

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda



SEGOVIA / 12

La rama de un árbol cayó ayer en la calle Carretas y provocó daños en un vehículo



SEGOVIA / 17

Santa María la Real de Nieva celebró el miércoles su tradicional Ofrecimiento de cirios



DEPORTES / 35

Agustín, contento por pasar de la suplencia en Tercera División a ser un fijo para Paco Maroto en Segunda B



Reconocimiento a la excelencia empresarial. La Cámara de Comercio de Segovia hizo entrega ayer, en la Casa de las Flores, de los Premios Sello Real de Paños 2011. En la imagen, Julián y Marisa Duque (Premio a la empresa centenaria para Casa Duque); Silvia Clemente (Premio a la excelencia empresarial para Tierra de Sabor); Pablo Larrea (Premio a la labor realizada por Segovia para Patrimonio Nacional) y Félix Moracho (Premio a la empresa exportadora para Huercasa). / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

SEGOVIA 6 Y 7

Hipotecas y discretos saldos bancarios caracterizan el patrimonio de los parlamentarios segovianos

► **Con luz y taquígrafos** El Congreso y el Senado muestran en sus páginas web las declaraciones de bienes de los diputados y senadores. ► **Rajoy y Rubalcaba exponen sus cuentas** El candidato socialista declara un millón de euros y el líder del PP, 600.000.

SEGOVIA 9 Y NACIONAL 27



C/ Camino de Torrecaballeros

La Lastrilla (El Sotillo). Segovia
- A 15 Km del Acueducto
- Estación del AVE a 10 minutos

VENTA Y ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

285.000 € 4% IVA hasta el 1 de enero 2012

LAS MEJORES CASAS DE SEGOVIA

- Por situación
- Por Calidad
- Por Precio

CHALETS DE 210 M² CON:

- Zonas Privadas
- Zonas Comunes con Jardín y Piscina Cubierta

ENTREGA INMEDIATA

TELÉFONO DE INFORMACIÓN: 629 588 676



Fiestas en Garcillán
Págs. interiores



Fiestas en Carbonero el Mayor
Págs. interiores

CRISIS

La ministra Salgado rebaja las previsiones de crecimiento en el año 2011

ECONOMÍA 40

RELIGIÓN

Las cofradías de Minerva de la provincia participan en un encuentro nacional en Teruel

SEGOVIA 15

ECONOMÍA

El déficit regional durante el primer semestre del año alcanza el 1,1 por ciento

CASTILLA Y LEÓN 23

FÚTBOL SALA

La afición del Caja renueva de forma masiva sus abonos para la temporada

DEPORTES 33

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

873 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CULTURA

La ACS critica la falta de información sobre el rodaje del anuncio de Freixenet

La productora Goodgame concluyó ayer el desmontaje del escenario instalado en la plaza de Medina del Campo, así como su posterior limpieza.

SEGOVIA 8

MUNICIPAL

El alcalde defiende la rentabilidad social y pública de Evisego

Pedro Arahuetes considera lamentable que el PP pida la disolución de la empresa municipal de suelo y vivienda.

SEGOVIA 11

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1942.- Un avión japonés bombardea Brookings (Oregón), el único ataque aéreo durante la II Guerra Mundial en territorio continental estadounidense.

1944.- Golpe de Estado en Bulgaria con apoyo del Ejército soviético e implantación de la dictadura.

1948.- Proclamación de la República Popular Democrática de Corea (del Norte).

1951.- Las fuerzas del Ejército Popular de Liberación Chino ocupan Lhasa, capital del Tíbet.

1954.- Terremoto de 6,8 grados Richter en El Asnam (Argelia): 1.400 muertos y 15.000 heridos.

1956.- El presidente egipcio, Nasser, rechaza el plan de EEUU sobre el canal de Suez.

1991.- Tayikistán declara su independencia de la URSS.

1995.- 300.000 jóvenes de 36 países asisten en Loreto (Italia) al encuentro del Papa Juan Pablo II con la juventud en favor de la paz y la dignidad humana.

1996.- Croacia y Yugoslavia establecen relaciones diplomáticas completas tras cinco años de guerra.

1997.- El equipo español de maratón, ganador de la copa del mundo de maratón (Abel Antón, Martín Fiz, Fabián Roncero, José Manuel García, Alberto Juzdado y Diego García) obtiene el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes.

1999.- Israel libera a 199 presos y devuelve a los palestinos el 7% de Cisjordania.

[NACIMIENTOS]

1828.- León Tolstoi, escritor ruso.

1894.- Carlos Borosque, cineasta chileno.

1908.- Cesare Pavese, escritor italiano.

1922.- Alvaro de Laiglesia, escritor y humorista español.

1924.- Rik van Steembergen, campeón ciclista belga.

[DEFUNCIONES]

1901.- Henri Marie de Toulouse-Lautrec, pintor francés.

1976.- Mao Tsé-Tung, presidente de China.

1979.- Jean Seberg, actriz estadounidense.

1981.- Ricardo Balbín, abogado y político argentino.

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Historias de un mucuña en Mozambique IV

Un hermanamiento, y una "despedida"

Como si de un ritual mágico se tratase, recogimos todos los objetos superfluos de la casa. Con mucho esmero, César iba apilando todos aquellos pequeños recuerdos en el jardín de la parte de atrás de la que había sido mi casa durante un mes en Mozambique. Yo aún no había entendido bien el propósito de aquel trabajo, pero me dejé llevar por el afán de mi amigo, y no quise dejarle solo en aquella tarea en la que había insistido tanto en ayudarme. Cuando la casa quedó totalmente vacía, como si no hubiese habido inquilino alguno en ese último mes, y después de pelearnos con arañas, lagartos y demás animalillos que en subarriendo suelen ocupar las casas en Mozambique, salimos al jardín. Fue en el momento en el que César comenzó a hacer un círculo de piedras alrededor de todo lo que habíamos recogido de la casa, cuando entendí que íbamos a hacer una hoguera, para que el fuego diera cuenta de mis recuerdos y de un trocito de mi vida; y que en forma de humo se quedara para siempre flotando en el cielo africano.

Era noche sin luna, final del ramadán, y a lo lejos se escuchaban gritos y tambores y se in-

tuían las hogueras de los poblados festejando el final del ayuno. Más cerca, los cantos estridentes de la lechuza asustaban al miedo de la noche, que le respondía con el silencio místico de una selva que solo calla cuando los espíritus y sus mensajeros se lo ordenan. Fuego y lechuzas. Elementos de magia negra que los mozambiqueños temen, pero que forman parte de una realidad fantástica y próxima a la comunión del hombre y la naturaleza, del hombre y la magia, del hombre y la religión. En África, la armonía entre naturaleza, magia y religión es perfecta, de modo que no podrían explicar o entender una de las tres si no es por medio de las otras dos. En sus biblias escritas en makua, ellos leen entre líneas y adaptan la realidad de Jesucristo a la suya, se identifican con su vida y desean creer que Muluku (Dios) creó a su hijo un poco africano.

Mil ideas y recuerdos goteaban en mi mente, mientras el fuego nos iba adormilando. Llevábamos más de dos horas charlando, a la par que la hoguera nos iba arrebatando poco a poco la sangre con la que se alimentaba. Los makua son conscientes de la realidad del fuego: peligroso

benefactor. Sin él no podrían comer o espantar a los animales que encarnan los espíritus más fuertes de la selva. Pero también saben que el hombre tiene que pagar un tributo en sangre a su benefactor. De ahí viene el color del fuego, de las brasas, y esa es la explicación que ellos dan cuando después de horas alrededor de las llamas, los hombres, agotados, se abandonan al sueño.

Cuando César terminó de contarme aquella pequeña fábula comprendí su sentido, y me di cuenta de que mi sangre y la de mi amigo estaban ardiendo juntas, convirtiéndose en humo para flotar para siempre entre las hojas de los baobabs, respirado por los habitantes de la selva y jugueteando con las estrellas del cielo de Mozambique. Después de aquel hermanamiento supe que aunque al día siguiente me esperase más de un día de vuelos para volver a mi tierra, siempre quedaría un trocito de mí flotando en el aire denso de la selva; y quise sentirme desde ese momento y para siempre parte del pueblo honhi piti, que tanto me había dado y que ahora me otorgaba el privilegio de perpetuarme en su paraíso. Cochu curru (muchas gracias).

JOAQUÍN GONZÁLEZ-HERRERO CAMIRUAGA

Desde Mozambique



[TRIBUNA] MOISÉS OLMOS SERRANO

A la memoria de don Alberto Martín Artajo

En El Adelantado del 31 de agosto, en la sección Defunciones de "Efemérides", leo: "1979. - Alberto Martín Artajo, exministro español de Asuntos Exteriores".

Yo, un humilde "Niño vaquero y yuntero" -a la manera descrita por Miguel Hernández- conocí y traté a tan honorable personaje. Extraño, ¿no? Ello sería cuando él ejercía de secretario del Consejo de Estado y yo dirigía, desde Madrid, Juvenza. Empresa dedicada a la promoción de Cine Infantil.

Quiso tener información mía sobre asuntos relacionados con el cine desde la perspectiva de FIDES. Algo de lo que le habían hablado uno de sus hijos y Alfredo López (amigo entrañable de ambos) y que afectaba a su gran vocación cristiana: el cine según las normas morales de la Jerarquía Eclesiástica.

Me citó en la puerta de la sede del Consejo, y, desde allí, en un coche oficial, nos trasladamos a El Pardo. "¿No le importará que vayamos a El Pardo? Allí, mientras paseamos, usted me informa". ¡Importarme a mí! Era una hermosa mañana de mayo del año 1975. Nunca lo olvidé, pues desde entonces nos telefoneamos con frecuencia y tuve la oportunidad de conocerlo bien. Incluso cuando apenas podía hablar por teléfono y yacía recluso en su casa.

En nuestro paseo por El Pardo, me dijo cosas fa-

miliares muy entrañablemente. Entre otras: "Mira Moisés -ya me había pedido permiso para tutearme- yo no he sabido ganar dinero. Y por ello estoy condenado a vivir con estrecheces. Mi hermano y mi hijo mayor -arquitecto famoso- sí."

Después tuve ocasión de comprobar su dignidad: siendo presidente de una asociación benefactor del "H. Asilo de la Beata Ana María de Jesús", queriendo ofrecer cine a los internos a los ancianos allí concentrados, habían comprado un proyector de 16 m/m. Y él, como presidente, ordenó a la persona encargada de llevar la administración del cine, que se entrevistara conmigo, para -a través de FIDES- realizar su programación. Lo hicimos tal cual teníamos por norma.

Resultó que el encargado, en lugar de pagar a FIDES el alquiler de las películas, se apropió del dinero. Cuando el asunto se reventó, el "sinvergüenza" se lo había gastado y no había forma de recuperarlo. Entonces Alberto me dijo: "Moisés, no te preocupes, os los pagaré yo" Agradecí el gesto, pero rechacé la oferta. Lo anotaríamos como "Deuda irrecuperable" en nuestra contabilidad...

Alberto pertenecía a la por entonces conocida políticamente como Democracia Cristiana. Y hay que reconocer que cuantos de estos militantes in-

tervinieron en la política de entonces, lo hicieron con generosidad, responsabilidad y entusiasmo. Ellos, además de dar una gran nota de honradez, como ministros o directores generales hicieron también su trabajo, como para dar el cambio político que la rotura de la disciplina de entonces exigía.

El de Martín Artajo, como ministro de Asuntos Exteriores, fue magistral: abrió España al mundo hostil que le cercaba y promovió el famoso viaje del primer presidente de los EEUU a nuestro país.

Hoy, por lo menos yo, echo de menos ese tipo de hombres que, como Alberto, ponían al servicio de la Patria más interés que al suyo propio. "Amigo Moisés, yo no he sabido ganar dinero para mí. Y me temo que, cuando deje el cargo que ostento y vuelva a mi casa, pase penurias económicas..." Y las pasó. Me consta. Su viuda e hijos me lo confirmaron.

¡Cuántos de este tipo de personajes necesita en la actualidad la política española! Ellos, acostumbrados a los sacrificios que la fe cristiana demanda de sus militantes, nunca nos hubieran llevado a la ruina que padecemos... En memoria de ellos y muy especialmente de Alberto Martín Artajo, escribo lo que he escrito, confiando en que, quienes lo lean, si vivieron en la época que ellos gobernaron, lo juzgarán merecido.

[FRUTOS DE FRUTOS] MADRIGAL





|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

La rapa la inventó...

Me acerco la otra mañana hasta la ferretería Arana para comprar unos tornillos de cabeza perdida y me doy de bruces con un sinfín de alpacas de paja que, distribuidas sobre las aceras que dicha calle no tiene, solamente concedían al personal un incómodo deambular, limpiando con sus atuendos los escaparates, dado la estrechez del paso ofertado. En alguna de estas alpacas, alguien había prendido con un alambre, una elementalísima hoja de bloc en la que, con una letra de analfabeto de esos que escriben sacando la lengua para que se les oreen las ideas, dotado con un bolígrafo de ínfima calidad, había insertado un "Se ruega no fumar" que se asemejaba al interés de la Bernarda por el que nadie se fuera para casa en ayunas. Aquí el ayuno consistía en el que para que unos caballos no se desmandasen, se corría el riesgo de que una colilla o un estornudo seco y encastrado, convirtiera el rodaje publicitario en el incendio de Roma, pero sin Nerón tocando el arpa, sino con alguien tocándole los atributos esos que los griegos tapaban con una hoja de parra para que hicieran bulto, a una serie de contribuyentes que veían como la calle principal de su ciudad, aspirante a la capitalidad europea, se convertía en una braga egipcia, que, como los estudiosos del tema conocen, se tendían de perfil para que se secasen de frente. Una cuadra; ¡qué leches de eufemismos ni

metáforas preñadas de titubeos!

Al hablar con algunos de los afectados directamente por este dislate, me reconocieron haber sido sorprendidos en su inocencia aceptando un escrito de la Productora Goodgate que, a título informativo, estaba redactado con brevedad y con un halo de beatitud como si se tratase de una meditación del Kempis. "Imitación de Cristo" para los que no conozcan al autor que se llamaba Tomás. La leche que destilaban, se canalizaba a través de uno de los colmillos para que la sonrisa no osara ni asomarse.

Como me gusta meterme en todos los jardines para sacar conclusiones que luego me acompañan en los ratos en los que me concedo algún asueto, pregunté por allí, procurando no meter el pie en alguna de las mierdas de los caballos que eran los causantes de tanta paja, dado que eran los protagonistas del anuncio con el que se pretende, más que venderse el cava Freixenet en Alemania, que es la de la pasta, emborrachar a la Merkel y dejarnos acoger por sus senos generosos y escarmentados en políticas del Este me lo guiso y éste me lo como con la izquierda.

Pero a lo que iba, que luego se me acaba el folio y me quedo nostálgico meditando. Después de mucho preguntar y acabar de pajas hasta la parte más recoleta de la entrepiera, con el temor de que, como en mi juventud me advirtieran, pudiera quedarme ciego si tomaba demasiada confianza con ellas. Después

de todo ello. Me enteré de que lo que se estaba escenificando a los pies de la iglesia de San Martín, espléndido ejemplar de origen mozárabe con estilo románico, era "La rapa das bestas" celebración que cada año se celebra en Sabucedo (Pontevedra).

Muy cerca de allí, en el Torreón de Lozoya, se presentaba el programa definitivo de "Hay Festival 2011", proponiendo "La celebración de la palabra y una reflexión sobre el entorno". El entorno era una cuadra que imposibilitaba el acceder a la Biblioteca Municipal para por ejemplo leer el último opúsculo editado por el Ayuntamiento sobre el cementerio judío. Quizás hubiera sido mejor y más barato, editar un cedé en el que se escucharan los clamores que inundaron el valle la noche en la que les mandamos a tomar por saco, con lo puesto y poco más, quedándonos con los judíos marranos, que se convirtieron de puertas para afuera, para joder la parva de puertas para adentro.

A tomar por saco podían haberse ido las alpacas de paja que ocultaban el atrio de San Martín, para que los caballos retozaran controlados, levantando polvos que deberían traer lodos. Ni se vende así una ciudad, ni se respeta a sus ciudadanos, ni es higiénico que toda la mierda nos la dejen los de la productora Goodgate, para que nos entretengamos mientras comienza el "Hay Festival" y dudemos de si Ayuntamiento que vele por nosotros.

|CARTAS AL DIRECTOR|

ANTONIO CABALLOS GARCÍA

El Museo de Segovia

Señor director:

Hace unos días visité el Museo de Segovia, tras intentarlo dos veces pues como dice el refrán "a la tercera va la vencida" y me sorprendió como las perlas raras. El Museo segoviano se esconde en lo más recóndito de la bella otra que le acoge, esa ciudad encantadora y culta de la que su periódico es la voz, y yo su lector cuando en ella estoy, que es a menudo.

Encontré en el Museo un espacio, recoleto y acogedor, bien dispuesto, didáctico y con bastantes cosas de interés, sin obviar su limpieza y la disposición de piezas y espacios; además de ello, el lugar te sorprende con alguna vista insólita desde esa Casa del Sol que ocupa en lo que fue Matadero Kasher de la Kehila de los judíos segovianos de Sefarad, integrado en el cerco de "la villa".

Resaltar vivamente la amabilidad, la simpatía y la ayuda que los empleados brindan al visitante, sin atosigarle, sino acudiendo silenciosa y discretamente a sus demandas ofreciéndoles además una concisa explicación a lo requerido.

Un lugar sin duda para volver a repetir el recoleto y moderno Museo segoviano. Como persona atenta a estas cosas, quizá por la deformación profesional que me da más de medio siglo dedicado al turismo, solo lamentarme de que es una pena que la ciudad guarde ese secreto para sí, sin dárlo apenas a conocer; pues es no solo difícil de encontrar sino que a ello ayuda, la falta de información adecuada en los espacios tanto urbanos como definidamente de información que frecuentamos turistas, viajeros, visitantes, curiosos o como quieran definirnos a todos aquellos que a Segovia llegamos, para gozar de su paz, de su gastronomía, de su arte o de su cuidada vida cultural, de las que este museo es un hito más a resaltar.

Vivimos en un mundo en competencia, también las ciudades turísticas compiten entre sí. Estoy seguro de que si el Museo hubiese estado debidamente publicitado el otro día no solo hubiéramos sido seis personas, las que gozábamos de él a las doce y media del mediodía, sino muchas más.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: DIEGO DE MIGUEL

iPeligro: bache!

En la calle Hermanos Barral, en las inmediaciones de uno de los barrios más céntricos de la ciudad como es San Millán, el que pasee por la acera se encontrará estos días con una sorpresa nada agradable. Se trata de un enorme bache, o más bien podría decirse que es un profundo socavón, en el que si uno camina distraído puede correr un peligro considerable. Desde este diario rogamos a los profesionales oportunos que solucionen cuanto antes este problema urbanístico antes de tener que lamentar daños importantes.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



GALERÍA ARTESONADO

Muestra de Carlos León

La galería ArteSonado, en el Real Sitio de San Ildefonso, acoge hasta el próximo miércoles 14 de septiembre la muestra ‘Fuego, lluvia y cenizas’, de Carlos León. *(Foto: Alberto Benavente).*

GALERÍA ARTESONADO.
REAL SITIO DE
SAN ILDEFONSO

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia).
MAÑANA: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

EL ESPINAR: Esta semana, farmacia en la calle Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES: Las **24 horas**, las oficinas de las localidades de Cantalejo, La Granja, Riaza y Navafraía.

De 10,00 a 22,00 horas, las de Torrecilla, Escalona y Santa María la Real de Nieva.

De 10,00 a 20,00 horas, la de Zarzuela del Monte.

AGENDA4

Cuidamos de tu mirada

San Agustín 16 (frente policlínico) Tel.: 921 46 29 51
Conde Sepúlveda 1. (Junto ambulatorio) Tel.: 921 42 97 07

HOY

9 septiembre de 2011

Faltan 115 días

Santoral
Sta. María de la Cabeza
y la Virgen de Aránzazu, patrona de Guipúzcoa.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLÍCLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G. 921759000
JUNTA CASTILLA Y LEÓN ...921417384
DIPUTACIÓN 921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO EL MAYOR ...921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN . 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Las huellas de la Química
Muestra ‘Las huellas de la Química, las huellas de Segovia’, en la Biblioteca de la Academia de Artillería. Hasta el 16 de noviembre.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Artis Vitrearum
Los artistas Fernando Garvía Vivano y Rubén Llorente de Val, Artis Vitrearum, ofrecen en el bar Santana hasta el 15 de septiembre su muestra “Grisallas” de pintura sobre vidrio.

CAFÉ-BAR SANTANA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia
La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición ‘La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro’. Hasta el mes de diciembre.

CASA DE LA TIERRA

Exposición fin de curso
Muestra fin de curso de los ciclos formativos de la Escuela de Arte y Superior de Diseño, en la Casa de los Picos. Revestimientos murales, tapices y alfombras e ilustración. Hasta el día 18.

CASA DE LOS PICOS

Juan Luis Misis
Muestra fotográfica ‘Baja - sube’, de Juan Luis Misis. Hasta el 30 de septiembre.

GALERIA "UN ENFOQUE PERSONAL"

Carmelina Pérez de Mendoza
Muestra ‘Las raíces del cielo’, de la artista segoviana Carmelina Pérez de Mendoza. Hasta el 20 de septiembre.

LA REJA ART GALERY

Fernando Arranz López
Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967), en la sala de exposiciones del Museo de Segovia.

MUSEO DE SEGOVIA

Colección Granados
Hasta el 7 de noviembre, la muestra “Semblantes. Colección Granados”.

TORREÓN DE LOZOYA

Isabel Albertos Johnston
La muestra ‘El miedo a ser invadido’, de la artista Isabel Albertos, podrá disfrutarse en el Torreón de Lozoya hasta el 11 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Carlos León
Muestra “Fuego, lluvia y cenizas”, de Carlos León, en la galería ArteSonado, hasta el 14.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Colectiva
Colectiva “Un verano para recordar”, con obras de trece reputados pintores nacionales y extranjeros con el estío como fuente de inspiración. Además se exhiben tres esculturas originales de Dalí, Víctor Ochoa y Eduardo Ortiz. Hasta el 30 de septiembre.

REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Muestras
Exposiciones del “Taller Maumejean. Colección de la Real Fábrica de Cristales”, con bocetos y vidrieras de este singular taller de vidrieras, uno de los más importantes de España y Francia entre los siglos XIX y XX.

REAL SITIO. MUSEO DEL VIDRIO

Xonia Wunsch
Óleos y grabados de Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Es necesario concertar cita en tlf.: 620761550. Lunes cerrado.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Jesús Santos
Muestra de monotipos ‘Tiempos íntimos’, de Jesús Santos, en el centro de turismo rural Laureana Marcos. Hasta el día 25 de octubre.

TIZNEROS. CENTRO DE TURISMO LAUREANA MARCOS

Álvaro Chavarri
Muestra de collages de Álvaro Chavarri Colón de Carvajal en La Galería del Rancho, en Torrecaballeros. Hasta el 25 de septiembre.

TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

Lola Catalá
Muestra de acuarelas y obra gráfica de Lola Catalá, artista estrechamente ligada con la provincia de Segovia, en la sala Enquadres, en c/ Bajada de la Libertad, 7, de Valladolid. Hasta el 27 de septiembre.

VALLADOLID. SALA ENQUADRES

MÚSICA

Vete al fresco
Ciclo musical en las calles organizado por el Ayuntamiento de Segovia. Hoy viernes, a las 22 h., actuación de La Oja Blanca Blues Band en La Oja Blanca, Whisky Therapy (en La Frasca-Canavan’s), y la habitual música popular en el bar Maype.

Además, concierto surf de inicio de temporada del Club Beat Segovia: los mexicanos ‘Lost Acapulco’ (anticipada 10 euros, taquilla 12 euros).

SEGOVIA. PLAZA MAYOR

Actuamos 2011
Dentro de este programa de difusión cultural, hoy, a las 18.30 h., cuentacuentos con Raquel Rubio Cano en las Escuelas de La Mata de Arcones (Arcones); 19.00 h., danza modera española con Aire Flamenco en la Plaza Mayor de San Cristóbal de Cuéllar; y a

www.restauranteduque.es

Ctra. de Soria, Km 172
Sotosalbos (Segovia)

921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda

La Finca de Duque
tu Boda con la garantía Duque

ARTE7

Noche de miedo (109 m.)
Todos los días, 18.00 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Noche de miedo (3D) (109 m.)
Viernes, 20.10 y 00.30 h.; sábado, 16.00, 20.10 y 00.30 h.; domingo, 16.00 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 20.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

La deuda (113 m.)
Viernes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30

CINEBOX

Super8
Todos los días, 17.50, 20.05 y 22.25 h.; sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La deuda
Todos los días, 17.55, 20.10 y 22.30 h.; sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Noche de miedo (3D)
Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo,

h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Super8 (114 m.)
Viernes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La piel que habito (120 m.)
Viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo,

16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Phibeas and Ferb (80 m.)
Viernes, 18.15 y 20.15 h.; sábado y domingo, 16.15, 18.15 y 20.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15 y 20.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Destino final 5 (3D) (92 m.)
Viernes y sábado, 22.00 y 00.00 h.; y de domingo a jueves, 22.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Todos los días, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Zooloco
Todos los días, 17.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Destino Final 5
Todos los días, 19.50 y 21.50 h.; y sábado, 23.50 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Lo contrario al amor
Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.20 h.;

sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los pitufos
Todos los días, 17.50 h.; sábado y domingo, 15.50 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El origen del planeta de los simios
Todos los días, 19.45 y 22.00 h.; y sábado, 00.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

las 23.00 h., música popular con Mavi en Ciruelos Coca (Coca).
VARIOS LUGARES

Concierto de órgano

II ciclo de concierto de órgano en la localidad de Lastras del Pozo. Mañana sábado, a las 20.30 h., concierto de Roberto Fresco, organista titular de la Catedral de Santa María de la Almudena, de Madrid, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista. Entrada libre.

LASTRAS DEL POZO

OTRAS ACTIVIDADES

Cultos religiosos

Todos los viernes del mes de septiembre, a las 22.00 h. en la iglesia de las Monjas Dominicas, canto-oración de completas y Salve.

SEGOVIA. MM DOMINICAS

Fiestas de la Catorcenilla

Hoy comienzan las Fiestas de la Catorcenilla 2011, organizadas por la Asociación de Vecinos de Santa Eulalia. A las 20,15 h. música con la disco-móvil "El planeta de las fiestas" y pregón a cargo de Manuel Pacheco. En la Plaza del Somorrostro.

SEGOVIA. PLAZA DEL SOMORROSTRO

Fiestas populares

Hasta el día 13, fiesta del Bustar en Carbonero el Mayor. Esta noche, a las 23.55 h., concurso de cortes en la Plaza de España, seguida de disco móvil.

CARBONERO EL MAYOR

Encuentro literario

Mañana sábado, a las 19.30 h., encuentro con Tagore en la librería Aía Books&More, con lectura de poemas de bengalí, inglés y español de Tagore, Juan Contreras, Upamanyu Chatterjee y San Juan de la Cruz de la mano de Shirsh Chandra Jaswal y Teresa Herranz. Entrada, dos euros.

SEGOVIA. AIDA BOOKS&MORE

CONVOCATORIAS

La UNED para mayores de 40 años

Para el curso 2011-2012 la UNED implanta el curso de Acceso a la Universidad para mayores de 40 años. Las personas interesadas deben haber cumplido los 40 antes del 1 de octubre de 2011, no estar en posesión de ninguna titulación de acceso a la Universidad y acreditar experiencia laboral o profesional relacionada con el Grado al que se pretenda acceder. El plazo de matriculación finaliza el 15 de septiembre.

SEGOVIA. UNICEF

Campaña antirrábica

La campaña de vacunación antirrábica para los perros mayores de tres meses permanece hasta el día 21 de septiembre en el antiguo parque de bomberos, con entrada por c/ Bomberos. El precio de la vacuna será de 15 euros, tres la cartilla y 20 la identificación, para lo cual el propietario del animal deberá presentar su documento de identidad.

SEGOVIA. ANTIGUO PARQUE MUNICIPAL DE BOMBEROS

Curso gratuito de formación 'Kanguras'

La Asociación APYFIM 'Julia Useros' organiza un curso de cuidadoras para niños y mayores en horario de tarde. Comenzará el 12 de septiembre y tiene una duración de cuatro semanas. Información e inscripción en el tlf. 921 46 34 68 donde las interesadas pueden dejar nombre y número de teléfono.

SEGOVIA. ASOCIACIÓN APYFIM

Escuela Amadeus

La Escuela de Música Amadeus va a iniciar su cur-



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. "Muuuuuuchísimas felicidades!! Qué mayor te has hecho, ya tienes 11 años. Pásatelo muy bien en tu cumple. Un beso de tus abuelos y tus tíos Marta y César.



Felicitación. Muchas felicidades ,Inma y Raúl. Un año más de celebración en las fiestas de Pedraza y cada año más guapos!! Os deseamos lo mejor en vuestro día. Os queremos mucho. L@s YAMBO.

so de iniciación para niños de 2 a 5 años. Además, realizará otros cursos para niños a partir de 6 años y para adultos de solfeo, armonía, piano, guitarra, saxofón, acordeón, flauta, violín, canto, laúd, percusión, batería, cajón, bandurria, etc. Interesados en participar deben llamar a los teléfonos 921110163 y 675965731, o solicitar información en la sede de la escuela (calle Teniente Coronel Fernando de Castro, 9).

SEGOVIA. ESCUELA AMADEUS

Conocer los Montes de Valsaín

El Centro de Montes y Aserradero de Valsaín organiza un programa de rutas guiadas gratuitas que comienza el próximo sábado, día 10, con la Ruta de los Arroyos del Mar. El punto de salida será la Oficina de Turismo de La Granja a las 10 h. El plazo de inscripción está abierto en el Centro de Interpretación de la Boca del Asno, en el teléfono 921120013, en el correo electrónico bocadelasno@oapn.es o en la web: www.reservasparquesnacionales.es.

SEGOVIA. CENTRO DE MONTES DE VALSAÍN

Horario especial de apertura de iglesias

El patronato Provincial de Turismo, en colaboración con el Obispado, la Diputación y la Junta de Castilla y León ofrece la apertura de las siguientes iglesias: San Martín, Santísima Trinidad y San Miguel. De martes a sábado de 11.00 h a 14.30 h. y de 16.00 h. a 19.00 h. Este horario permanecerá hasta el 21 de septiembre.

SEGOVIA. VARIOS LUGARES

XVII Beca de Investigación Histórica

Se ha abierto la convocatoria para la solicitud para esta beca, que promueve la Asociación Cultural Biblioteca de Ciencia y Artillería (BCA). La asociación trata de dar a conocer los fondos bibliográficos de la Biblioteca de la Academia de Artillería de Segovia y dar a conocer todos los temas relacionados con la presencia de la institución militar en Segovia.

SEGOVIA. BIBLIOTECA ACADEMIA DE ARTILLERÍA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Visitas guiadas. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00

a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco).

PALACIOS DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras. Información tlf.: 921 470019 y 921 470020.

Los recintos de la ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, piscifactoría y Jardín de la Real Botica, permanecerán cerrados hasta junio.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700. De lunes a viernes, domingo y festivos, de 10.00 a 15.00 h.; sábados, de 10.00 a 18.00 h., ininterrumpidamente. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10.00 a 14.45 h. Sábados, de 11.00 a 13.45 y de 16.00 a 17.45 h.

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com

Restaurante
Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

921 49 31 23 • ENGINILLAS

AQQUEDUCTO
restauración segoviana
Avda. Padre Claret, 2 - 4
Junto al Acueducto Romano
921 43 69 12

I MARATÓN NACIONAL DE MUS

SÁBADO 24 DE SEPTIEMBRE DE 2011

¿Quieres ganar 2000 € en una tarde?

PREMIOS FIJOS

2000 €, 1000 €, 400 €... y muchos más

CUOTA DE INSCRIPCIÓN: 35 € POR PERSONA

INSCRÍBETE EN RTE. AQQUEDUCTO O EN EL TEL. 687 851 757

Organiza:



► ECONOMÍA

Los empresarios aseguran que es el momento del trabajo y la ilusión

Clemente anuncia un segundo plan de Promoción de Tierra de Sabor en la entrega de los Premios Sello Real de Paños

A.S.R. / LA GRANJA

"Es la hora del trabajo, del esfuerzo y del sacrificio, pero también el momento de soñar y de aprender, la hora de la ilusión y de la pasión". Así definía ayer el presidente de la Cámara de Comercio e Industria, Carlos Tejedor, el actual momento que atraviesa el país, unas impresiones que fueron refrendadas, en términos similares, por los empresarios que ayer recibieron los Premios Sellos Real de Paños 2011, que concede la entidad cameral.

En un acto celebrado en la Casa de las Flores, ante más de 200 personas, entre las que se encontraba la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, ayer se entregaron los Premios Sellos Real de Paños, que, en su categoría a la excelencia empresarial recayó en la marca de calidad de Castilla y León Tierra de Sabor. Además, la nómina de galardonados se completó con la empresa Huercasa, como la mejor empresa exportadora; el restaurante Casa Duque, premio a la empresa centenaria; y Patrimonio Nacional, premio a la labor realizada por Segovia.

Carlos Tejedor afirmó que estos premios vienen a reconocer "la labor de excelencia

tanto en el sector privado como en el público", destacando el "grado de compromiso y el enraizamiento con Segovia" de todos los premiados. "Ahora más que nunca necesitamos ejemplos y referentes, y actuar con las cuatro haches: humildad, honestidad, sentido del humor y ser humanos", dijo.

Por su parte la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, tras recoger el premio de manos del propio Carlos Tejedor, anunció la puesta en marcha, a partir de 2012, de un nuevo plan de promoción para la marca de calidad Tierra de Sabor, en línea con el compromiso manifestado en este sentido por el presidente Juan Vicente Herrera.

Clemente recogió el Premio Se-

llo Real de Paños a la Excelencia Empresarial, concedido a Tierra de Sabor por el "éxito en el diseño e implantación de una iniciativa que ha mejorado de forma decisiva la comercialización de los productos agroalimentarios de Castilla y León", y lo hizo refiriéndose a las dificultades que afrontó su departamento para iniciar un proyecto de estas características en un sector tradicional como el agrario.

La consejera explicó que este segundo plan va a suponer una clara apuesta por "la calidad y por la consolidación de la marca en los mercados nacionales, además de por la internacionalización", un aspecto en el que están especialmente interesados los empresarios incluidos en Tierra de Sabor.

Otras de las líneas de actuación, también basadas en las preferencias que han mostrado los productores a través de una encuesta realizada por la consultora Nielsen, pasan por una apuesta por introducir la marca en el canal hostelería y en el canal minorista, además de centrar la atención en el producto no transformado.

En este sentido, la consejera anunció la salida al mercado en el mes de noviembre

de la leche Tierra de Sabor, adelantando que se van a poner en marcha sellos similares para la carne y también para otros productos lácteos.

La consejera destacó la excelente acogida que Tierra de Sabor ha tenido, desde su creación en 2009, entre las empresas agroalimentarias de la comunidad, subrayando que actualmente agrupa a más de 800, un 25 por ciento del total de Castilla y León, en un sector que da empleo a más de 36.000 personas y factura más de 9.000 millones de euros al año.

Clemente también se refirió a la importante implantación de la marca entre los consumidores, señalando que actualmente el 60 por ciento de los españoles y el 98



Arriba, Tejedor entrega el premio a la consejera. Abajo, Julián Duque con el presidente de Cepyme, Jesús Terciado. / A. BENAVENTE

por ciento de los castellanoleoneses conocen Tierra de Sabor, un factor que la consejera calificó como fundamental.

Félix Moracho, consejero delegado de Huercasa, señaló, tras recoger el premio a la empresa exportadora de manos de la direc-

tora general de Comercio, Rosa Méndez, que su empresa, dedicada al sector hortofrutícola, actúa desde las premisas de la especia-

Celebre, en nuestro jardín, su ceremonia de BODA con su aperitivo de bienvenida y banquete con sus invitados


HOTEL
PUERTA DE SEGOVIA

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Durante todas las noches de este verano disfrute de una BARBACOA EN VIVO con ensalada, postre y bebida por 18 €, sin olvidar nuestras fantásticas raciones, seguido de mojitos y caipirinhas



Jardín con encanto
Abrimos todas las noches del verano
Hagan ya su reserva en el
telf. 921 43 71 61

AL DÍA | DIPUTADOS Y SENADORES HACEN PÚBLICO SU PATRIMONIO

Las páginas web oficiales del Congreso de los Diputados y del Senado se colapsaron durante horas en el día de ayer ante el anuncio de la publicación de las declaraciones de bienes y rentas de los diputados y senadores, en la que los

parlamentarios hacen confesión pública de sus ingresos y posesiones en un ejercicio de limpieza democrática largamente demandado por la ciudadanía. Los representantes de Segovia en ambas cámaras no han quedado exentos de esta

responsabilidad y también han hecho públicas sus declaraciones, en las que la austeridad de un cargo público bien remunerado y su sumisión a las hipotecas para pagar pisos y vehículos son las notas más características.



Arriba, una imagen del público, en la Casa de las Flores, abajo, Pedro Palomo entregando su premio a Pablo Larrea; y Félix Moracho, junto a la directora general de Comercio. / ALBERTO BENAVENTE

lización, la innovación y la internacionalización, además de guiarse "por el amor a esta tierra" y dar una gran relevancia al equipo humano, "en el que reside nuestro éxito".

Julián Duque, copropietario de Restaurante Duque junto a su hermana Marisa, recogió el premio a la empresa centenaria y lo hizo recordando a las tres generaciones anteriores de su familia que han estado al frente del ne-

gocio, desde 1895, además de a sus trabajadores y a sus clientes, "sin los que nosotros no seríamos importantes".

Finalmente, el premio a la labor realizada por Segovia fue entregado al gerente de Patrimonio Nacional, Pablo Larrea, por el presidente de la FES, Pedro Palomo. Larrea recordó que por los museos del Palacio Real de La Granja pasan cada año unas 340.000 personas y más de un millón por sus

jardines, con 100.000 árboles y 35 kilómetros de setos, además de 147 esculturas que conforman uno de los conjuntos de fuentes más relevantes de Europa.

Ciudadano @delantado

Opina sobre los Premios Sello Real de Paños en www.eladelantado.com

Unos premios con sabor histórico

Los premios Sello Real de Paños nacieron en el año 2008, coincidiendo con el trescientos aniversario de la Real Cédula que el Rey Felipe V dictó el 7 de julio de 1708 por la que se creó la Diputación Vitalicia del Sello Real de Paños, institución destinada a la mejora de la calidad de los paños de Segovia, de fama internacional.

Ese Sello constituía una institución que velaba por la calidad de las lanas y paños segovianos, conocidos internacionalmente en aquella época, y la Cámara de Comercio e Industria de Segovia acordó redefinir su reglamento de honores y distinciones, convocando desde entonces todos los años los premios que llevan su nombre en las cuatro modalidades que actualmente se convocan.

TARIMAS Y PUERTAS

TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09

► MUNICIPAL

La ACS critica la falta de información sobre el rodaje del anuncio de Freixenet

La productora llevó a cabo ayer el desmontaje y limpieza de la Plaza de Medina del Campo

• La patronal de Comerciantes asegura que las jornadas de grabación en la Calle Real han ocasionado un “notable descenso” de la actividad comercial.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) se ha sumado a las críticas realizadas por el Centro Comercial Abierto Decalles referidas al rodaje del anuncio publicitario que las bodegas de cava Freixenet ha llevado a cabo en Segovia a lo largo de esta semana, y que concluyó en la noche del pasado miércoles.

En una nota de prensa, la ACS se hace eco de las “numerosas

quejas” recibidas de sus asociados por los perjuicios que les ha causado la grabación de este anuncio, y critican la falta de diálogo e información con el Ayuntamiento para haber reducido los perjuicios causados.

Los comerciantes aseguran que “ni los socios ni la agrupación están en contra de la promoción de Segovia a través de películas, documentales o anuncios publicitarios, pero si reclaman al ayuntamiento mayor información al sector y con mayor antelación sobre fechas y localizaciones, así como más diálogo para establecer los horarios que resulten menos perjudiciales y mayor flexibilidad para la realización de labores de carga y descarga teniendo en cuenta las circunstancias singulares”.



Las máquinas retiraron los paquetes de paja y la arena utilizada para ambientar la plaza de Medina del Campo. / A.BENAVENTE

La ACS ha asegurado que durante los días de rodaje “se ha taponado prácticamente la entrada de varios establecimientos comerciales cercanos a la plaza de Medina del Campo, lo que ha ocasionado un notable descenso de actividad, a lo que se sumó la suciedad que trae consigo la paja y la arena con la que se ha transfor-

mado la calle”.

Además, lamenta que estos inconvenientes “lleguen en un momento -en pleno cambio de temporada y en el inicio del curso escolar- que suele representar para el sector un incremento de las ventas, siempre bienvenido pero ahora imprescindible dado que la crisis que está atravesando la eco-

nomía afecta directamente al comercio”.

Por su parte la productora Godgate, responsable del anuncio, dedicó la jornada de ayer al desmontaje y la limpieza del entorno de la plaza de Medina del Campo, conforme al acuerdo alcanzado con el Ayuntamiento para el preceptivo permiso de rodaje.

Ciudadano @delantado. El lector opina en las noticias, en los blogs y en las Redes Sociales sobre...

►►El Senado votará si la reforma del déficit debe someterse a referéndum

►Referéndum. Y digo yo... ¿si los dos partidos mayoritarios lo han decidido, no tendría que valer? Un referéndum no significaría más gastos? Y no es el momento. Me parece que el caso es marear la perdiz. / MACA

►►Avanza la rehabilitación de la muralla con varias obras simultáneas

Intervenciones. Los andamios se sitúan en media docena de puntos, en las caras norte y sur, con intervenciones que persiguen desde consolidar la roca y conservar paños y cubos, hasta mejorar la accesibilidad en el entorno

►Las puertas de San Juan y San Martín. Magnífica la restauración de los lienzos de la muralla, escaleras y paseo y ahora digo yo ¿Cuándo se acometen las obras de restauración de las dos puertas vilmente destruidas de San Juan y San Martín para completar la muralla y se restaura el lienzo derruido de la casa del Marqués de Lozoya? / C.CALVO

►►IU pide un estudio para restringir el tráfico por el casco esta legislación

Peñalosa cree que no se puede demorar más la adopción de medidas para racionalizar el tráfico, aunque sean “impopulares”

►Vamos, hombre. Está bien que no dejen entrar coches en el casco antiguo así los que no vivimos en Segovia los aparcamos en el Acueducto y cada hora... les quemamos, porque es lo que vamos a tener que hacer con los coches cada vez que vayamos a Segovia. Creo que para hacer lo que pretenden habrá que hacer aparcamientos y más cosas no sólo cortar y punto. / QUEMARROPA

►►Postigo dice que la gratuidad del parking del Hospital provocaría un uso indebido

►Enseñar el verdadero rostro... Por fin el señor Postigo va mostrando su verdadero talante. El de un político de la derecha de toda la vida, que antepone el beneficio empresarial al beneficio social. ¿Se ha enterado de cuál es el funcionamiento actual? ¿Se ha molestado en interesarse más por esos segovia-

nos que según usted tanto defiende que en defender de esa manera una decisión política que va en contra de la ciudad? / T.N.

►►La Junta mantendrá la colaboración con pueblos que tienen arsénico en el agua

El consejero de Fomento y Medio Ambiente, Antonio Silván, ha delegado en la Dirección General de Carreteras e Infraestructuras la adopción de medidas relativas al abastecimiento de agua.

►Indignación. No hay vergüenza, nos están cobrando el agua que, dicen, nos dan, cuando estamos pagando agua contaminada a precio de agua potable. Sí señores, no cobran las garrafas y encima nos las limitan a 2,5 litros de agua al día. Es decir si bebes agua potable no cocinas, y si cocinas no bebes, y para colmo a los bebés los tenemos que bañar en agua contaminada. Es una vergüenza. Sólo quería dar mi opinión para que la gente se entere de que el caso es recaudar dinero, sea por donde sea. / ZIPI

►►El primer encierro de Turégano se desarrolló en medio de un ambiente vibrante

La villa inició ayer sus festejos taurinos después de sacar a su Virgen en procesión

►La fiesta no es para todos. Muy descriptiva la crónica. La “Función” de este pueblo debe ser bonita para sus habitantes. Pero, aún respetando las tradiciones populares, me parece excesiva la libertad que se toma la Corporación Municipal de Turégano en los desvíos de una carretera que soporta un tráfico bastante intenso. No lo hacen sólo en fiestas; es algo bastante habitual con cualquier pretexto, para desgracia de los usuarios obligados a pasar por esta localidad. Desconozco si están amparados por la Ley para ello —aunque opino que no, y me encargaré de comprobarlo— pero creo abusivo el uso que hacen de unos simples carteles de “desvío provisional” y una escasa señalización. Y pienso que esto es más grave en un municipio que cuenta con cuartel de la Guardia Civil. Mucha gente tiene que atravesar Turégano y he visto graves problemas para hacerlo. Los argumentos de “estamos en fiestas” “en otros pueblos también lo hacen”, cuando menos, son ofensivos para el resto de ciudadanos. / C.GONZALVO

►►www.eladelantado.com Esto es una selección de las opiniones expresadas por los lectores de la edición digital y de los comentarios en la página de El Adelantado en Facebook



Ven a ver
LA DEUDA
(9 DE SEPTIEMBRE EN CINES)
y consigue esta **tableta SAMSUNG**.
Entra en **cinebox.es**
y participa

GBOX

CADA DÍA UNA AVENTURA DIFERENTE

► POLÍTICA

Acomodados e hipotecados

Los diputados y senadores por Segovia hacen públicas sus declaraciones de bienes y rentas, cuyas cifras revelan como características comunes su sumisión a las hipotecas y saldos discretos en sus cuentas corrientes

M.G. / SEGOVIA

Las páginas web oficiales del Congreso de los Diputados y del Senado se colapsaron durante horas en el día de ayer ante el anuncio de la publicación de las declaraciones de bienes y rentas de los diputados y senadores, en la que los parlamentarios hacen confesión pública de sus ingresos y posesiones en un ejercicio democrático largamente demandado por la ciudadanía.

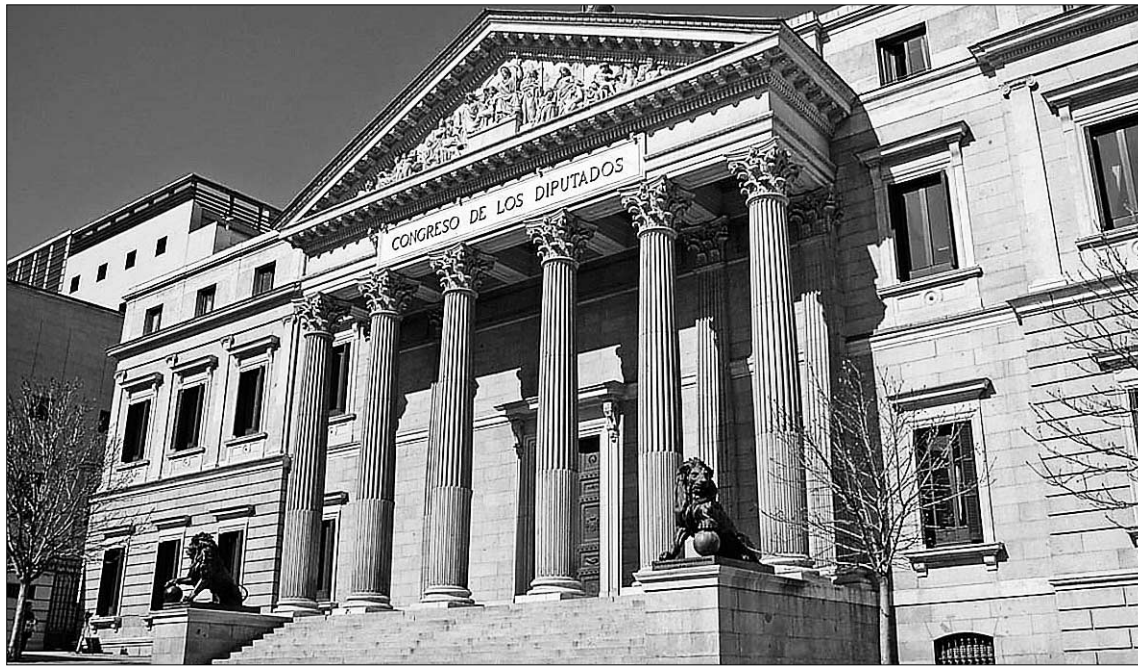
Los representantes de Segovia en ambas cámaras no han quedado exentos de esta responsabilidad y también han hecho públicas sus declaraciones, en las que la austeridad de un cargo público bien remunerado y su sumisión a las hipotecas para pagar pisos y vehículos son las notas más características.

En la Cámara Baja, el valor de las participaciones que tiene el diputado Javier Gómez Darmendrail en la sociedad Darmen, S.L. supera los 2,4 millones de euros y cuenta con dos edificios de viviendas, uno de ellos también con locales, seis pisos, dos locales y trece plazas de garaje y seis viviendas, según el propio parlamentario segoviano -uno de los más veteranos del Congreso- hace constar en su propia declaración, firmada de puño y letra.

Aparte de estos bienes inmuebles propiedad de la sociedad, Darmen S.L. tiene un 30% en la sociedad Televisión Popular de Segovia, S.L. y un 99% en Goda Comercio exterior, S.L., para comercio nacional e internacional de bienes y servicios.

Como bienes inmuebles de naturaleza urbana, además, el diputado segoviano ha declarado contar con tres pisos más otro con ático y tres plazas de garaje en Segovia y otro piso en Alicante. Además, es propietario de cuatro vehículos: dos BMW, un Audi y un MB; y su saldo en las cuentas corrientes asciende a 30.000 euros. Con un patrimonio sensiblemente menor, su compañera en el grupo parlamentario Popular, Sara Dueñas, también alcaldesa de La Losa, ha declarado una vivienda en Madrid, un Audi A3 y un préstamo hipotecario con Caja Rural del que le quedan por pagar 296.533,50 euros.

Por su parte, Clara Luquero, la diputada socialista que sustituyó al dirigente regional del PSOE, Óscar López, declara contar con una vivienda unifamiliar en La Lastrilla en ganancias, un Citroen C5 y declara haber cobrado del Ayuntamiento



El Congreso de los Diputados, una de las sedes de la actividad parlamentaria en España. / EL ADELANTADO

LOS PARLAMENTARIOS SEGOVIANOS, EN CIFRAS



JAVIER G. DARMENDRAIL
DIPUTADO PP

El veterano parlamentario declara una participación de 2,4 millones de euros en la sociedad Darmen S.L. así como cinco viviendas, cuatro vehículos y un saldo en sus cuentas corrientes de 30.000 euros.



SARA DUEÑAS
DIPUTADA PP

La alcaldesa de La Losa asegura ser propietaria de una vivienda en Madrid y un Audi A3, y tiene un préstamo hipotecario del que todavía tiene que pagar más de 296.000 euros, con un saldo en sus cuentas de 9,542 euros.



JUANA BORREGO
SENADORA PP

La presidenta de FEMUR asegura en su declaración ser propietaria de dos viviendas y tres vehículos, y mantiene un saldo en sus distintas cuentas bancarias superior a los 115.000 euros. Pagó 687,20 euros por el IRPF.



FRANCISCO VÁZQUEZ
SENADOR PP

El presidente del PP de Segovia tiene un préstamo hipotecario del que le queda por pagar 73.120 euros, así como una vivienda, dos vehículos y un depósito bancario compartido de 18.361 euros.



BEATRIZ ESCUDERO
SENADORA PP

La senadora declaró haber percibido 7.416 euros como concejala portavoz en el Ayuntamiento de Segovia y tiene pendiente de pagar 73.129 euros de un préstamo hipotecario con Caja Segovia.



CLARA LUQUERO
DIPUTADA PSOE

La concejala de Cultura del Ayuntamiento de Segovia expone en su declaración una vivienda unifamiliar en La Lastrilla y un Citroen C5, así como un total de 28.727 euros de saldo en las cuentas bancarias.



JUAN LUIS GORDO
SENADOR PSOE

El secretario provincial de los socialistas asegura ser propietario de tres viviendas y tres vehículos, y afronta un crédito hipotecario de 220.000 euros con un saldo bancario de 19.258 euros.



ÓSCAR LÓPEZ
SENADOR PSOE

El portavoz socialista en las Cortes regionales soporta una hipoteca de 620.000 euros con dos entidades financieras, y declara tener dos viviendas, un Renault Laguna y una cuenta bancaria de 7.545 euros.

de Segovia hasta su llegada al Congreso 31.114,08 euros. Además, su saldo en los distintos deósitos en cuentas corrientes y de ahorro asciende a 28.727,88 euros.

En lo que se refiere al Senado, la senadora del PP por Segovia Juana Borrego Izquierdo, de 62 años, es la parlamentaria en la Cámara Alta con una economía más saneada que el resto de sus compañeros de circunscripción, el que más o menos con viviendas hipotecadas y bajos depósitos bancarios. Borrego, presidenta de la Federación Nacional de la Mujer Rural, declara una vivienda en Hontalbilla y otra heredada en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca); tres coches: un Opel Astra, un VW Scirocco y un Audi A6, y un saldo en cuentas de 115.000 euros.

Beatriz Escudero Berzal, de 47 años, divorciada, percibió 7.416,06 euros como concejala portavoz del PP en el Ayuntamiento de Segovia, cuenta con el 50% de derecho sobre una vivienda y viaja a bordo de un Mercedes B 180. Con un saldo en cuenta de 15.000 euros tiene pendiente de pagar 73.120 euros de un préstamo hipotecario con Caja Segovia, de cuyo consejo de administración dimitió por incompatibilidad.

Francisco Vázquez, casado, de 52 años, presidente provincial del PP, dispone de vivienda y dos vehículos de la marca, Peugeot, un 407 y un 207, con un depósito en cuentas corrientes compartidas de 18.631 euros y un saldo pendiente de un préstamo con Caja Madrid de 70.249,84 euros.

El socialista Juan Luis Gordo Pérez, casado, de 52 años, asegura en su declaración ser propietario de dos viviendas en Madrid, dos plazas de garaje y una vivienda unifamiliar en construcción en Segovia, obra que le tiene atado a un préstamo hipotecario con Caja Segovia de 220.000 euros. Con un saldo en las cuentas de 19.258 euros, declara tres vehículos: Seat Ibiza, Citroen C5 y Peugeot 308. Con una carga hipotecaria de 620.172 euros, repartida entre el BSCH y Caja Madrid, el senador por la Comunidad de Castilla y León, y procurador socialista por Segovia, Óscar López, ha declarado un piso con garaje en Segovia y una vivienda unifamiliar de Madrid, además de un Renault Laguna y 7.545 euros en distintas cuentas bancarias.

TOOL BOX
MECÁNICA GENERAL

Un nuevo concepto de taller mecánico
y reparaciones para tu automóvil
en SEGOVIA

C/ Navacerrada, nº 11 Pol. Ind. El Cerro 40006 Segovia

Reserva cita previa: Telf. 921 44 42 63
cita@tool-box.es
www.tool-box.es

RESIDENCIA
"EL FONTAN"

Tel.: 921 46 72 60

A 5 minutos del centro de Segovia **En Espirido**

www.elfontan.es

BREVES

EMPLEO

Convenio municipal con la FES ■ La junta de gobierno local del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer la firma de un convenio de colaboración entre la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología y la Federación Empresarial Segoviana (FES) para fomentar y colaborar en acciones relacionadas con el mundo empresarial, fomento del espíritu emprendedor y potenciación de una cultura que prime los valores emprendedores. El alcalde aclaró que se concretarán en acciones como, por ejemplo, congresos, cursos, seminarios, etc. Además, esta colaboración entre las dos entidades permitirá un asesoramiento técnico en materia empresarial así como la difusión y comunicación de noticias relacionadas con empresas.

PATRIMONIO

Sistema de seguridad para la Casa de la Moneda ■ Otra de las actuaciones aprobadas por la junta de gobierno municipal fue la adjudicación a la empresa Drin Seguridad del suministro, instalación y puesta en marcha de un sistema de seguridad en los edificios de la Casa de la Moneda, por importe de 33.431,76 euros.

TECNOLOGÍA

Alquiler del Centro Audiovisual del CAT ■ La empresa Paramotions Films pagará un alquiler mensual de 1.664,52 euros al Ayuntamiento de Segovia (19.974,22 euros) por el uso de dos salas (de etalonaje y oficina) del Centro Audiovisual avanzado del Círculo de las Artes y la Tecnología de Segovia (CAT), ubicado en el barrio de San Lorenzo. Además, esta empresa organizará el Mercado Internacional 3D wire. Además, otra empresa, Animation is Kool S. L. ha sido la adjudicataria del alquiler de otras dos salas del citado centro, una sala de formación y una oficina anexa, para la implantación de un proyecto formativo y para la creación de empleo orientado a las empresas de animación. En este caso el importe mensual ha sido fijado en 550 euros (6.600 al año), según el acuerdo de la junta de gobierno local.

► MUNICIPAL

El coste mensual de los 130 móviles municipales no llega a 4.000 euros

El alcalde asegura que el 10% de la factura de telefonía móvil del Ayuntamiento corresponde al teléfono adscrito al Grupo Popular, en torno a 5.000 euros anuales

• Pedro Arahuetes espera “una disculpa pública” del portavoz del PP, Jesús Postigo, que el pasado día 2 calculó en unos 2.000 euros el gasto mensual en telefonía móvil del equipo de Gobierno y del personal de libre designación.

G. A. / SEGOVIA

Los 130 teléfonos móviles a disposición de la corporación y de los empleados del Ayuntamiento de Segovia generan un gasto mensual de 3.752 euros, según informó ayer el alcalde, Pedro Arahuetes, que recalcó que “ni siquiera alcanza la cifra de los 4.000

euros” que es la que ofreció el Partido Popular el pasado viernes.

Arahuetes acusó al portavoz municipal del Grupo Popular de mentir sobre el gasto que suponen los teléfonos móviles del alcalde y de los concejales del equipo de Gobierno, aunque confundió las cifras que ofreció Postigo en la citada rueda de prensa, ya que éste puntualizó que de los 4.000 euros de gasto mensual, aproximadamente la mitad correspondía a los terminales tanto del equipo de Gobierno como del personal de libre designación.

El portavoz popular considera que es necesario poner límites efectivos al uso de estos teléfonos y aplicar una “plena racionalización” del uso de la telefonía en general en todas las dependencias

del Ayuntamiento segoviano.

Postigo aprovechó también para anunciar que su grupo había renunciado a los dos terminales de telefonía móvil que el Ayuntamiento había puesto a su disposición hasta que no se pongan en marcha las citadas medidas de racionalización.

En este sentido, el alcalde explicó que precisamente el único teléfono móvil que hasta ese momento y durante la anterior legislatura ha utilizado el Grupo Popular suponía un 10% de la factura total de telefonía móvil, alrededor de 400 euros mensuales y casi 5.000 euros al año.

Arahuetes, que dijo desconocía esta circunstancia hasta que ha hecho averiguaciones a raíz de la propuesta del PP, aseguró que

se indignó “mucho más” al conocerla porque “encima de las mentiras, los que más tenían que callar son los que están diciendo que nosotros gastamos mucho”.

REITERADAS MENTIRAS “No es la primera vez que pillamos al portavoz popular en una mentira”, insistió el alcalde, quien sostuvo que “a partir de ahora voy a pensarme muy bien lo que me diga —por Jesús Postigo— porque creo que sus reiteradas mentiras son motivo suficiente, y así lo deben entender también los ciudadanos”.

“Por supuesto, todo esto sin enfadarme, con mucho talante, que es lo que está ahora de moda en el Grupo Popular, porque te dan la puñalada y una sonrisa que no falte”, bromeó.

Los segovianos depositan 35.100 kilos de ropa en los contenedores especiales

El material, recogido por la Asociación contra la Violencia de Género en el primer semestre, ha supuesto unos ingresos de 5.000 euros, destinados a la asociación Apyfim Alcázar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los segovianos han depositado 35.100 kilos de ropa y calzado durante el primer semestre del año en los 25 contenedores especiales repartidos por el municipio y que están gestionados por la Asociación contra la Violencia de Género.

El alcalde Pedro Arahuetes, y Paloma Maroto, concejala de Medio Ambiente —responsable de la recogida selectiva de residuos en el municipio— entregaron ayer un cheque por valor de 5.000 euros a la presidenta de la asociación segoviana de mujeres Apyfim Alcázar, Julia Useros, correspondientes a los ingresos obtenidos con la ropa y calzado desechados por los segovianos.

Useros ha agradecido al Ayuntamiento “el detalle de esta entrega porque nos hacía mucha falta, ya que el coste de mantenimiento de la casa de acogida de mujeres



El alcalde, Julia Useros y la concejala de Medio Ambiente. / ALBERTO BENAVENTE

maltratadas de la asociación no estaba cubierto suficientemente; es por eso un respiro, un alivio para la asociación”.

Desde la puesta en marcha de este servicio en 2009 el material depositado en los contenedores

alcanza los 156.825 kilos, que se han convertido en 21.280 euros, todos ellos redirigidos hacia Apyfim, colectivo que trabaja en el ámbito de la mujer, para el mantenimiento de la citada casa de acogida.

Los 25 contenedores, que continúan dando este servicio, tienen una capacidad de dos metros cúbicos cada uno y están perfectamente identificados y repartidos por la ciudad y los barrios incorporados de Madrona, Fuentemilanos, Zamarramala y Hontoria, así como la entidad local menor de Revenga.

En ellos puede depositarse cualquier tipo de ropa y calzado independientemente del estado en el que se encuentre. La gestión de estos contenedores corresponde a la Asociación Contra la Violencia de Género, que también recoge el material.

Cumplen una doble función, al conseguir recursos para las víctimas de la denominada violencia de género y ampliar y mejorar el sistema de reciclaje y reutilización de estos artículos que no deben depositarse en otros contenedores.

FÁBRICA DE
COCINAS Y ARMARIOS

• ELECTRODOMÉSTICOS
• FRENTES COVALUX

Calle de los Gremios
Segovianos, P. 16
Polig. Ind. de Hontoria
40195 SEGOVIA

STILO XXI

REGALO
10º ANIVERSARIO

Desde el 1 de junio de 2011 al
comprar tu cocina llévate un
televisión LCD de 19" si tu
compra supera los 3.500 €

Tel. y Fax 921 44 47 62

www.stiloxxi.es
info@stiloxxi.es



C.C. LUZ DE CASTILLA
Horario de Lunes a Jueves
13:00 a 16:00 y de 20:00 a 24:00 h
Nuevo horario viernes,
sábado 13 a 01,00 h
y domingo de 13:00 a 00:00 h

**EL MEJOR
KEBAP DE
SEGOVIA A
DOMICILIO**

921 44 81 96
921 46 18 46
696 200 184

► MUNICIPAL

El alcalde califica de "lamentable" que el PP quiera que Evisego desaparezca

Arahuetes defiende la "rentabilidad social" de la empresa municipal de suelo y vivienda y espeta a "quien quiera beneficios económicos, que se vuelva a la empresa privada"

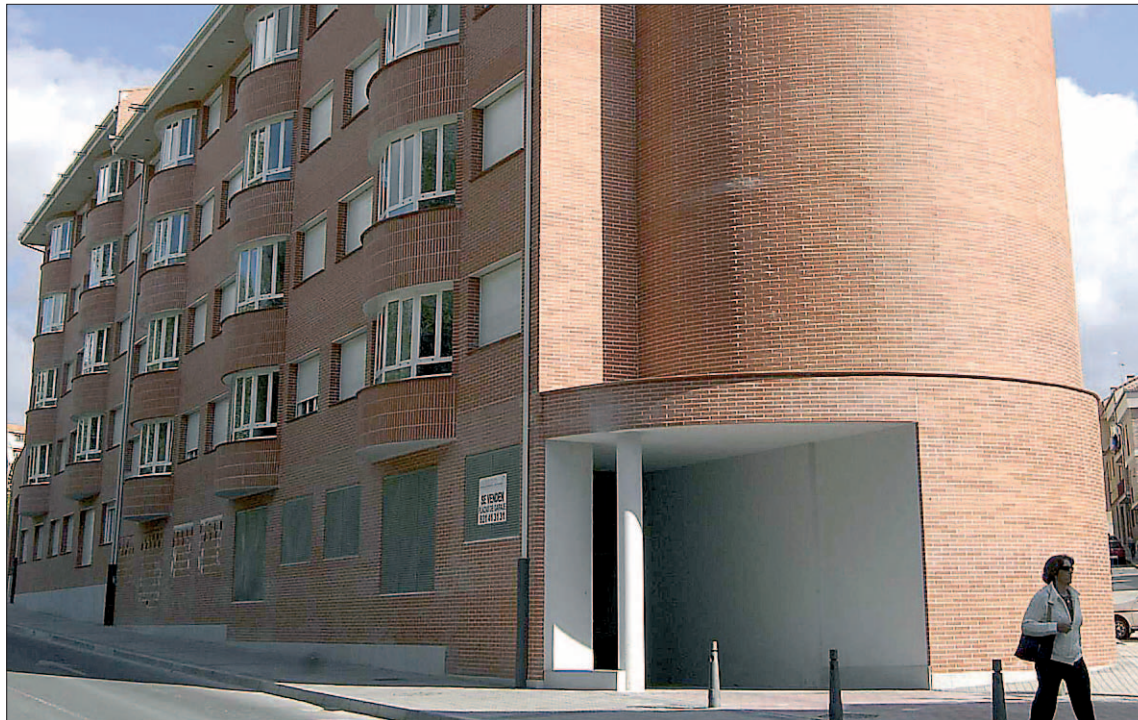
GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El alcalde contestó ayer al grupo municipal del Partido Popular, que apuesta por disolver la empresa municipal de suelo y vivienda Evisego por el "escaso" rendimiento social y altos costes operativos que a su juicio genera a la sociedad segoviana, calificando de "lamentable" y "muy triste" esa posición teniendo en cuenta que forman parte de su consejo de administración.

Como ya informó EL ADELANTADO, el concejal y viceportavoz municipal del grupo popular José Antonio Garvía, aseguró el miércoles que la Junta General de Accionistas de Evisego había aprobado una propuesta del equipo de Gobierno de ampliación de capital de la empresa, por importe de 276.469,20 euros, para cubrir el déficit de la sociedad, apuntó, al tiempo que informó de que el Ayuntamiento ha inyectado más de 3,5 millones de euros —como aportación de capital y de inmuebles— desde su creación en 2005.

Arahuetes, en la rueda de prensa habitual que sigue a la junta de gobierno local, consideró "lamentable" la posición del PP en este asunto por dos motivos: El primero, "porque el consejero de una sociedad se supone que debe intentar que salta adelante, funcione bien y haga propuestas para mejorarla".

Sin embargo, según Arahuetes, "es una lástima que los consejeros del PP separen Evisego del resto del Ayuntamiento, digan que da pérdidas y hay que proceder a su disolución". Anunció por ese motivo que en la próxima reunión del consejo de administración de la empresa municipal iba a pedir su dimisión o invitarles a que lo abandonen, "si lo único que hacen es decir que se di-



Edificio gestionado por Evisego y destinado al alquiler de viviendas a jóvenes del municipio. / EL ADELANTADO

suelva, porque es triste, muy triste".

En segundo lugar, la principal autoridad municipal afirma que "desde un punto de vista social" es también lamentable la posición del grupo municipal popular "porque las sociedades municipales no son para ganar dinero, son instrumentos para las políticas municipales".

"Cualquier empresa municipal lo que hace es prestar servicios no ganar dinero. Por el mismo argumento que sigue el PP se podrían disolver la Empresa Municipal de Turismo o el Instituto Municipal de Deportes", añadió.

El alcalde repasó algunas de las funciones que tiene Evisego, entre otras el alquiler de las viviendas municipales del edificio de la calle

Andrés Reguera Antón, en La Albuera. "Si quisiéramos ganar dinero no las alquilaríamos al precio que tienen, porque el edificio se construyó con financiación municipal pero no están calificadas como viviendas de protección oficial; los alquileres sí son los de VPO porque queremos fomentar la vivienda joven, el acceso de los jóvenes a una vivienda".

Además indicó que empleados de Evisego trabajan en el desarrollo del PEAHIS, el Plan Especial de Áreas Históricas de Segovia, y en el planeamiento de la ciudad, porque la empresa municipal está presente en las juntas de compensación del sector Plaza de Toros y sectores A y B, entre otros.

"Señores del PP, por suerte el Ayuntamiento no es una empresa privada. Quien venga al Ayuntamiento con la idea de que hay que obtener beneficios económicos que se vuelva a la empresa privada", espetó Arahuetes, quien sostiene que "cualquier beneficio económico para el Ayuntamiento supondría que hemos gestionado mal, porque el único beneficio que debe haber es el beneficio público, el social y dar servicios al ciudadano".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la situación de Evisego en: www.eladelantado.com

► TRIBUNALES

Un juez dice que el Ayuntamiento tenía facultad para investigar la contratación de una concejala

G. A. / SEGOVIA

El Juzgado de lo Contencioso Administrativo ha desestimado los argumentos de la ex concejala del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia Susana Moreno, quien había alegado que la apertura de una comisión de investigación en el seno de la corporación para aclarar su contratación por parte de la Junta de Castilla y León lesionaba el derecho a la intimidad y el principio de igualdad.

El pleno del Ayuntamiento aprobó en julio de 2010, con los votos del grupo socialista, un dictamen de la Comisión Informativa de Gobierno Interior y Personal que proponía la creación de una Comisión Especial de Investigación para aclarar la situación laboral de Susana Moreno, arquitecto municipal hasta su elección como concejala en la pasada legislatura.

El alcalde, Pedro Arahuetes, que dio a conocer ayer el fallo de la sentencia en el transcurso de una rueda de prensa, informó de que la comisión de investigación siguió su curso y presentó sus conclusiones, que no se han hecho públicas todavía a la espera de una sentencia firme, ya que Moreno puede recurrir.

Por su parte, la ex concejala afirmó que conocía que la sentencia le era desfavorable pero no su contenido íntegro. "Hablaré con mi abogado y no sé todavía qué haré. Al presentar el recurso quería defender que en política no vale todo y un personaje público no debería ser atacado impunemente", añadió.

PEREGRINACIÓN DIOCESANA A ITALIA

ADO
Patrocinador del Equipo Olímpico Español

PRESIDIDA POR EL EXCMO. SR. OBISPO DON ÁNGEL RUBIO CASTRO Y COORDINADA POR DON ÁNGEL GARCÍA RIVILLA

8 días - Del 3 al 10 de Noviembre

Incluye autobús Segovia - Aeropuerto Barajas - Segovia

Hoteles 4* Pensión Completa

1.120€

VISITANDO: MILÁN, VENECIA, PADUA, PISA, FLORENCIA, ASÍS Y ROMA

Precio por persona en habitación doble. Consulte itinerario detallado y servicios incluidos. PLAZAS LIMITADAS.

MÁS INFORMACIÓN:

Pº Ezequiel González, 38 SEGOVIA Tel. 921 43 65 62
www.halconperegrinaciones.es

Con más de 1.050 oficinas a tu servicio

Halconviajes.com

TURISMO

Segovia celebró ayer el día de la Solidaridad de las ciudades Patrimonio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia pretende profundizar en el binomio turismo y juventud y la importancia de adoptar medidas que favorezcan la sensibilización y el conocimiento del Patrimonio por parte de los jóvenes.

Para ello, durante todo el día de ayer jueves, se celebraron un total de doce actividades de lo más variadas como un rastreo fotográfico, un taller de bailes tradicionales, una exhibición y talleres de Skate 'Con Segovia de fondo' en el parque de skate de Nueva Segovia, un monólogo a cargo de Suso Seca, varias visitas guiadas para jóvenes a la senda de los Molinos y a la Casa de la Moneda, así como

talleres de cocina, una jornada de puertas abiertas al Centro Didáctico de la Judería y a la Casa Museo de Antonio Machado o concursos de fotografía.

Esta jornada se celebra en las 226 ciudades que integran la Organización de las Ciudades Patrimonio de la Humanidad, instituida en Fez en 1993 con el objetivo prioritario de estimular la comprensión mutua de civilizaciones y el respeto de las diferencias culturales, fomentando la solidaridad y la cooperación entre naciones.

Bajo el lema 'Juventud y Patrimonio', la edición de este año 2011, ha tenido por objetivo acercar las ciudades patrimonio mundial a los jóvenes de todas ellas.



Monólogo a cargo de Suso Seca en la Casa Joven. / DIEGO DE MIGUEL

► SUCESOS



Imagen del estado en el que quedó la calle Carretas al caerse la rama de un árbol de una finca vallada. / DIEGO DE MIGUEL

Una rama caída de un árbol en la calle Carretas provoca daños en un vehículo

La cabina de un camión se incendió en el municipio de Nava de San Antonio, aunque no hubo que lamentar daños personales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los bomberos tuvieron que intervenir durante todo el día de ayer en varias ocasiones.

La caída de la rama de un árbol

en una finca vallada a la altura de la calle Carretas a las 10:40 horas obligó a su inmediata retirada por parte del equipo de bomberos, que declararon haber tenido que lamentar daños materiales en un turismo.

Antes, en el municipio de Nava de San Antonio, en la Nacional 6 en sentido La Coruña, el conductor de un camión avisó a los bomberos al incendiarse la cabina de su vehículo. Por suerte, tampoco

hubo que lamentar daños personales porque cuando ocurrió el suceso el conductor se encontraba ya fuera del camión.

Ya durante la tarde, el equipo de bomberos de Segovia tuvo que proceder a la retirada de un cono de plástico que habitualmente sirve como elemento señalizador pero que alguien no identificado lanzó a lo más alto del Acueducto, incrustándose en el canal, a la altura de la calle Cañuelos.

Plaza de Toros de

RIAZA

IV GRAN CONCURSO DE RECORTADORES CON NOVILLOS

Domingo 11 SEPTIEMBRE 19:00 H

y Exhibición de SALTOS!
a cargo de uno de los mejores saltadores de FRANCIA

12 Con los mejores especialistas de ESPAÑA

y Novillos-Toros de más de 500 Kilos de la Finca TOROPASIÓN

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE RIAZA

Más información
609 31 94 68
www.toropasion.net

VENTA DE ENTRADAS

EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS EL DÍA DEL FESTEJO DESDE LAS 17:00 HORAS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

XX ANIVERSARIO SEMANA DE LA COCINA SEGOVIANA

AIHS
Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos esta organizando la próxima edición que se celebrará en el 2012

CONCURSO DEL CARTEL ANUNCIADOR

PREMIO DE 600 €

Fecha límite de entrega: 28 de Octubre a las 19 h.

Más información y bases: 921-43.30.31 y aihs@fessegovia.es • www.hosteleriasegoviana.es

LAS EMPRESAS QUE ESTEN INTERESADAS EN ORGANIZAR ESTE EVENTO QUE SE PONGAN EN CONTACTO CON LA AIHS

El objetivo de este evento es promocionar la Cocina Segoviana

ESTAN INVITADOS A PARTICIPAR TODOS LOS RESTAURANTES DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Reunión informativa el miércoles 28 de septiembre a las 17:30 h. en la AIHS

Fecha límite de INSCRIPCIÓN y entrega del MENÚ el 25 de Noviembre

Segovia, en la Feria Agropecuaria regional.

La Diputación Provincial de Segovia está presente, una vez más, en la Feria Internacional Agropecuaria de Castilla y León y la Exposición Internacional de Ganado Puro, que se celebran hasta el próximo domingo en Salamanca. Más de 600 expositores se dan cita desde el miércoles en la capital charra, en uno de los escaparates más importantes del sector a nivel internacional, con participación de expositores de Francia y Portugal. En la imagen el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y la consejera de Agricultura, Silvia Clemente, visitan el stand segoviano.

/FOTO: EL ADELANTADO



► ADMINISTRACIONES

La Diputación subvenciona la redacción de inventarios de bienes

Castrojimeno, Valle de Tabladillo, Pinarejos, Fuentesoto, Boceguillas, Chañe, Espirido, Sanchonuño, Fuentepelayo, Villacastín, Nava, Coca y El Espinar, localidades beneficiadas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial de Segovia, ha aprobado la concesión de subvenciones por importe de 39.000 euros para 13 municipios de la provincia de Segovia a fin de formar inventarios de bienes, en cumplimiento del compromiso adquirido con la Junta de Castilla y León al amparo del Pacto Local.

Los municipios subvencionados

en esta convocatoria son Castrojimeno, Valle de Tabladillo, Pinarejos, Fuentesoto, Boceguillas, Chañe, Espirido, Sanchonuño, Fuentepelayo, Villacastín, Nava de la Asunción, Comunidad de Villa y Tierra de Coca y El Espinar.

MÁS DE 80 Estos 13 municipios se unen a los 81 que en años anteriores han accedido a esta misma

subvención y han completado y actualizado el inventario de bienes. El importe de las subvenciones concedidas en los últimos diez años para este fin totaliza 283.111,39 euros.

Esta línea de subvención se inscribe en la promoción de acciones por parte de los municipios para proteger los bienes de los que son titulares, dado que la elaboración de inventario de bienes,

otorgan a las propiedades municipales un peculiar amparo jurídico frente a posibles usurpaciones. Según esto, los criterios de adjudicación de la subvención priman aquellas entidades con menor población, con inexistencia o mayor antigüedad de inventario de bienes y sobre todo aquellas que propongan algún tipo de sistema informático de gestión del patrimonio local.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Negociado de Tráfico y Transportes

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de la realización de trabajos por UNIÓN FENOSA, se va a proceder al corte del tráfico rodado en la Plaza del Seminario desde el día 12, lunes, hasta el día 20, martes, del mes de septiembre del presente año.

Rogamos disculpen las molestias

Segovia, 8 de septiembre de 2011.

LA JEFA ACCTAL. DE LA SECCIÓN DE TRÁFICO Y SANCIONES,

Fdo.: Raquel Gómez de la Morena

ANUNCIO

POR EL QUE LA EMPRESA AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA, S.L. HACE PÚBLICA LAS MEDIDAS CORRECTORAS A QUE SE HA SOMETIDO PARA LA TERMINACIÓN CONVENCIONAL DEL EXPEDIENTE TDC/SAN/1/2011, EN CUMPLIMIENTO DE LA RESOLUCIÓN DEL TRIBUNAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA DE FECHA 3 DE JUNIO DE 2011

1º.— La entidad mercantil AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA, S.L., acepta la terminación convencional del referido expediente y así lo hace público.

2º.— Expresamente hace suyo el compromiso del Ayuntamiento de Sanchonuño, de aprobación del REGLAMENTO DEL SERVICIO DE TANATORIO MUNICIPAL, haciéndole extensivo a todos aquellos municipios (Cantimpalos y Navalmanzano) en los que ostenta o pueda ostentar esta sociedad la concesión de los servicios funerarios municipales, con estricto respeto a la autonomía municipal, en cuanto a la regulación de dichos servicios, de acuerdo a la normativa en vigor.

EL ADMINISTRADOR

Fdo. Oscar de la Fuente Álvarez

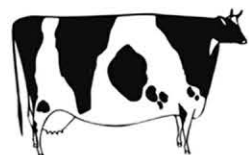
En Segovia, a cinco de septiembre de dos mil once

La oficina
Mesón · Restaurante

Ven a disfrutar
de nuestra
cocina
en el mesón
más antiguo de
Segovia

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86

C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho
—
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha
—
Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14€

Menú del día (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua,
vino y
Postres caseros

9€

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

**Terrazas
con servicio
de comedor**
(con zona de fumadores)

**BAUTIZOS,
COMUNIONES,
BODAS Y
BANQUETES**

ABIERTO

**TODOS LOS DÍAS
para las comidas
y cenas**

CERRAMOS

**LUNES Y DOMINGOS
TARDE**

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

► EL ALBERO



Mesa formada en el programa 'Nuestra Fiesta', realizado en Los Mellizos, en Carbonero el Mayor. / CÉSAR GÓMEZ

La 8 realizó un programa especial de 'Nuestra fiesta' en Carbonero el Mayor

La edición se hizo desde el rte. Los Mellizos y estuvo dedicado a la feria taurina del Bustar

PABLO PASTOR / CARBONERO EL MAYOR

El programa taurino "Nuestra Fiesta" de La 8 de Castilla y León Televisión realizó un programa especial en el restaurante Los Mellizos de Carbonero el Mayor, dedicado a la feria taurina del Bustar que se convoca del 11 al 14 del presente mes de septiembre con una corrida de toros, una novillada picada y una becerrada popular. Los participantes en el programa fueron cumplimentados por el titular del establecimiento hostelero Santiago Rubio, su esposa e hijas, de manera espléndida con un especial y variado menú, previo a la realización del programa. Fueron partícipes de esta emisión especial, el propio hostelero, el concejal de festejos del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, Pedro Migueláñez, el matador de toros componente de la terna de la co-

rrida del domingo 11, Javier Herrero y el presentador de Nuestra Fiesta, Pablo Pastor.

Se comentó pormenores de la actual feria taurina, destacando la circunstancia histórica y anecdótica de que la ganadería de Charro de Llen que lidia sus toros en esta villa en la referida corrida del 11, permanecerá tres años sin lidiar como consecuencia de haber variado el encaste actual, el de Atanasio Fernández. La titularidad de esta ganadería tras ser creada en

1940 por Alicia Cobaleda, fue adquirida en 1984 por Vicente Charro de Murga y al fallecimiento de éste pasó a su viuda Pilar Sánchez-Tabernero, siendo su representante José Ignacio Charro.

Ahora el encaste tiene procedencia Juan Pedro Domecq, cuyos productos comenzarán a ser lidiados destro de tres años como toros cuatreños.

EXPLICACIONES Por su parte, Javier Herrero manifestó su criterio

personal sobre su ausencia se la pasada feria taurina de Cuéllar. Dijo estar contrariado por ciertas versiones, en su opinión falsas, sobre lo acontecido para no haber sido incluido en la corrida de toros del miércoles, 31.

Sobre su actual temporada, dijo estar relativamente satisfecho del resultado y bagaje artístico, no sobre el número de festejos, ya que tan sólo ha toreado una corrida, la del 14 de agosto en Cenicientos donde lidió dos astados de Alcurrucén, uno de los cuales pesó 640 kilos. "Los toreé bien a ambos, sobre todo al segundo al que pude cortar las orejas si no fallo a espadas. Tengo esta otra corrida, la de Carbonero, otra en negociaciones, he toreado cuatro festivales, dos más en ciernes y ya espero para el 2012 mejorar en todo, entrar en muchos carteles y confirmar en Madrid".

Pablo Atienza y su temporada taurina

Comenzó ganando el bolsín taurino de Medina de Rioseco. Después, toreó en Otero de Herreros, cortando una oreja, Yanguas de Eresma, dos orejas y rabo; Aguila fuente, dos tardes, el primer día tres orejas y rabo y el segundo, una oreja; Colmenar Viejo, dos orejas, Berlanga de Duero, falló a espadas, Cantimpalos, cuatro orejas, y Turégano, buena a un novillo de Flor de Jara.

Tiene pendiente en otras plazas un pueblo de Ciudad Real, Riaza, Carbonero el Mayor, Cabezuela y otros por confirmar. P. PASTOR

Calendario taurino

Una vez conocidos los carteles que conforman la feria taurina de Nava de la Asunción, reiteramos la cartelera de los espectáculos taurinos que se anuncian en diferentes plazas segovianas con el aditamento de los referidos a Nava.

Viernes, día 9. Santa María la Real de Nieva. Festival. Novillos de Antonio San Román para Eugenio Pérez y Javier Herrero, mano a mano.

Sábado, día 10. Pedraza. Novillada sin picadores. Novillos de Hermanas Marín Trigueros para Juan Bellido "Chocolate" y Mario Montes.

Domingo, día 11. Carbonero el Mayor. Primera de feria. Corrida de toros. Astados de Charro de Llen para Uceda Leal, Manuel Escribano y Javier Herrero.

Lunes, Día 12. Carbonero el Mayor. Segunda de feria. Novillada con picadores. Novillos de Escudero de Cortos para Tomás Cerqueira, Jesús Duque y Juan Ortega.

Riaza. Primera de feria. Novillada sin picadores. Novillos de El Palomar para Javier de Prados, Alberto Blanco y Pablo Atienza.

Martes, día 13. Riaza. Segunda de feria. Corrida de rejones. Toros de Antonio Rubio "Macandro" para Sergio Vegas, Francisco Palha y Luis Valdenebro.

Miércoles, día 14. Segovia. Becerrada de la Asociación de Camareros de Segovia y Provincia.

Viernes, día 16. Riaza. Tercera de feria. Corrida de toros. Astados de El Serrano para Juan Bautista, David Mora y Alberto Aguilar.

Sábado, día 17. Riaza. Cuarta de feria. Corrida de toros. Astados de La Campana para Vicente Barrera, Salvador Cortés y Serafín Marín.

Domingo, día 18. Nava de la Asunción. Primera de feria. Corrida de toros. Astados de Sánchez Arjona para Leandro, Iván García y Miguel Tendero.

Sábado, día 24. Nava de la Asunción. Segunda de feria. Corrida de rejones. Astados de Felipe Navas para Álvaro Montes, Sergio Galán y Antonio de Almeida.



Haz con nosotros
tus programas de
Fiestas

IMPRENTA
ROSA

T. 921 56 21 46 - T. F. 921 56 04 55
info@imprentarosa.com
CARBONERO EL MAYOR - SG

► RELIGIÓN



Imagen de archivo de una procesión la Minerva en la capital segoviana. / DIEGO DE MIGUEL

Segovia participa en un encuentro nacional de cofradías de Minerva

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las cofradías de Minerva de la provincia participarán este fin de semana en Muniesa (Teruel) en un encuentro nacional de estas organizaciones religiosas.

De esta manera, los días 10 y 11

de septiembre tendrá lugar en la localidad aragonesa, con motivo de los más de cuatrocientos años de presencia en ella de la Muy Antigua Hermandad y Cofradía del Santísimo Sacramento y de la Minerva el III Encuentro Nacional de Co-

fradías del Santísimo Sacramento y Minerva, al que han sido invitadas las de 16 provincias.

El primer encuentro nacional se celebró en la localidad segoviana de Sepúlveda en 2007 y continuó en 2009 en Don Benito (Badajoz).

PANORAMA

ALIMENTACIÓN

El delegado territorial se reunió con responsables de PROCOSE

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Javier López-Escobar, mantuvo ayer una reunión en su despacho de la Delegación con el presidente de PROCOSE, José María Ruiz y con el gerente de la asociación José Ramón Marinero.

PROCOSE, Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia, gestiona la marca de garantía de este producto segoviano, a la que se han incorporado ganaderos, mataderos,

distribuidores y mayoristas, puntos de venta y restaurantes.

En febrero de 2002 PROCOSE consiguió la protección de calidad Marca de Garantía 'Cochinillo de Segovia' y su trayectoria ha superado desde entonces las previsiones iniciales.

Los responsables de la asociación, en este primer encuentro oficial con López-Escobar desde que este se encuentra al frente de la Administración autonómica en la provincia, hablaron de las posibilidades de colaboración mutua.



José María Ruiz, López Escobar y Marinero. / EL ADELANTADO

sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 1 entrada para asistir a la



Gala Lírica.
Sara Matarranz
A BENEFICIO DE LA ASOCIACION FAMILIARES DE ENFERMOS DE ALZHEIMER
Sábado 17 de septiembre
20:30 horas • Teatro Juan Bravo

adelantado SARA al 27775

Fecha del sorteo: jueves 15 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (una doble por ganador)

musical

Gana 1 entrada doble para asistir al



MUSICAL SHREK
Domingo 25 de Septiembre, 12:30 horas
Teatro Nuevo Apolo
Plaza Tirso de Molina, 1 - Madrid

adelantado SHREK al 27775

Fecha sorteo: 15 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total de entradas: 20 (dos para cada ganador)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado CINEBOX al 27775

Fecha sorteo: jueves 15 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 11 de septiembre, a partir de las 13:30 h.

Ctra. Segovia
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

SANTANA HOTEL

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 9 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

Cambalache Fotografía
C/San Antón, 8 (junto Iglesia Santa Eulalia).
Segovia. Teléfono 921 43 70 00

CambAlaChe

adelantado CAMBALACHE al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1.

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN

Caja Segovia F.S. - Inter Movistar

Sábado 24 de septiembre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana -R. Sociedad B

Domingo 25 de septiembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609



CAJA RURAL DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ocho de cada diez segovianos

GRATIS

lo mejor de esta tierra

100% de Segovia

Tres marcas líderes, 100% segovianas, como son El Adelantado, Caja Rural de Segovia y Cooperativa Mesenor te regalan un lote de 3 envases de un litro de las tres variedades de Leche Mesenor (entera, semidesnatada y desnatada).

Recorta los cupones que publicaremos en El Adelantado, los días 14, 15 y 16 de septiembre y canjéalos por el lote el lunes 19 y el martes 20 de septiembre, en la Oficina Principal de Caja Rural de Segovia, C/ Los Coches nº 2-4, o en la oficina de Cuéllar, en la C/ Huertas, nº 4.

Los días 17 y 18 de septiembre publicaremos un cupón comodín

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

SOCIEDAD



Los asistentes al Ofrecimiento de cirios degustando el refresco que ofrecen las pedidoras. / DIEGO DE MIGUEL



La banda de música de la localidad amenizó el acto. / DIEGO DE MIGUEL

Devoción y fiesta en honor a la Soterraña

Centenares de fieles asistieron el miércoles al tradicional Ofrecimiento de cirios, acto de mayor fervor en la localidad

B.C. / SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Los vecinos de la localidad celebraron el miércoles por la tarde, como ya es tradición, su Ofrecimiento de cirios, acto multitudinario donde los haya, pues congregó a los más devotos al acontecimiento que más fervor y entusiasmo hacen sentir tanto a los vecinos de Santa María la Real de Nieva como a visitantes de la capital o de municipios cercanos.

Anunciado con repique de

campanas y disparo de cohetes, la localidad respiró durante varias horas un aire festivo mezclado con la más emotiva tradición. Tras el recorrido por las calles, y ya en el interior de la iglesia, se congregaron fieles de todas las edades, que no quisieron faltar a la misa que se ofreció por la Virgen de la Soterraña.

A la una y media de la madrugada, el grupo musical 'Fusión' ofreció una animada y multitudinaria actuación en la Plaza Mayor que hizo disfrutar a los que tenían

ganas de continuar con la fiesta.

Hoy el protagonista de la tarde es el espectáculo taurino que tendrá lugar a las seis. En él, los matadores Javier Herrero, Eugenio Pérez y Paco Machado lidiarán cuatro novillos de la ganadería de la U.C.T.L.

La Plaza Mayor será, una vez más, testigo esta noche a partir de las doce de los bailes públicos con la actuación del conjunto musical 'Contraste', cuya verbena, con los habituales descansos, durará hasta la madrugada.



Uno de los momentos más emotivos, en el interior de la iglesia. / DIEGO DE MIGUEL

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES
PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA
LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.

UN PROYECTO DE TODOS



> www.ruralvia.com

VEGANZONES

AGRICULTURA

New Holland presentó sus nuevas máquinas cosechadoras ante 2.000 agricultores

La empresa ofreció una exhibición de las capacidades de la maquinaria agrícola preparada para todo tipo de cultivos

• Los profesionales del campo compartieron una jornada de convivencia en la que pudieron comprobar la eficacia de los modelos de las nuevas series CX5000 y CX6000

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Más de 2.000 agricultores y profesionales del campo de toda España se desplazaron ayer hasta la localidad segoviana de Veganzones para participar en la presentación nacional de las nuevas cosechadoras de la marca New Holland, que exhibieron su capacidad operativa en una jornada de convivencia.

Repartidos en varias campas a cubierto del fuerte calor que reinó durante todo el día, los agricultores presenciaron la exhibición de las nuevas cosechadoras de las series CX5000 y CX6000; unas máquinas que tratan de convertirse en una potente y versátil herramienta para que los agricultores puedan comenzar la próxima campaña con total confianza y tranquilidad, sin importar el cultivo, ni las condiciones del terreno ni el clima.

Además los profesionales pudieron participar en diversos sorteos y pasaron una agradable jornada compartiendo experiencias con la marca New Holland, su equipo y sus concesionarios, como Repuestos Agrícolas Segovia, al servicio de los agricultores de la provincia.



1. Los agricultores siguieron desde varios graderíos instalados en la campa las evoluciones de las máquinas durante la exhibición. **2.** Las cosechadoras trabajaron a pleno rendimiento. **3.** Las impresionantes máquinas agrarias pasan ante los profesionales que asistieron a la presentación. / FOTOS:D.M.

WWW.**PADELZONE**.COM

INICIO ESCUELAS DE PADEL 2011/2012

GRUPOS REDUCIDOS POR NIVELES DE JUEGO 3/4 ADULTOS 4/6 NIÑOS

INSTALACIONES: Hotel Cándido, Instalaciones Municipales Segovia, Casino de la Unión, Club de Campo El Tiro (La Granja), Pistas Municipales Abades, Carbonero y Nava de la Asunción	NIVELES: INICIACIÓN, PERFECCIONAMIENTO, AVANZADO Y COMPETICIÓN	Adultos: 40 euros mes y 110 euros trimestre un día por semana Adultos: 75 euros mes y 210 euros el trimestre dos días por semana Niños: 30 euros mes un día por semana
---	---	---

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

Convierte tu cumpleaños o tu primera comunión en una gran atracción.
Hinchables desde 150 €



TRACKER



eventos especiales

www.trackter.com
Tlfn. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2011 LA SEMANA CULTURAL DE LA CIUDAD

CUÉLLAR

GASTRONOMÍA

El XII Concurso de Tapas contará con 17 establecimientos participantes

El certamen se desarrollará del 29 de septiembre al 2 de octubre coincidiendo con la festividad de San Miguel y se otorgará un único premio con jurado profesional y popular

• Del 29 de septiembre al 2 de octubre tendrá lugar la duodécima edición del concurso de tapas de la villa en la que participarán diecisiete establecimientos hosteleros de todo el municipio.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Diecisiete establecimientos se han inscrito para participar en la duodécima edición del concurso de Tapas Villa de Cuéllar, un certamen que tendrá lugar de 25 al 29 de septiembre coincidiendo con la celebración de la festividad del patrón de la Villa, San Miguel.

Los establecimientos participantes en esta edición son: Café Estival, Burguer Piscis, bar TBO, bar Naípe, bar Cantábrico, Las Al-dabas, Restaurante Chaplin, el Rincón Castellano, Mesón San Francisco, Bodega Carchena, Cúpula de San Pedro, Figón El Sotani-llo, Las Bolas, Il Gatopardo, La Vega, Castilla y Pastelería Delicias. A algunos participantes ya habituales se suman otros nuevos.

Cada establecimiento participará con una única tapa, que será identificada visiblemente como tapa concursante con su nombre. Así mismo podrá disponer de las tapas que ofrece diariamente. La tapa de concurso tendrá un precio fijo de 1,20 euros.

A cada establecimiento se le proporcionará una urna para facilitar a los clientes depositar su papeleta de voto.

El concurso está dotado con un único premio consistente en una distinción honorífica concedida



El concurso de tapas cuenta cada año con mayor aceptación por parte de vecinos y visitantes./ EL ADELANTADO

por el Ayuntamiento.

JURADO El certamen contará con un doble jurado profesional y popular. El profesional estará formado por personas relacionadas con los sectores de la hostelería y el turismo.

Los establecimientos participantes deberán presentar su tapa concursante el lunes 26 de septiembre en el Palacio de Pedro I a las 18.30 horas para que el jurado profesional realice la degustación y valoración de las mismas en cuanto a presentación, sabor, olor, elaboración y creatividad.

El jurado popular teniendo en cuenta los mismos criterios depo-

Como novedad para optar a las cenas habrá que degustar un mínimo de cinco tapas

sitará en las urnas de los establecimientos participantes su votación.

Como novedad este año para poder participar en el sorteo de las cenas premiadas los participantes como jurado popular deberán disponer en la tarjeta de votación del

sello de al menos cinco establecimientos diferentes que se les pondrá al realizar su consumición.

Los participantes en la votación popular participarán en un sorteo de cinco comidas o cenas para dos personas a disfrutar en cualquiera de los establecimientos participantes en el certamen.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el XII Concurso de tapas de la villa en la página web: www.eladelantado.com

Escarabajosa de Cuéllar festeja a Nuestra Señora la Nueva

N.P. / CUÉLLAR

Desde hoy y hasta el domingo 11 de septiembre el barrio de Escarabajosa de Cuéllar celebra sus fiestas en honor a Nuestra Señora la Nueva.

Hoy a las 17.00 horas habrá un torneo de tute y mus y a esa mis-

ma hora comenzará el parque infantil. A las 23.00 horas habrá velada musical con MDR.

Mañana a las 12.00 horas tendrá lugar la misa seguida de procesión amenizada por Los Guti y del tradicional refresco popular en la Plaza. A las 17.00 horas se ce-

lebrará la XVIII Carrera Motor Bike y a las 19.30 horas la Plaza Mayor acogerá la actuación de la Banda Municipal de Música de Cuéllar.

Las actividades se cerrarán en esta jornada con la actuación de José A. Pahino.

El domingo a las 13.00 horas co-

menzarán los populares y tradicionales juegos infantiles. A las 17.00 horas las finales de tute y mus seguidas de múltiples actividades y a las 20.30 horas se cerrarán las celebraciones del barrio con la tradicional chocolatada Fin de Fiesta.

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 11 de septiembre)

CONVOCATORIAS

Del 9 al 11 de septiembre fiestas en Escarabajosa de Cuéllar.

Viernes, 9 de septiembre

17:00 hs. Torneo de Tute y Mus

Desde 17:00 hs. Parque infantil

23:00 hs. Velada musical con MDR

Sábado, 10 de septiembre

12:00 hs. Misa en Honor a Ntra. Sra. La Nueva

Procesión amenizada por "Los Guti"

13:30 hs. Refresco popular

17:00 hs. XVIII Carrera Motor Bike

19:30 Banda Municipal de Música de Cuéllar

Colabora: Diputación Provincial de Segovia

23:00 hs. Velada musical "José A. Pahino"

Domingo, 11 de septiembre

12:00 hs Misa

13:00 hs. Juegos Infantiles

17:00 hs. Finales de Tute y Mus

18:00 hs. Actividades múltiples
20:30 Chocolatada y música "Fin de Fiesta"

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002

.....619374863

Guardia Civil 921143420

Bomberos 921140274

Juzgado 921140004

Ayuntamiento 921140014

Oficina de

Turismo 921142203

Estación de

Autobuses 921141513

Centro de Salud. 921142244

Urgencias 921140820

Cruz Roja 921140869

Correos 921140817

Polideportivo 650371252

Piscinas 921140520

Club de Golf 921142158



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS

902 02 23 24 / 921 14 08 16 / 921 14 03 27

Dispone de:

► Cuatro Salas Velatorio.

► Amplio Hall.

► Cafetería.

► Gran Aparcamiento.

► Atención y servicio permanente 24 horas.



EL PROGRAMA

✓ VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE

18.00 HORAS. Repique de campanas
19.00 HORAS. Novena
20.30 HORAS. En el frontón, gran exhibición de bailes de salón
22.00 HORAS. Reunión de peñas en el lugar de siempre y desfile hasta la Plaza
22.30 HORAS. Pregón de fiestas a cargo del gran portero del Caja Segovia, Cidao. Seguidamente, coronación de las reinas y reyes 2011 y... ¡Sorpresa!
00.30 HORAS. Baile a cargo de la orquesta Slam!
05.30 HORAS. Disco-móvil Play
 Durante el sábado y el domingo, II Feria de Artesanía Villa de Garcillán (Cerámica, vidrio, joyería artística, cestos, pintura, vinos, bolsos pintados a mano...)

✓ SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Pasacalles
12.00 HORAS. Revolada a cargo del grupo de dulzainas local
13.00 HORAS. Procesión y misa en honor de la Exaltación de la Santa Cruz con la participación del coro Virgen de la Piedad
14.30 HORAS. Vermouth en los bares de la villa
18.00 HORAS. En el frontón, exhibición de pelota a mano
19.00 HORAS. Actuación del grupo Rumba que te Zumba en el parque del frontón
20.30 HORAS. Seguimos en el frontón con la actuación del grupo de sevillanas con su profesora Marta Sanz Ríolobos
22.00 HORAS. Todos a cenar!!
00.30 HORAS. Todos a bailar con la orquesta Princesa!
05.30 HORAS. Disco Caravana Play

✓ DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Pasacalles
11.30 HORAS. Castillos hinchables y juegos infantiles
13.00 HORAS. Misa en recuerdo de nuestros difuntos
14.30 HORAS. Vermouth en los bares de la villa
15.00 HORAS. Caldereta popular. Carne donada por Carnicería de la Mata
16.30 HORAS. Juegos y encierros infantiles. Castillos hinchables
19.00 HORAS. Novena

✓ VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE

19.00 HORAS. Novena
21.30 HORAS. Concurso de disfraces a cargo de la peña 'Como todos los veranos'
22.30 HORAS. A cenar!!
00.30 HORAS. En colaboración con la Diputación de Segovia, baile a cargo de la Orquesta Tritón!
05.30 HORAS. Disco móvil Play!

✓ SÁBADO 17 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Pasacalles
12.30 HORAS. Revolada desde la Plaza del Ayuntamiento hasta la ermita a cargo de los Dulzaineros 'Virgen de la Piedad'
14.30 HORAS. Refresco en el Parque de la Ermita, amenizado por nuestro grupo de Dulzaineros
18.00 HORAS. Romería
20.30 HORAS. Seguimos en el Parque de la Ermita bailando con Bernardo, música de todos los tiempos y para todas las edades!
22.30 HORAS. A cenar!!
00.30 HORAS. Vuelve con nosotros la estupenda y renovada orquesta Marengo!
05.30 HORAS. Disco Caravana Play!

✓ DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Pasacalles
13.00 HORAS. Misa de difuntos en la Ermita
 Vermouth en los bares
15.00 HORAS. Paella popular
17.00 HORAS. Juegos populares y encierros infantiles
19.00 HORAS. Partido de fútbol casados contra solteros

CUESTIONES MUNICIPALES



Todo preparado para comenzar dos semanas de fiesta, ocio y cultura en el municipio segoviano. / EL ADELANTADO

Compromiso y unión en Garcillán

LA ROMERÍA, LOS ACTOS INFANTILES Y EL COLORIDO Y AMBIENTE QUE APORTAN LAS PEÑAS LLENAN DE DIVERSIÓN LAS CALLES DE LA VILLA

A.G.B.

Garcillán vive estos días sus fiestas en honor de la Exaltación de la Cruz y Virgen de la Piedad, con Asunción Arribas Herguedas, como alcaldesa.

Sin embargo, a pesar de ser unos días festivos en los que hay que dejar de lado la rutina diaria, el día a día de los asuntos municipales no se pasa por alto, así, hay que recordar que la Comisión Territorial de Urbanismo ha aprobado de forma definitiva las Normas Urbanísticas municipales promovidas por el Ayuntamiento de Garcillán, en donde se establece que el documento de las normas debe incorporar al catálogo el yacimiento arqueológico de El Villar-Rinconada de la Vega, que se sitúa a caballo de los términos municipales de Los Huertos y Garcillán.

Dejando de lado el día a día, se celebran estos días las fiestas en honor a la Virgen de la Piedad, tras la procesión, al llegar a la puerta de la ermita se subastan las andas y los cordones.

Dentro se subasta quién pone la imagen de la Virgen en el

altar y después en el trono hasta el año siguiente.

Al finalizar estos actos se canta el villancico típico en honor a la Patrona.

EXQUISITO PAN De Garcillán son muy valorados los productos hortícolas y destaca sobre to-

NUEVA REGULACIÓN

A.G.B.

El municipio regula el espacio público destinado a su explotación en los días festivos.

De esta forma, el Ayuntamiento de Garcillán ha aprobado la Ordenanza reguladora de la tasa por ocupación de dominio público, referida a la instalación de, terrazas, puestos, atracciones y bares de fiestas.

En la misma, según se ha hecho público las tarifas quedan reguladas de la siguiente manera: los kioscos (30 euros al mes); las terrazas (3 euros por mesa y mes); los puestos de atracciones en fiestas (15 euros al día); los puestos de comida en fies-

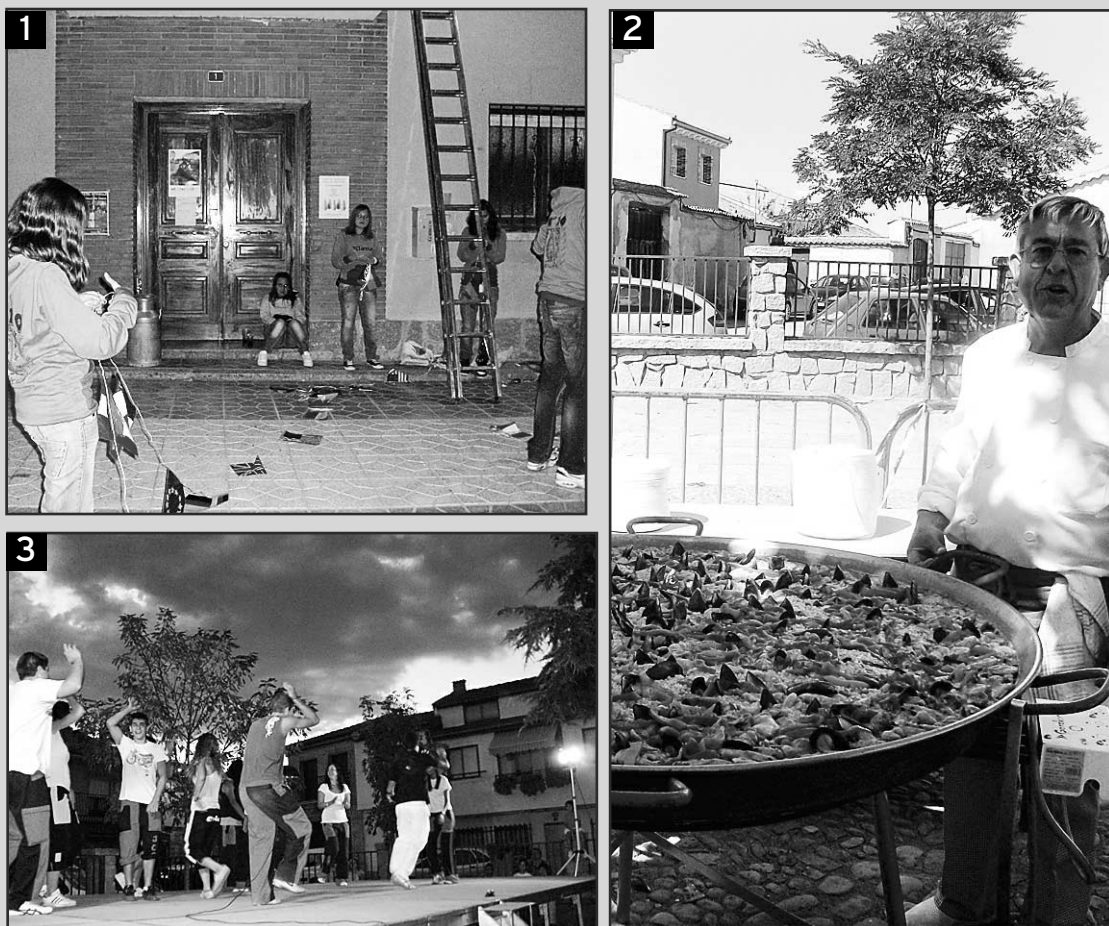


tas) 25 euros al día) y los bares-chiringuitos en fiestas (100 euros al día), añadiendo que la duración de la ocupación no podrá superar el plazo de un año.

do el pan de Garcillán cuyo producto se vende también fuera de Garcillán, tanto en la capital como en otros pueblos limítrofes, lo que ayuda notablemente a que las panaderías, los pocos establecimientos, junto con los bares, que quedan abiertos sigan funcionando.

FIESTAS EN HONOR DE LA EXALTACIÓN DE LA CRUZ Y VIRGEN DE LA PIEDAD

FIESTAS PARA TODOS



1. Puesta de banderines por los jóvenes del municipio. 2. Encuentro gastronómico en torno a la paellada. 3. Quintos y jóvenes para disfrutar de las fiestas de Garcillán

Dos fines de semana de diversión para todos

LAS FIESTAS DE LA LOCALIDAD SEGOVIANA DE GARCILLÁN SE CARACTERIZAN POR ESTAR DIVIDIDAS EN DOS FINES DE SEMANA CON LA SEMANA CULTURAL EN MITAD DE LAS DOS FIESTAS

A.G.B.

Ayer ya dieron comienzo las fiestas en el municipio segoviano de Garcillán donde los quintos de este año jugaron un papel importante en el reparto de limonada tras el concurso de tortillas y postres y precedido de la puesta de banderines que ondearán durante quince días en la localidad.

Y es que no hay tiempo para el aburrimiento y apenas para el descanso de buscar los días con menos jaleo ya que las fiestas empiezan pisando fuerte ya desde esta misma noche durante todo el fin de semana para acabar el fin de semana que viene, serán dos fines de semana completos en los que grandes orquestas,

reuniones gastronómicas, juegos populares y el colorido de las numerosas peñas formadas no sólo por jóvenes y niños de todas las edades sino peñas de adultos numerosas en las que no faltan bebidas y buenos alimentos para todos los asistentes destacando así su carácter hospitalario para todos los presentes a la fiesta procedentes de pueblos limítrofes o de la propia capital.

Durante el sábado y el domingo, los vecinos serán testigos de la segunda edición de la feria de artesanía 'Villa de Garcillán' con cerámica, vidrio, joyería artística, cestos, pintura, vinos, bolsos pintados a mano...

Así, se llega a la semana cultural en los que no faltan los cam-

peonatos de mus y fútbol en el Bar Solana; actividades infantiles en el Salón del Ayuntamiento hasta los doce años, refresco ofrecido por el Ayuntamiento en homenaje a los mayores, espectáculo de títeres, no faltará la celebración litúrgica en honor de la Exaltación de la Cruz, concurso de cerveza en porrón, el concurso de disfraces, así como el partido de fútbol entre solteros y casados, o los encierros infantiles pero que no sólo se destinan a los más pequeños sino que los adultos juegan un papel importante en los mismos así como en los tradicionales y comunes vermouth en los bares de la localidad para vecinos, peñistas y asistentes.

PREGONERO 2011

Un pregón para campeones

A.G.B.

El guardameta y capitán brasileño del Equipo de Caja Segovia Fútbol Sala será el pregonero de las fiestas en la localidad segoviana de Garcillán hoy viernes a partir de las diez y

media y recién llegado de Brasil de disputar dos amistosos contra Kuwait. Una forma de reconocer la extraordinaria campaña realizada por el Caja Segovia para todos sus jugadores y concretamente para Cidao.



TORTAS Y MAGDALENAS **PANADERÍA**

De La Mata Escobar

Les desea Felices Fiestas

Servimos a hoteles, restaurantes y para toda clase de eventos

Les comunicamos que próximamente inauguraremos un nuevo establecimiento en Ctra. de Santa Mª a Arévalo (cruce Añe-Bernardos)

DESPACHOS: GARCILLÁN (SEGOVIA). Telf. 921 490 258
VALVERDE DEL MAJANO (SG) Telf. 921 490 383

Artesano del Pan

C/ Las Eras, 1
 Telf. 921 49 04 90
 GARCILLÁN (Segovia)

C/ José Zorrilla, 103
 Telf. 921 42 20 78
 SEGOVIA

El Excmo. Ayuntamiento de
GARCILLÁN y
LA COMISIÓN ORGANIZADORA DE FESTEJOS

LES DESEAN UNAS ¡¡¡FELICES FIESTAS!!!



Saber decidir en La Granja.

El Centro de Convenciones y Congresos Guarda de Corps de La Granja, albergó la presentación de una consultoría de recursos humanos dedicada a la selección de personal, formación y outsourcing. En ella se reunieron varios representantes de empresas relacionadas con el sector. Laura Tapias, gerente, realizó una conferencia sobre los servicios de recursos humanos. A continuación el autor del libro sobre toma de decisiones, 'Iceberg a la vista', explicó varios puntos de interés sobre el tema. / FOTO: E. A.



NUESTROS VALORES:

- Disponibilidad hacia el cliente.
- Espíritu emprendedor.
- Responsabilidad.
- Orientación al cliente.
- Desarrollo formativo.
- Efectividad.
- Alta experiencia en el área de RRHH

ZARZUELA DEL MONTE

INFRAESTRUCTURAS

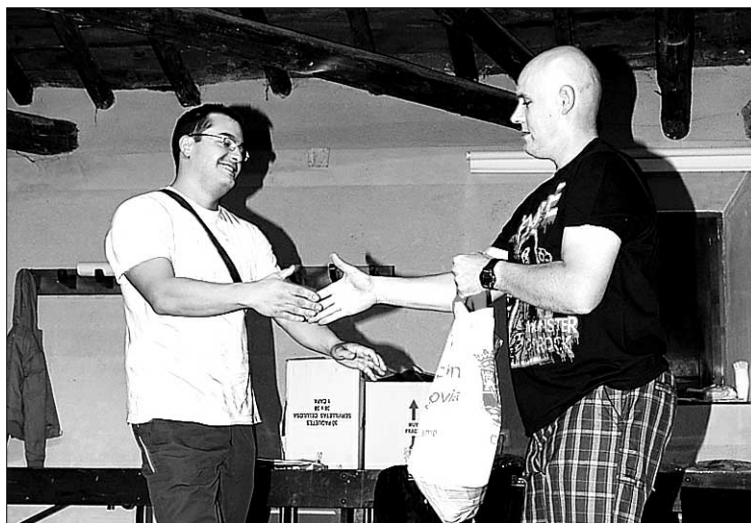
Más de 50 equipos participaron en la V edición del juego 'Tú sí que sabes'

Alrededor de 850 euros en metálico se repartieron entre los mejores participantes en esta actividad surgida en verano de 2007

EL ADELANTADO / ZARZUELA DEL MONTE

El pasado sábado 3 de septiembre se celebró en el Salón de la localidad la entrega de premios de la V edición del juego 'Tú sí que sabes'. Para celebrar el aniversario de este juego, que apareció en el verano de 2007, se repartieron entre los mejores equipos 870 euros en metálico, además de cuantiosos premios en 'especie' (meriendas, trolleys de viaje, cenas, lotes de libros, calculadoras científicas, etc.) gracias a la colaboración del Ayuntamiento, Diputación, Junta de Castilla y León, Caja Segovia y Caja Rural, así como de diferentes empresas del pueblo y foráneas, que hicieron posible que todos los equipos participantes en 2011 tuvieran su recompensa al final del juego.

En esta edición participaron más de 50 equipos formados por



Uno de los mejores participantes recibiendo un premio. / EL ADELANTADO

dos o tres componentes cada uno y con edades que iban desde los cinco años en adelante.

La entrega de premios finalizó

con una merienda para los asistentes, que dio pie a una animada charla sobre las anécdotas de la edición de 2011.

PANORAMA

URUEÑAS

El periodista Guillermo Herrero pregonará las fiestas en honor al Dulce Nombre de María

EL ADELANTADO / URUEÑAS

El periodista de EL ADELANTADO, Guillermo Herrero, será el encargado de inaugurar esta tarde a partir de las ocho y media, las fiestas en honor al Dulce Nombre de María con su pregón en la localidad de Urueñas.

Después de sus palabras arrancarán los festejos con el desfile de peñas y la tradicional cata de limonada. A media noche, la Orquestina amenizará la velada con su actuación musical.

Mañana sábado a las doce se celebrará la misa y la proce-

sión en honor a la Patrona y seguidamente habrá baile y vermouth. El resto del día las competiciones de tiro con arco, el concurso de disfraces y los castillos hinchables para los más pequeños serán los protagonistas. La jornada terminará con la actuación de la orquesta 'Avatar' y con el campeonato de tiro de sogas en el descanso.

El domingo los encierros infantiles y la actuación del grupo de danzas 'Enebro' a las seis y media de la tarde despedirán las fiestas hasta el año que viene.

COCA

Un millar de personas en 'Esta noche no se duerme'

En torno a mil personas asistieron el sábado a la concentración rockera 'Esta noche no se duerme', cuyos

protagonistas inundaron las calles de la localidad durante el día y el recinto de los conciertos durante la noche. La concentración finalizó al día siguiente, con una caldereta en el paseo Las Olmas. Los vermouth rockeros fueron un éxito absoluto, tiñendo del negro de las camisetas del 'Cocarock 2011' los bares colaboradores.



Restaurante Lago

como todos los años en el mes de septiembre tiene la satisfacción de ofrecer a Segovia y Provincia las mejores gambas de ISLA CRISTINA y los mejores langostinos de SANLÚCAR.

POR ½ Y 1 KG. A PRECIO INCREÍBLE

½ Kg. de gambas de Isla Cristina	45 €	Ración de Chipirones encebollados dos personas	10 €
1 Kg. de gambas de Isla Cristina	85 €	Ración de Chopitos fritos para dos personas	8 €
½ Kg. de Langostinos de Sanlúcar	28 €	Ración de Calamares	10 €
1 Kg. de Langostinos de Sanlúcar	55 €	Ración de Pulpo a la Gallega para dos personas	10 €
Bogavante de ½ Kg. de Galicia	22 €	Ración de Mejillón de Galicia al vapor	6 €
Bogavante de 1 Kg. de Galicia	40 €	Ración de Boquerones del Cantábrico fritos	8 €
Vieira gratinada	6 €	Botella de Vino Blanco Frío	10 €
Zamburiñas de las Rías Gallegas	10 €	2 Botellas de Cerveza	4 €

► EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA EN EL PRIMER SEMESTRE

El déficit de la Comunidad alcanza el 1,1 por ciento del PIB hasta junio y se queda a dos décimas del objetivo anual

La consejera de Hacienda anuncia nuevas medidas de ajuste, que se aprobarán «más pronto que tarde», pero sostiene que los servicios públicos están por encima de todo

• Pilar del Olmo explica que los datos facilitados por la ministra no se corresponden con la contabilidad nacional, que son los que realmente computan para el déficit.

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León cerró el primer semestre del año con un déficit acumulado del 1,1 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) regional, lo que supone sólo dos décimas menos del déficit previsto para todo el año para el conjunto de las comunidades autónomas, que debe ser el 1,3 por ciento, según informó la ministra de Economía, Elena Salgado. En total, las comunidades registraron un déficit del 1,20 por ciento del PIB (1.089.900 millones de euros), que tiene su origen no tanto en el incremento el gasto público (que creció sólo un 0,48 por ciento), como en la disminución de los ingresos, que cayeron un 3,59 por ciento de las previsiones.

La consejera de Hacienda de la Junta, Pilar del Olmo, explicó que los datos facilitados por la ministra no se corresponden con los de contabilidad nacional, que son los que realmente computan a la hora de definir el déficit de la Comunidad ya que no se tienen en cuenta ingresos que se computan a final de año, como son los fondos europeos y las transferencias finalistas del Gobierno central. De este modo, partidas como los fondos Miner o algunas partes que le corresponden a la Ley de Dependencia no contabilizan hasta final de año.

Del Olmo puso como ejemplo que, en el primer trimestre, mientras los datos de ejecución arrojaron un déficit del 0,4 por ciento del PIB, los cálculos efectuados por su departamento en términos de contabilidad nacional lo reducían al 0,2 por ciento. En todo caso, adelantó que el Gobierno autonómico adoptará medidas de ajuste, que se aprobarán «más pronto que tarde» para cumplir con el objetivo marcado.

«Estamos trabajando para conseguir el objetivo en términos de contabilidad nacional, pero hay



[]

Pilar del Olmo
Consejera de Hacienda
«Las medidas que adoptemos no pondrán en riesgo los servicios públicos fundamentales»

que recordar que el Gobierno no nos quiere transferir una parte de los ingresos, 211 millones que nos corresponden por el modelo de financiación autonómica, y no nos van a llegar», explicó la consejera, quien calificó el hecho de «injusticia y claro incumplimiento del modelo».

GARANTÍAS. No obstante, Del Olmo quiso dejar claro que, por encima de cualquier otra consideración, está la garantía de la calidad de los servicios públicos fundamentales. «Las medidas que adoptemos deben ser plenamente compatibles con la necesidad de no poner en riesgo los servicios públicos fundamentales, algo que está por encima de cualquier objetivo de déficit», señaló.

No obstante, adelantó que, en esta línea, su departamento está ultimando un paquete de medidas de contención del gasto que pretende ajustar las políticas al cumplimiento del objetivo.



Déficit presupuestario de las comunidades autónomas en el I semestre de 2011

(Datos a 30 de junio de 2011)

CC.AA	Déficit presupuestario no financiero (en % del PIB regional)	PIB regional (en millones de euros)	% del PIB regional sobre el PIB Nacional
Andalucía	-1,49	146.983,33	13,49
Aragón	-0,63	33.496,13	3,07
Asturias	-1,37	23.709,86	2,18
Baleares	-2,11	27.313,87	2,51
Canarias	-0,71	42.349,19	3,89
Cantabria	-1,40	13.926,59	1,28
Castilla y León	-1,10	58.751,63	5,39
Castilla-La Mancha	-4,16	36.835,79	3,38
Cataluña	-1,01	203.005,98	18,63
Extremadura	-2,59	18.669,24	1,71
Galicia	-0,92	57.060,74	5,24
C. de Madrid	-0,70	195.283,81	17,92
Región de Murcia	-1,82	28.027,00	2,57
C. Foral Navarra	-0,89	19.074,11	1,75
País Vasco	0,12	68.619,41	6,30
La Rioja	-0,64	8.071,43	0,74
C. Valenciana	-1,92	104.687,37	9,61
España	-1,20*	1.089.900**	

* En el dato de España, el déficit presupuestario no financiero se indica en % del PIB nacional
** En el dato de España, el PIB expresado es el nacional

FUENTE: Ministerio de Economía y Hacienda

ICAL

La ministra ha convocado la próxima semana a las comunidades que han sobrepasado del 0,75 por ciento

La próxima semana, la vicepresidenta económica ha convocado a los responsables autonómicos cuyo déficit ha sobrepasado el 0,75 por ciento, entre ellos Castilla y León, para analizar la situación y buscar medidas para controlar el déficit y cumplir los objetivos marcados.

RESULTADOS. Salvo en el caso del País Vasco, que tiene un resultado positivo del 0,12 por ciento, los datos de ejecución de las comunidades arrojan saldo negativo. Aragón (-0,63 por ciento), La Rioja (-0,64 por ciento), Madrid (-0,70 por ciento) y Canarias (-0,71 por ciento) presentan un déficit inferior al 0,75 por ciento del PIB.

Mientras, tres comunidades están por encima del 2 por ciento: Baleares (-2,11 por ciento), Extremadura (-2,59 por ciento) y Castilla-La Mancha (-4,16 por ciento).

Sin embargo, la vicepresidenta del Gobierno destacó que la ejecución de este segundo trimestre

Salgado se muestra prudente y esperanzada en corregir las desviaciones

ICAL / VALLADOLID

Salgado anunció que el Ministerio seguirá recabando la información necesaria para asegurar que se corrigen las desviaciones y condicionando las autorizaciones de endeudamiento. Para ello, el secretario de Estado de Hacienda y Presupuestos ha convocado la próxima semana a los consejeros de Hacienda de las comunidades, para evaluar la situación y el cumplimiento de los objetivos de estabilidad y las medidas incluidas en el PEF y, si fuera necesario, adoptar nuevas medidas.

En declaraciones recogidas por Servimedia, Elena Salgado aseguró que hay que ser «prudentes en el análisis de estos datos», ya que la mayoría de las comunidades han tenido convocatoria electoral y han gastado más. «Si en el primer semestre se ha gastado más, es de esperar que en el segundo el porcentaje sea inferior», aseveró.

Con todo ello, Salgado se mostró convencida de que España será «capaz de cumplir el objetivo de déficit que cada comunidad tiene asignado». Eso sí, advirtió de que tienen que poner en marcha las medidas comprometidas.

muestra datos positivos desde la perspectiva de la evolución del gasto. Por un lado, la contención global de los gastos, que en el trimestre anterior tuvieron una tasa de variación interanual del 5,44 por ciento frente la reducción del 3,62 por ciento registrada en el segundo trimestre. Además, en cuanto a su composición, este resultado viene marcado por el comportamiento de los gastos corrientes, destacando los correspondientes a la farmacia no hospitalaria, que se han reducido significativamente por las medidas adoptadas por el Gobierno y las comunidades.

En cuanto a los ingresos no financieros, han experimentado una disminución del 3,59 por ciento en el semestre respecto al mismo periodo de 2010.

Salgado también destacó que los datos del primer semestre no recogen plenamente los efectos de las medidas contenidas en los planes económico financieros.

El curso escolar arranca hoy con aumento de alumnos y profesores

El consejero de Educación destaca el mantenimiento de las horas lectivas de los docentes y su jornada laboral con el objetivo de continuar con el alto nivel de calidad de la enseñanza

• Mateos señala que las inversiones se destinarán al medio rural y a los centros de educación infantil y primaria. «El resto tendrá que esperar» ante las dificultades económicas.

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Juan José Mateos, presentó ayer en Valladolid el nuevo curso escolar 2011-2012 que arranca hoy en la Comunidad con 4.604 alumnos más que en el curso pasado, una cifra que supone un incremento del 1,29 por ciento hasta alcanzar los 361.139 estudiantes. Además, Mateos hizo especial hincapié en que se «mantiene el volumen de los profesores», que podría incluso incrementarse en un centenar, hasta los 34.098 profesionales, en «un año especialmente difícil por los recortes económicos».

«Queremos mantenernos para mejorar, un reto muy complejo en estos tiempos», aseguró tras explicar que «al mantener el número de profesores, así como las horas lectivas y su jornada laboral, pretendemos que la calidad sea la principal característica de nuestra educación». Su plan de acción se apoyará en siete patas, entre ellas las cifras básicas, la equidad, la excelencia, la disciplina, la FP, las familias y el profesorado.

Así, el volumen de alumnos se incrementará de forma muy significativa en la Formación Profesional, con un 5,93 por ciento más (hasta los 39.664, una cifra «muy satisfactoria»), mientras que en ciclos como el segundo de Educación Infantil, Primaria y la ESO aumenta alrededor de medio punto.

A éstos hay que sumar los 91.385 alumnos que cursarán enseñanzas de régimen especial como los adultos y otras disciplinas como idiomas, música o enseñanzas artísticas, hasta un total de 452.524 alumnos.

Mateos recordó asimismo que siete nuevos centros específicos entrarán en funcionamiento este curso: el Centro de Educación Es-

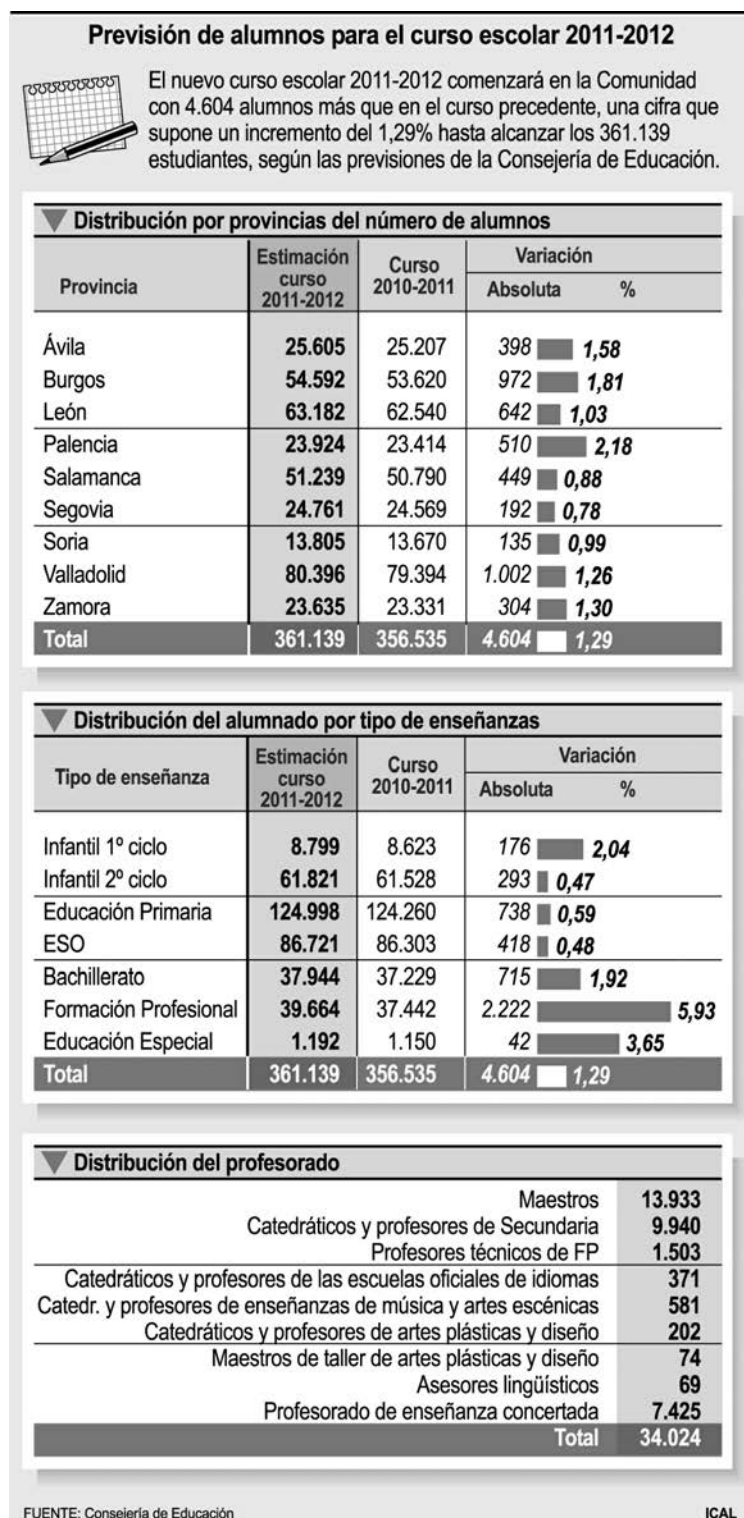
pecial de Ávila, la Escuela de Arte de Burgos, el Conservatorio Profesional de Ponferrada (León), el Centro Integrado de FP de Segovia, el Centro de Educación Obligatoria de Boecillo (Valladolid), el Colegio de Educación Infantil y Primaria de Zaratán (Valladolid) y el Colegio de Educación Infantil y Primaria Juan XXIII de Zamora.

INVERSIONES. Para todos ellos se ha invertido en los anteriores ejercicios unos 40 millones, mientras que en esta campaña y las dos siguientes la Consejería confía en avanzar en la construcción de otros cuatro colegios de Educación Infantil y Primaria en diferentes núcleos rurales, con un presupuesto de 15 millones: Miranda de Ebro y Fuentecillas (ambos en Burgos), Carbajosa de la Sagrada (Salamanca) y Grieta (Palencia). «La inversión en nuevos centros se ha reducido porque es necesario ahorrar, pero se debe hacer un gran esfuerzo donde las carencias resulten más urgentes, como sucede con el medio rural y la educación infantil y primaria. El resto tendrá que esperar», lamentó.

El consejero se marcó el objetivo de reducir el abandono escolar temprano hasta situarlo en menos del 15 por ciento, reducir la tasa neta del fracaso escolar por debajo del 10 por ciento, conseguir que caiga el volumen de estudiantes de 15 años que repite curso hasta el 22 por ciento y alcanzar un tasa de escolarización postobligatoria del 90 por ciento, en un baremo que actualmente mantiene a la autonomía como líder nacional.

Para lograrlo, proseguirá con el programa para la mejora del éxito escolar, ampliará el programa PROA, promovido junto al Ministerio de Educación, y pondrá en funcionamiento un novedoso programa para la mejora de resultados escolares, cuyo reto es lograr que ningún centro se sitúe por debajo del 80 por ciento de titulados.

Mateos defendió el éxito de la «experiencia piloto» de los contratos programa, que se pusieron en marcha el pasado curso, y aseguró que suponen un «nuevo modelo de gestión» que pretende llegar



desde los 30 centros donde se aplicarán el curso que se inicia hoy hasta los 200 en los que se impartirá cuando finalice la actual legislatura.

Además, el consejero de Edu-

cación destacó la importancia de continuar con «la convivencia, apoyada en la disciplina y el respeto entre profesor y alumno, ya que es una estrategia fundamental para el éxito educativo».

► LABORAL

La Comunidad pierde 257 trabajadores autónomos en lo que va de año

ICAL / LEÓN

Castilla y León ha perdido 257 trabajadores autónomos en lo que va de año, una tendencia generalizada en todas las provincias con las únicas excepciones de León y Segovia, donde se ha incrementado. Mención especial hay que hacer a la provincia de León, donde se ha registrado el repunte más significativo, localizado en El Bierzo, con 75 nuevos autónomos.

La situación continúa siendo especialmente complicada para estos trabajadores, según los datos recogidos en la encuesta del Observatorio del Trabajo Autónomo de la Federación Nacional de Asociaciones de Trabajadores Autónomos (ATA), que desvela que dos de cada tres autónomos de la Comunidad confiesan que su negocio se ha visto este año afectado negativamente por la actual crisis frente a un 15,6 por ciento al que la crisis le ha pasado desapercibida.

El desplome en las ventas y la pérdida de actividad han repercutido sobre el 58,4 por ciento de los autónomos de Castilla y León, lo que convierte a este aspecto en la causa principal del deterioro de su negocio, seguida del escenario de la morosidad, tanto pública como privada, y la falta de acceso al crédito en las entidades financieras.

► SOCIEDAD

Dos heridos por asta de toro en el encierro de Medina del Campo

E. PRESS / VALLADOLID

Dos personas resultaron heridas por asta de toro en la mañana de ayer en Medina del Campo en el transcurso del encierro que se celebra con motivo de las fiestas.

Los hechos se produjeron alrededor de las 9.00 de la mañana en la zona conocida como 'El Embudo', al comienzo del recorrido, cuando uno de los astados ha arrollado a una mujer de unos 40 años y a un varón de 48 años. Ambos han resultado con heridas por asta, ella en un antebrazo y en la pierna izquierdos, de carácter, inicialmente leve; y él con una herida en cara anterior del muslo izquierdo de carácter grave.

De forma inmediata, los voluntarios de Cruz Roja atendieron a ambos heridos en el lugar, y tras su estabilización y primeras atenciones, los trasladaron al Hospital de Medina del Campo.

ALGUNOS DATOS DE INTERÉS

► **Ayudas.** El consejero enumeró los servicios y ayudas que brindan a las familias con acciones como los comedores o el transporte escolar, y destacó las ayudas por valor de más de 20 millones para la adquisición de los libros de texto de más del 80% del alumnado.

► **Interinidad.** 4.029 puestos vacantes en régimen de interinidad serán cubiertas este curso, donde se ha conseguido reducir la tasa de interinidad hasta el 9,51 por ciento en el cuerpo de maestros y el 6,37 por ciento en el resto, apostando siempre por «mejorar la formación del profesorado».



El consejero (d), junto a Casado y Sánchez-Pascuala (i). / ICAL

► **Escuelas abiertas.** Mateos destacó el «compromiso» de la Junta de mantener abiertas las escuelas que cuenten con cuatro alumnos para «garantizar la equidad» y ajustar el sistema educativo regional a las «peculiaridades» del territorio.

► **FP.** El 71,3 por ciento de los titulados en Castilla y León encuentra trabajo, una cifra que valoró como «muy importante» en la crisis actual. En ese sentido, se pretende «facilitar la progresión vertical de los alumnos desde los PCPI hacia la formación superior».

FIESTAS EN CARBONERO EL MAYOR**GRAN LABOR**

María Ángeles García analiza el día a día del Ayuntamiento del municipio de Carbonero en sus fiestas

PÁGINAS 2-3

TRADICIÓN TAURINA

Tendrá lugar el XVII Concurso de Cortes, Quiebras y Saltos, la becerrada, los encierros urbanos y campestres y la novillada picada

PÁGINAS 4-5

**REPRESENTACIÓN**

Paula Mayo, reina de las fiestas, estará acompañada de las damas de honor: Ana Mayo, Carla Llorente, Cristina Arévalo y Marta Antona

PÁGINA 7

AMBIENTE FESTIVO

El colorido de las peñas, los juegos para los más pequeños y las orquestas, notas destacadas de estos días

PÁGINA 8



En honor a la Virgen del Bustar

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

TRASAN

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

GARCIA CALLEJO JAMONES

El buen hacer...

Pol. Ind. Carracafría. Parc. 16 • 40270 CARBONERO EL MAYOR (SEGOVIA) • Telf. 921 56 11 63
www.garciacallejo.com • info@garciacallejo.com • jamonesgarciacallejo@hotmail.com

ASUNTOS MUNICIPALES

Esfuerzo día a día



Las fiestas de Carbonero el Mayor son una de las citas obligadas de la provincia de Segovia siempre en el mes de septiembre. / AYTO CARBONERO

HISTORIA



Virgen del Bustar.

Según la leyenda la Virgen del Bustar se apareció a un pastor de Fuentes de Carbonero que apacentaba sus ovejas. El lugar elegido fue un paraje denominado Los Ñares, un espacio que utilizaban los carboneros para la elaboración de carbón vegetal. La Virgen pidió al pastor que comunicara el hecho a los carboneros que se encontraban trabajando en el cercano pinar.

Reunido un grupo de ellos, la Virgen demandó que cavaran en el suelo. Y allí mismo, después de quitar losas y piedras, hallaron una imagen con un cirio encendido.

Así, en un paraje denominado Los Ñares, situado a unos tres kilómetros del municipio, se encuentra el Santuario de Nuestra Señora la Virgen del Bustar, imagen a la que los vecinos de Carbonero el Mayor profesan gran devoción y en cuyo honor celebran una romería el sábado anterior al domingo de Pentecostés y sus fiestas mayores, en estas fechas en las que nos encontramos.

Entre las tradiciones no fallan las danzas, jotas y paloteos, que se suceden durante toda la procesión, al igual que los castillos humanos que realizan los jóvenes ante la imagen de la Virgen.

La cita cuenta con una gran devoción y cada año con mayor repercusión y son muchos los que se acercan hasta el lugar para conocer las tradiciones y honrar a la Virgen.

A.G.B.

María Ángeles García, alcaldesa de Carbonero el Mayor tomó posesión el pasado 11 de junio, tras la celebración de las últimas elecciones municipales.

— ¿Cuál es su principal cargo como alcaldesa?

— Siendo consciente de las dificultades económicas actuales de los Ayuntamientos, dirigiré mi trabajo procurando mantener las prestaciones sociales, a la vez que sacar adelante algunos proyectos que considero de vital importancia, sin dejar de lado otros proyectos de menor envergadura y por supuesto los quehaceres diarios del Consistorio: peticiones vecinales, limpieza de calles, arreglos menores, etc.

— ¿Cómo avanza el proyecto de ampliación del centro de salud, en qué situación se encuentra en estos momentos y para cuándo estará finalizado?

— En los presupuestos de 2011 figura una partida destinada a iniciar las obras de ampliación, si

bien es cierto en la actualidad no se ha producido ninguna actuación. Desde la consejería se nos indica que las limitaciones financieras son las causantes de la demora.

— ¿Para cuándo el necesario arreglo de la Casa Consistorial, qué es lo que le sucede exactamente al edificio municipal?

— Recientemente mantuvimos una reunión a tres bandas en la que participamos tanto el Ayuntamiento, como los arquitectos redactores del proyecto y el encargado de la junta con el fin de dar los últimos toques al proyecto inicial, ya aprobado.

Efectivamente el estado del edificio podíamos calificarlo de "lamentable" con goteras en la planta superior, caídas de falsos techos y un sinnúmero de humedades en la planta baja.

— ¿Qué otros proyectos hay previstos que se acometan en Carbonero el Mayor?

— El presupuesto para el 2011, está agotado; con lo que debemos esperar a la elaboración de los

próximos presupuestos, en los cuales, dentro de la austeridad que el momento requiere, plasmaremos aquellos proyectos que consideremos más viables.

— ¿En cuanto a la mano de obra, cómo es en estos momentos en el municipio dado el gran número de empresas allí asentadas, hay previsto que llegue alguna más?

— No somos ajenos a la crisis económica que en estos momentos vive nuestro país, por lo que en estos últimos tiempos el paro en Carbonero se ha visto incrementado como en el resto del territorio nacional.

Desde el Ayuntamiento, y dentro de nuestras posibilidades, tomaremos cuantas medidas sean necesarias para fomentar la instalación de nuevas empresas generadoras de empleo.

— ¿Cómo colabora el Ayuntamiento en la preparación de las fiestas, qué aportación hace y qué novedades hay en el programa festivo?

— El Ayuntamiento junto con

la Comisión de Festejos y las Peñas, La Cuba, Los Terribles, Sanfermin, Ancoras, Tinaja y Brochazo, son los verdaderos responsables del programa de fiestas.

Como novedades en esta edición se han incorporado una chocolatada más el martes en el embudo, una fiesta de la espuma, más contando ahora con una el domingo y otra el lunes, etc.

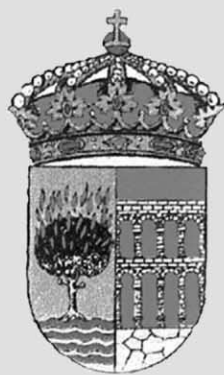
Pero creo que para todos los segovianos, y provincias limítrofes, son conocidas nuestras fiestas, con sus animados vermouths, con sus charangas y peñas por la calle, con sus verbenas por la noche, con sus encierros y festejos taurinos...

— ¿Qué les desearía a los vecinos y visitantes para estos días?

— Que disfrutemos, que demos rienda suelta a la alegría, que rompamos los formulismos cotidianos, que aprovechemos cada minuto, en fin que nos divirtamos.

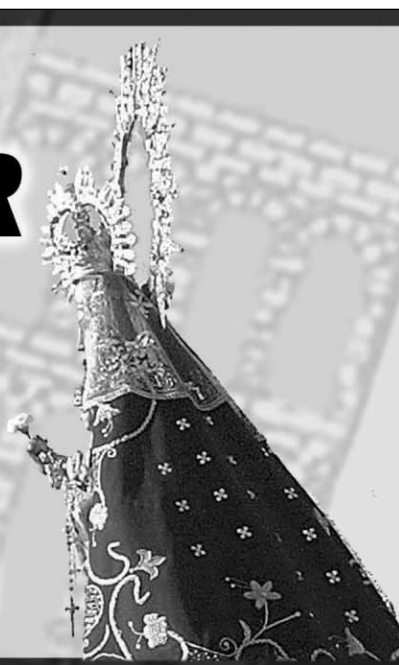
Aprovecho esta oportunidad, para invitar a todos los segovianos para que durante estos días visiten nuestro pueblo en la certeza que no se arrepentirán.

El Excmo. Ayuntamiento de

CARBONERO EL MAYOR

*Saluda cordialmente
a la población carbonerense y
a quienes nos visitan*

¡Tenemos lo que te gusta!



DIVERSIDAD DE ACTIVIDADES PARA ESTOS DÍAS



Actividades para todas las edades completan un rico programa festivo elaborado por el Ayuntamiento y diversas agrupaciones. / AYTO.

EL PREGONERO

Un gran actor para la inauguración

Juan Antonio Quintana ha sido el pregonero de las fiestas 2011 de Carbonero el Mayor en honor a la Virgen del Bustar, en un acto presentado por Josefina García en la Plaza de España. El actor, nacido en Zaragoza allá por 1939 y asentado en Valladolid desde 1969 y no duda en afirmar que su obsesión es trabajar diariamente y que donde mejor se siente es sobre los escenarios.

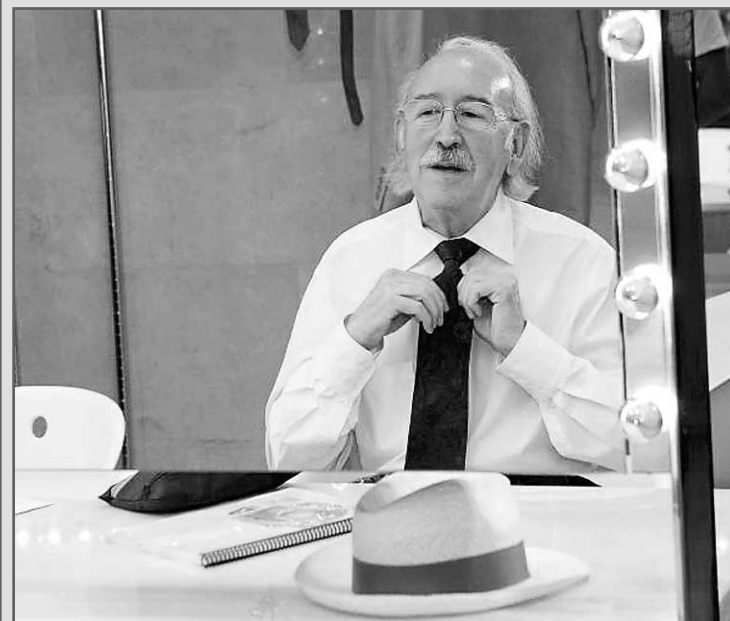
Durante su permanencia en la Universidad hasta su licenciatura en Filología, trabaja como actor y ayudante de dirección en el teatro de la Universidad.

En 1965 recibe el Gran Premio Festival Mundial Nacy con 'Fuenteovejuna', dirigida por

A. Castilla y un año más tarde, su primer montaje con 'El sí de las niñas', de Moratín.

En 1968 se traslada a Valladolid para desarrollar una intensa labor de 32 años como actor, director y pedagogo en el Aula de Teatro de la Universidad. Realiza 41 montajes en tres etapas bien definidas: 'Corral de Comedias', 'Teatro Estable' y 'Cía. Juan Antonio Quintana. Teatro Íntimo'.

En cine ha trabajado en 'La vida de nadie', dirigida por E. Cortés, 'Mamá es boba' y 'Un buen día lo tiene cualquiera' dirigidas por S. Lorenzo, en la película 'Gal', dirigida por M. Courtois y en 'Los Girasoles Ciegos' dirigida por el cineasta J.L. Cuerda.



Juan Antonio Quintana, pregonero

Esfuerzo e ilusión

A.G.B.

Conscientes de las dificultades del momento actual, el programa festivo de Carbonero el Mayor en honor a las fiestas del Bustar no cesa. Tanto es así que se conoce desde la Corporación Municipal el interés y empeño que todos los vecinos y, en especial los componentes de las diferentes peñas, ponen a la hora de preparar, organizar y elaborar un programa festivo adecuado y adaptado a todas las edades.

De esta forma, la localidad de Carbonero contará como animación musical con la orquesta

Cañón para esta noche de viernes, con la orquesta Pikante para mañana sábado; el domingo con la orquesta SMS y Fussion y El Grupo 'Los Charros' para el lunes y el martes respectivamente, en donde no faltará el acompañamiento de los pasacalles.

Tampoco hay que olvidarse de las citas gastronómicas, un referente para la unión de los vecinos en estos días de fiestas en torno a la mesa con sopas de ajo, chocolatada o la comida de peñas, quienes son los principales protagonistas de estos cuatro días de fiesta en honor a la Virgen del Bustar.

[]

Las mejores orquestas y ritmos musicales para las noches de fiesta en el municipio de Carbonero el Mayor

DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

10% DTO.

MÁS

EN EL TOTAL DE SU COMPRA

**BASILIO
HERRERO**

Telf. 921 56 02 11

**BASILIO
HERRERO**

Telf. 921 56 02 11

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo

Diputación
de Segovia

www.dipsegovia.es

EL PROGRAMA DE FIESTAS

VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE

- ✓ 18:00 horas. Música y refresco, para todos los socios que deseen asistir en el Centro de Personas Mayores de Carbonero
- ✓ 23:55 horas. Concurso de cortes
- ✓ 01:30 horas. Actuación de la orquesta Cañón. Organiza: Comisión de Festejos de Carbonero el Mayor. En la Plaza de Abastos

SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

- ✓ 13:30 horas. Encierro Ecológico
- ✓ 18:00 horas. Repiqueteo de campanas anunciando las fiestas
- ✓ 19:30 horas. Misa y ofrenda de flores por la Reina y Damas de Honor, con asistencia de autoridades, Comisarios, Mayordomos y Priostes de la Virgen del Bustar
- ✓ 22:00 horas. Pasacalles Pirotécnicos del Dragón.
- ✓ 23:00 horas. Inauguración de las Fiestas del Bustar 2011 en la Plaza de España, presididas por las Autoridades locales, Reina y Damas de Honor. Tradicional desfile de peñas.
- ✓ 01:30 horas. Orquesta Pikante en la Plaza Abastos

DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

- ✓ 07:00 horas. Sopas de Ajo. Junto a la Iglesia. Organiza: Comisión de Festejos.
- ✓ 07:30 horas. Pasacalles por las calles de la población.
- ✓ 09:00 horas. Tradicional Encierro por el recorrido de costumbre
- ✓ 11:00 horas. Misa en la parroquia
- ✓ 12:30 horas. Misa solemne y procesión en la Ermita de Ntra. Sra. del Bustar
- ✓ 13:30 horas. Fiesta de la espuma en la Plaza Abastos, para mayores de 12 años. Organizado por las Peñas de Carbonero el Mayor
- ✓ 18:00 horas. Gran corrida de toros de la ganadería 'Charro de Llen' del Campo de Salamanca. Seis toros para los espadas: Uceda Leal, Manuel Escribano y Javier Herrero, acompañados de sus correspondientes cuadrillas
- ✓ 23:55 horas. Encierro nocturno por el recorrido tradicional y suelta de vaquillas
- ✓ 00:30 horas. Verbena tradicional por la Orquesta SMS en la Plaza de Abastos

LUNES 12 DE SEPTIEMBRE

- ✓ 08:00 horas. Pasacalles por las calles de la población
- ✓ 09:00 horas. Encierro por el campo y seguidamente el tradicional encierro por las calles de la población. Llegada a las calles aproximadamente a las 10:30 horas. Gran Chocolatada en la entrada del encierro al pueblo (zona el embudo). Organizado por las peñas de Carbonero.
- ✓ 11:00 a 15:30 horas. Guardería parque infantil en el patio del colegio
- ✓ 12:00 horas. Funeral por los difuntos de la Parroquia
- ✓ 13:30 horas. Fiesta de la espuma en la Plaza de Abastos, para mayores de 12 años. Organizado por las peñas de Carbonero. Seguidamente baile Vermouth en la Plaza de España amenizado por el Trío Menta. Patrocinado por la Taberna Restaurante Las Murallas de Ávila
- ✓ 18:00 horas. Gran novillada picada. 6 novillos de la ganadería de "Escudero de Cortos" de Salamanca, para los novilleros: Tomás Cerqueira, Jesús Duque y Juan Ortega, acompañados de sus correspondientes cuadrillas
- ✓ 23:30 horas. Verbena tradicional con la orquesta Fussion en la Plaza de Abastos

MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

- ✓ 08:00 horas. Pasacalles por las calles de la población
- ✓ 09:30 horas. Encierro por el campo y seguidamente el tradicional encierro por las calles de la población. Llegada a las calles aproximadamente a las 11:00 horas
- ✓ 09:30 horas. Gran chocolatada en la entrada del pueblo (zona del embudo). Organizado por las peñas de Carbonero el Mayor
- ✓ 12:00 horas. Funeral por los Comisarios Difuntos
- ✓ 15:00 horas. Comida de Peñas.
- ✓ 18:00 horas. Gran Becerrada.
- ✓ 00:00 horas. Castillo de Fuegos Artificiales
- ✓ 00:30 horas. Actuación del grupo Mariachi 'Los Charros' en la Plaza de Abastos

TRADICIÓN TAURINA

El toro, papel principal

CONCURSO DE CORTES, NOVILLADA PICADA, BECERRADA POPULAR Y BECERRADA ACOMPAÑADAS DE ENCIERROS URBANOS Y CAMPESTRES, CON CUATRO GRANDES FESTEJOS TAURINOS EN ESTAS FIESTAS PATRONALES



Son centenares de personas las que se acercan a la localidad para presenciar los encierros campestres y urbanos estos días./J.M.

A.G.B.

Fue hace medio siglo cuando los propietarios del restaurante que un día fundaron Jesús García Pascual y su esposa Petra Álvarez García en 1958 en el centro de Carbonero, decidieron especializarse en carnes. En 1977 el restaurante se trasladó al exterior comenzando así una nueva época. Hace 16 años, la puesta en marcha de su explotación vacuna dedicada a la cría de bueyes abrió una nueva etapa en la marcha de esta empresa que actualmente regentan los hermanos Jesús y Javier García Álvarez.

Según Jesús García, los bueyes pasan el tiempo suficiente hasta

adquirir un engrasamiento óptimo que luego se traduce en una extraordinaria calidad de carne. Son sacrificados en el momento en el que consiguen el peso ideal, entre los 800 y los 1.100 kilogramos y algo más de ocho años de vida. El resultado final es una carne de inmejorables características organolépticas y una buenísima infiltración de grasa.

Se sirve fileteada en crudo junto con piedras de barro calentadas a altas temperaturas en el restaurante 'El Riscal'.

La localidad de Carbonero El Mayor pretendía así entrar en el Libro Guinness de los Récords el pasado año con la celebración de

un encierro taurino formado por más de 70 bueyes de la ganadería Naturbuey, que es la mayor explotación de bueyes de trabajo español del país, consiguiendo así un gran éxito de participación, en donde lo que está claro es que Carbonero el Mayor destaca por su tradición taurina y para ello cuenta en esta edición con el XVII Concurso de recortes, quiebros y saltos, los cuatro grandes festejos taurinos, la corrida de toros de este domingo con la ganadería salmantina de Charro de Llen y la novillada picada, a los que hay que sumar los tradicionales encierros urbanos y campestres y la becerrada popular.



BAR-RESTAURANTE
HORNO DE ASAR

✓ COMERÁ UN BUEN ASADO SI VD.
LO HA ENCARGADO

BAR · RESTAURANTE

✓ MARISCADAS DE ENCARGO

Teléfonos: 921 56 01 10
921 56 11 42

CARBONERO EL MAYOR
(Segovia)



JAMONES CHORIZOS PALETAS

C/. SEGOVIA, N° 28 .
CARBONERO EL MAYOR.

TFNO. 921 562 004

TABACOS

ARACELI
SANTOS GALÁN

Grabación de puros para
bodas, bautizos,
comuniones,
celebraciones en general.
Recargas de móviles.
Sellos y timbres.

Plaza Pósito Real, 17
40270 CARBONERO EL MAYOR
Tel. 921 56 21 92

ESPECIAL

SUPLEMENTO DE FÚTBOL SALA

El año del relevo





Un proyecto nuevo pero con la ilusión de siempre

UN AÑO MÁS, EL CLUB SE VIO OBLIGADO A DESPRENDERSE DE SUS ESTRELLAS PARA INICIAR UNA NUEVA ETAPA CON JUGADORES JÓVENES PERO DISPUESTOS A DEJARSE LA PIEL POR EL EQUIPO SEGOVIANO

Si durante los últimos años el objetivo del Caja Segovia había sido el de acercarse progresivamente a la élite del fútbol sala nacional y estar en condiciones de pelear por todos los títulos, lo cierto es que esa meta ya se alcanzó sobradamente la temporada pasada.

Con el comienzo del nuevo curso, el Club segoviano comienza de cero, habiendo tenido que realizar a lo largo del periodo estival una profunda reestructuración a todos los niveles (cambio de presidente incluido) para volver a competir, aunque con objetivos algo más acordes a las posibilidades del equipo, dentro de la mejor liga del mundo.

Un verano más, los "grandes", económicamente hablando, han vuelto a pescar en la plantilla segoviana que se ha quedado por enésima vez huérfana de sus principales referentes.

Pero, quizás, la única lectura positiva de todo esto es que, como se trata del cuento de nunca acabar,

Caja Segovia conoce perfectamente la ruta que debe seguir a partir de ahora: apuesta por jugadores jóvenes de gran proyección, unido a la experiencia de los más veteranos y al paso hacia delante de los

hombres que ya formaron parte de la plantilla la temporada pasada.

Para reforzar al equipo han llegado dos hombres de gran experiencia en este deporte y que ya saben lo que es vestir la elástica nacional. Borja Blanco y Fabián deben convertirse en dos piezas de referencia para Jesús Velasco y ayudar desde el primer momento a los Tobe, Cidao o David.

Junto a ellos, también han llegado una buena remesa de jóvenes futbolistas que deben ir formándose poco a poco y aportar su granito de arena a la dinámica del equipo.

Jesús Murga vuelve a Segovia tras un año cedido en el Lanzarote Tías Yaiza, mientras que Hicham y Víctor proceden del Rivas, equipo con el que el Caja tiene

suscrito un acuerdo de filialidad.

El cuarto en discordia será Gonzalo, guardameta procedente del Móstoles y que deberá continuar su formación a la sombra del incombustible Cidao.

En principio todos ellos son jugadores en formación, pero también lo eran la pasada campaña Antoñito y Borja y terminaron convirtiéndose en dos piezas clave en los esquemas de Jesús Velasco.

El aspecto más novedoso de esta temporada dentro del capítulo de fichajes ha llegado con la incorporación de dos jugadores procedentes de lugares ciertamente exóticos dentro del mundo del fútbol sala.

El primero de ellos es el esloveno Kristjan Cujec, quien pese a su gran envergadura no sólo desarrollará labores defensivas, sino que ya ha demostrado que puede aportar minutos de calidad al juego de ataque del Caja Segovia.

Junto a él, el colombiano Ange-

Se han vuelto a fichar jugadores aún en formación, como en su día Borja y Antoñito, ahora convertidos en piezas clave para Jesús Velasco

llo que, aunque no ha podido realizar la pretemporada a las órdenes de Jesús Velasco por los problemas burocráticos que se ha encontrado al intentar salir de su país, fue contratado para convertirse en uno de

los baluartes ofensivos de la nueva plantilla cajista.

Cierto es que ya no están los Matías, Sergio Lozano, Geison o Esquerdinha. Y también que, sobre todo en los primeros meses de competición, se echará en falta su presencia. Pero lo que ningún aficionado puede poner en duda es que este equipo se ha repuesto en repetidas ocasiones de situaciones muy similares.

La confianza por parte de los aficionados en este nuevo proyecto, avalado con la presencia del mejor entrenador de la Liga, es imprescindible para que, entre todos, el Caja Segovia vuelva a alcanzar los objetivos marcados en esta nueva etapa, con los pies en el suelo pero sin renunciar absolutamente a nada.

LA LIGA

► **Playoff.** Volver a pelear hasta el último partido por el título liguero se antoja una quimera para un equipo nuevamente en construcción. Por eso, el Caja Segovia deberá marcarse como objetivo principal el clasificarse entre los ocho mejores para disputar las eliminatorias por el título. Una vez alcanzada esa meta, ¿por qué no soñar?.

LA COPA DE ESPAÑA

► **Paso a paso.** Tras la magnífica actuación del pasado año ejerciendo como anfitrión, la Copa volverá a ser uno de los principales atractivos de la temporada. Para la afición es uno de los momentos más esperados y el equipo tratará de corresponderles, primero logrando la clasificación y, después, tratando de llegar lo más lejos posible.

LA COPA DEL REY

► **Sin presión.** En la segunda edición de este torneo, el Caja Segovia tratará de repetir el buen papel realizado el pasado año cuando alcanzó los cuartos de final donde cayó en penaltis ante El Pozo. Debido al criterio de proximidad geográfica para realizar los emparejamientos, es posible que los rivales sean muy similares a los del año pasado.

Mirando el futuro siempre con cierta cautela, **Jesús Velasco**, afronta un nuevo reto en el banquillo del Caja Segovia con la intención de ir poco a poco, sin buscar objetivos difícilmente alcanzables. La primera meta de este **nuevo proyecto** será la de alejarse de la zona baja para no pasar apuros y, a partir de ahí, tratar de estar presente en la **Copa de España** y en los **play off**, sin pensar en cotas más altas. Todo ello, "manteniendo la comunión existente entre la plantilla y la **afición**"

"Iremos paso a paso"

UNA VEZ MÁS, EL EQUIPO TUVO QUE DESPRENDERSE DE SUS MEJORES JUGADORES Y EL TRABAJO DE JESÚS VELASCO SERÁ, NUEVAMENTE, LOGRAR QUE LAS NUEVAS PIEZAS SE ADAPTEN AL GRUPO SIN PROBLEMAS

Tercera temporada de Jesús Velasco en el Caja Segovia, ¿la más difícil?

Sí. Aunque el primer año también era la más difícil; el siguiente se complicó más y esta temporada todavía será más complicada. El listón está cada vez más alto. Estoy con mucha ilusión, con ganas, y lo que hay que intentar es preparar al equipo lo mejor posible para afrontar un año que, seguro, será difícil.

¿Qué objetivo se marca el equipo para este año?

El primero va a ser conjuntar a todas las caras nuevas con las que ya había del año anterior. Debemos intentar que se conozcan y se coordinen lo antes posible para afrontar la temporada con garantías. A partir de ahí, ir consiguiendo puntos lo antes posible para alejarnos inmediatamente de las últimas posiciones.

¿Qué valoración haría de la pretemporada?

Hemos tenido mucha carga de trabajo. Estamos con ganas de empezar ya, hay mucha ilusión y ganas de trabajar. No hay ninguna queja ni ha sucedido nada fuera de lo común, si acaso me hubiera gustado jugar contra algún rival de más entidad en Primera División.

En el capítulo de refuerzos, ¿se han cubierto las necesidades?

Dentro de nuestras limitaciones, sí. Además, todos han venido con gran predisposición al trabajo y eso me tranquiliza. Aparte, creo y espero que Borja Blanco y Fabián nos den mucho porque han venido para sustituir a dos grandes jugadores y tienen que estar a la altura.

Con el resto hay que esperar. Kristjan viene de un campeonato muy diferente, y de un ritmo que no tiene nada que ver con éste; tiene mucha proyección, pero hay que ver cómo se adapta. De Angelot hablaremos cuando venga. Y los jóvenes son apuestas que esperamos que alguna salga bien y puedan tirar del carro.

¿Puede suponer una presión extra el resultado de la temporada pasada?

Espero que no. Debemos ser optimistas y pensar que vamos a hacer una buena temporada; hay que mirar atrás sin demasiadas ansias. La afición hace bien en exigir porque sabe de qué va esto y sabe apreciar cuándo el equipo se deja la piel en la cancha. Ése es el mínimo que debemos darles; pero tenemos que ir poco a poco y viendo cómo avanza la temporada.

¿En qué nivel situaría al Caja Segovia con respecto al resto de equipos de Primera División?

Creo que hay dos equipos que son los principales favoritos para luchar por todos los títulos, Inter y Barcelona, y un tercero que puede estar ahí como es El Pozo, pero que, al haber cambiado tanto, está un poco por detrás.



A partir de ahí, puede llegar cualquiera. Hay equipos más conjuntados, otros con más calidad y otros con más garra. El nivel es muy parejo y estamos todos en un pañuelo.

¿Qué equipo puede ser la revelación de esta temporada?

Espero que sea de nuevo el Caja Segovia. En mi primer año ya lo fuimos, llegando hasta las semifinales. Esta última temporada incluso lo superamos disputando el quinto partido de la final y ojalá podamos disfrutar de nuevo en este curso. Creo que pedir una final sería demasiado a estas alturas, como ya he dicho el objetivo es ir paso a paso.

¿Sería un fracaso quedarse fuera de la Copa o de los playoff?

Es un poco pronto para decir eso porque todavía no sabemos el rendimiento que va a dar el grupo cuando comience la competición. A mí me gustaría, y creo que el gran objetivo es ése, pero lo que quiero ahora mismo es alejarnos lo antes posible de la parte baja para no sufrir. Ahora mismo firmaría ese resultado a final de temporada y creo que tanto directiva como jugadores y afición también lo harían.

¿Es el momento de que gente joven pero con experiencia en el equipo como David, Borja o Antoñito den un paso adelante tras las bajas de los jugadores más importantes del año pasado?

Ojalá. El paso adelante de Borja el año pasado fue muy largo, esperamos que no se caiga. Hay que tener en cuenta que era su primer año en División de Honor.

David sí que lleva más tiempo en el equipo y en la élite, pero, sobre todo, es una cuestión de carácter y hay que ver si es capaz de asumir esa responsabilidad. Si la asume, yo se la voy a dar. Pero si no la asume, yo tendré que dar esa responsabilidad a otros jugadores aunque sean más jóvenes. El que da la cara es el que juega más y el que da un poquito menos, juega un poco menos.

¿Lo más sorprendente de este equipo es ver cómo jugadores tan jóvenes maduran muy rápido, amoldándose a unas altas exigencias teniendo en cuenta tanto su edad como su experiencia?

Sí, es cierto que su temporada fue muy buena. La aportación al equipo tanto de Borja como de An-

toñito fue muy importante, y ahora ha llegado el momento de confirmarlo. No pueden quedarse ahí. Toca seguir avanzando en esa línea, siendo ambiciosos y continuar demostrando la categoría que atesoran.

La afición volverá a estar como todos los años. Si tuviera que decirles algo, ¿qué mensaje les mandaría?

Les pediría que sigan como hasta ahora, animándonos y dándonos fuerza en todo momento. El hecho de ver a aquellos cien aficionados entre siete mil catalanes nos hizo darnos cuenta de que toda la ciudad está con nosotros juguemos donde juguemos, aunque haya que trabajar al día siguiente.

Ellos fueron los que nos demostraron que estaban con nosotros hasta el final, aunque ya habíamos vivido una auténtica fiesta tras el cuarto partido.

De cara a este año espero que continúe esa comunión que tenemos entre afición y plantilla, que podamos brindarles más satisfacciones y que entre todos consigamos hacer de esta cancha un castillo inexpugnable.

LAS DECLARACIONES

►LOS FAVORITOS

«Inter, Barcelona son favoritos para pelear por todos los títulos que hay en juego»

«El resto de equipos estaremos en un nivel muy parejo y cualquiera puede dar la sorpresa»

►EL PASADO

«Hay que mirar atrás sin demasiadas ansias y pensar que vamos a realizar una buena temporada»

►BORJA BLANCO Y FABIÁN

«Vienen para suplir a hombres muy importantes y estoy seguro de que aportarán muchas cosas»

►PASO AL FRENTE

«El que dé la cara sabe que jugará. Pero el que no asuma la responsabilidad sabe que jugará menos»

►BORJA Y ANTOÑITO

«Dieron un gran paso el año pasado y es el momento de ser ambiciosos y demostrar el nivel que tienen»

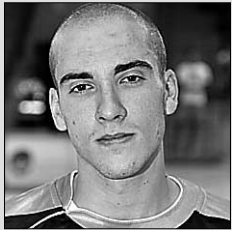
►REVELACIÓN

«Los dos últimos años lo fuimos nosotros y sería buena noticia volver a serlo durante esta temporada»

►AFICIÓN

«Pediría que sigan apoyándonos como hasta ahora. Hay que convertir el Pedro Delgado en un castillo inexpugnable»

GONZALO RAMOS PÉREZ



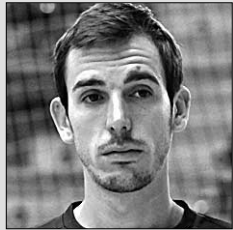
Portero

DAVID RUIZ SERRATO



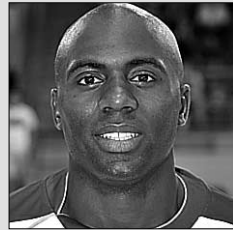
Ala-pívot

BORJA BLANCO GIL



Ala

ROBERTO TOBE BELOPE



Cierre

VÍCTOR PÁEZ MATEY



Pívot

JESÚS MURGA GROSSO



Cierre

ANTONIO SIERRA GARCÍA



Ala



VICTORINO RUANO



Médico

RODRIGO PASTOR DÍEZ



Fisioterapeuta

DAVID MADRID SÁNCHEZ

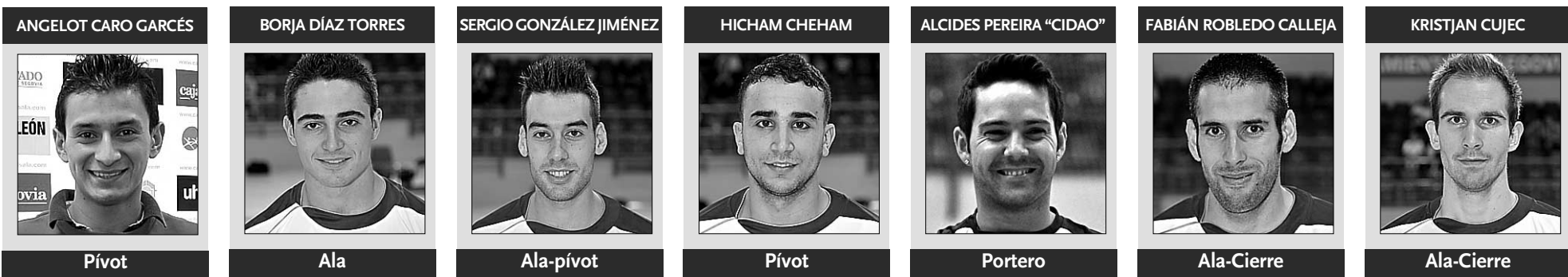


Segundo entrenador

JESÚS VELASCO TEJADA

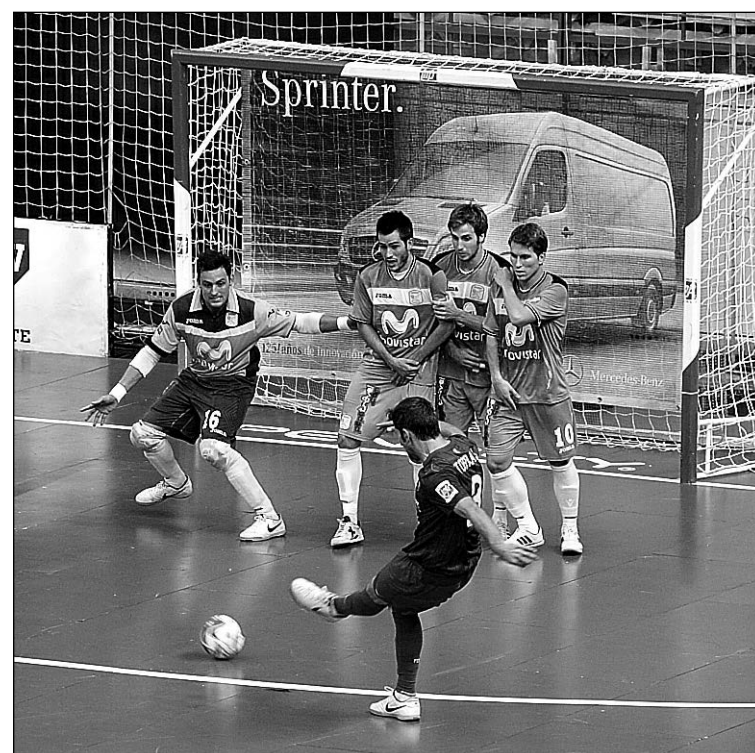


Entrenador



Calendario de Primera División

JORNADA 1 10/09/2011 Prone Lugo A.D. - Ríos Renovables Carnicer Torrejón - F.C. Barcelona F.S. Cartagena - Sala 10 Zaragoza Caja Segovia - F.S. Benicarló Puertollano F.S. - El Pozo Murcia Marfil Santa Coloma - Inter Movistar OID Talavera - Triman Navarra Fisiomedia Manacor - Lobelle	JORNADA 16 22/12/2011 Ríos Renovables - Fisiomedia Manacor F.C. Barcelona - Azkar Lugo Sala 10 Zaragoza - Carnicer Torrejón Benicarló - Cartagena El Pozo Murcia - Caja Segovia Inter Movistar - Puertollano F.S. Triman Navarra - Marfil Santa Coloma Lobelle - OID Talavera
JORNADA 2 17/09/2011 Ríos Renovables - F.C. Barcelona Azkar Lugo - Sala 10 Zaragoza Carnicer Torrejón - Benicarló Cartagena - El Pozo Murcia Caja Segovia - Inter Movistar Puertollano F.S. - Triman Navarra Marfil Santa Coloma - Lobelle Santiago Fisiomedia Manacor - OID Talavera	JORNADA 17 07/01/2012 Ríos Renovables - F.C. Barcelona Azkar Lugo - Sala 10 Zaragoza Carnicer Torrejón - Benicarló Cartagena - El Pozo Murcia Caja Segovia - Inter Movistar Puertollano F.S. - Triman Navarra Marfil Santa Coloma - Lobelle Santiago Fisiomedia Manacor - OID Talavera
JORNADA 3 24/09/2011 Ríos Renovables - F.C. Barcelona Azkar Lugo - Sala 10 Zaragoza Carnicer Torrejón - Benicarló Cartagena - El Pozo Murcia Caja Segovia - Inter Movistar Puertollano F.S. - Triman Navarra Marfil Santa Coloma - Lobelle Santiago Fisiomedia Manacor - OID Talavera	JORNADA 18 14/01/2012 Ríos Renovables - F.C. Barcelona Azkar Lugo - Sala 10 Zaragoza Carnicer Torrejón - Benicarló Cartagena - El Pozo Murcia Caja Segovia - Inter Movistar Puertollano F.S. - Triman Navarra Marfil Santa Coloma - Lobelle Santiago Fisiomedia Manacor - OID Talavera
JORNADA 4 01/10/2011 F.C. Barcelona - Fisiomedia Manacor Sala 10 Zaragoza - Ríos Renovables Benicarló - Azkar Lugo El Pozo Murcia - Carnicer Torrejón Inter Movistar - Cartagena Triman Navarra - Caja Segovia Lobelle - Puertollano F.S. OID Talavera - Marfil Santa Coloma	JORNADA 19 18/02/2012 F.C. Barcelona - Fisiomedia Manacor Sala 10 Zaragoza - Ríos Renovables Benicarló - Azkar Lugo El Pozo Murcia - Carnicer Torrejón Inter Movistar - Cartagena Triman Navarra - Caja Segovia Lobelle - Puertollano F.S. OID Talavera - Marfil Santa Coloma
JORNADA 5 08/10/2011 F.C. Barcelona - Sala 10 Zaragoza Ríos Renovables - Benicarló Azkar Lugo - El Pozo Murcia Carnicer Torrejón - Inter Movistar Cartagena - Triman Navarra Caja Segovia - Lobelle Puertollano F.S. - OID Talavera Fisiomedia Manacor - Marfil Santa Coloma	JORNADA 20 25/02/2012 F.C. Barcelona - Sala 10 Zaragoza Ríos Renovables - Benicarló Azkar Lugo - El Pozo Murcia Carnicer Torrejón - Inter Movistar Cartagena - Triman Navarra Caja Segovia - Lobelle Puertollano F.S. - OID Talavera Fisiomedia Manacor - Marfil Santa Coloma
JORNADA 6 12/10/2011 Sala 10 Zaragoza - Fisiomedia Manacor Benicarló - F.C. Barcelona El Pozo Murcia - Ríos Renovables Inter Movistar - Azkar Lugo Triman Navarra - Carnicer Torrejón Lobelle - Cartagena OID Talavera - Caja Segovia Marfil Santa Coloma - Puertollano F.S.	JORNADA 21 03/03/2012 Sala 10 Zaragoza - Fisiomedia Manacor Benicarló - F.C. Barcelona El Pozo Murcia - Ríos Renovables Inter Movistar - Azkar Lugo Triman Navarra - Carnicer Torrejón Lobelle - Cartagena OID Talavera - Caja Segovia Marfil Santa Coloma - Puertollano F.S.
JORNADA 7 15/10/2011 Sala 10 Zaragoza - Benicarló F.C. Barcelona - El Pozo Murcia Ríos Renovables - Inter Movistar Azkar Lugo - Triman Navarra Carnicer Torrejón - Lobelle Cartagena - OID Talavera Caja Segovia - Marfil Santa Coloma Fisiomedia Manacor - Puertollano F.S.	JORNADA 22 17/03/2012 Sala 10 Zaragoza - Benicarló F.C. Barcelona - El Pozo Murcia Ríos Renovables - Inter Movistar Azkar Lugo - Triman Navarra Carnicer Torrejón - Lobelle Cartagena - OID Talavera Caja Segovia - Marfil Santa Coloma Fisiomedia Manacor - Puertollano F.S.
JORNADA 8 22/10/2011 Benicarló - Fisiomedia Manacor El Pozo Murcia - Sala 10 Zaragoza Inter Movistar - F.C. Barcelona Triman Navarra - Ríos Renovables Lobelle - Azkar Lugo OID Talavera - Carnicer Torrejón Marfil Santa Coloma - Cartagena Puertollano F.S. - Caja Segovia	JORNADA 23 23/03/2012 Benicarló - Fisiomedia Manacor El Pozo Murcia - Sala 10 Zaragoza Inter Movistar - F.C. Barcelona Triman Navarra - Ríos Renovables Lobelle - Azkar Lugo OID Talavera - Carnicer Torrejón Marfil Santa Coloma - Cartagena Puertollano F.S. - Caja Segovia
JORNADA 9 29/10/2011 Benicarló - El Pozo Murcia Sala 10 Zaragoza - Inter Movistar F.C. Barcelona - Triman Navarra Ríos Renovables - Lobelle Azkar Lugo - OID Talavera Carnicer Torrejón - Marfil Santa Coloma Cartagena - Puertollano F.S. Fisiomedia Manacor - Caja Segovia	JORNADA 24 31/03/2012 Benicarló - El Pozo Murcia Sala 10 Zaragoza - Inter Movistar F.C. Barcelona - Triman Navarra Ríos Renovables - Lobelle Azkar Lugo - OID Talavera Carnicer Torrejón - Marfil Santa Coloma Cartagena - Puertollano F.S. Fisiomedia Manacor - Caja Segovia
JORNADA 10 05/11/2011 El Pozo Murcia - Fisiomedia Manacor Inter Movistar - Benicarló Triman Navarra - Sala 10 Zaragoza Lobelle - F.C. Barcelona OID Talavera - Ríos Renovables Marfil Santa Coloma - Azkar Lugo Puertollano F.S. - Carnicer Torrejón Caja Segovia - Cartagena	JORNADA 25 07/04/2012 El Pozo Murcia - Fisiomedia Manacor Inter Movistar - Benicarló Triman Navarra - Sala 10 Zaragoza Lobelle - F.C. Barcelona OID Talavera - Ríos Renovables Marfil Santa Coloma - Azkar Lugo Puertollano F.S. - Carnicer Torrejón Caja Segovia - Cartagena
JORNADA 11 12/11/2011 El Pozo Murcia - Inter Movistar Benicarló - Triman Navarra Sala 10 Zaragoza - Lobelle F.C. Barcelona - OID Talavera Ríos Renovables - Marfil Santa Coloma Azkar Lugo - Puertollano F.S. Carnicer Torrejón - Caja Segovia Fisiomedia Manacor - Cartagena	JORNADA 26 14/04/2012 El Pozo Murcia - Inter Movistar Benicarló - Triman Navarra Sala 10 Zaragoza - Lobelle F.C. Barcelona - OID Talavera Ríos Renovables - Marfil Santa Coloma Azkar Lugo - Puertollano F.S. Carnicer Torrejón - Caja Segovia Fisiomedia Manacor - Cartagena
JORNADA 12 19/11/2011 Inter Movistar - Fisiomedia Manacor Triman Navarra - El Pozo Murcia Lobelle - Benicarló OID Talavera - Sala 10 Zaragoza Marfil Santa Coloma - F.C. Barcelona Puertollano F.S. - Ríos Renovables Caja Segovia - Azkar Lugo Cartagena - Carnicer Torrejón	JORNADA 27 21/04/2012 Inter Movistar - Fisiomedia Manacor Triman Navarra - El Pozo Murcia Lobelle - Benicarló OID Talavera - Sala 10 Zaragoza Marfil Santa Coloma - F.C. Barcelona Puertollano F.S. - Ríos Renovables Caja Segovia - Azkar Lugo Cartagena - Carnicer Torrejón
JORNADA 13 26/11/2011 Inter Movistar - Triman Navarra El Pozo Murcia - Lobelle Benicarló - OID Talavera Sala 10 Zaragoza - Marfil Santa Coloma F.C. Barcelona - Puertollano F.S. Ríos Renovables - Caja Segovia Azkar Lugo - Cartagena Fisiomedia Manacor - Carnicer Torrejón	JORNADA 28 28/04/2012 Inter Movistar - Triman Navarra El Pozo Murcia - Lobelle Benicarló - OID Talavera Sala 10 Zaragoza - Marfil Santa Coloma F.C. Barcelona - Puertollano F.S. Ríos Renovables - Caja Segovia Azkar Lugo - Cartagena Fisiomedia Manacor - Carnicer Torrejón
JORNADA 14 03/12/2011 Fisiomedia Manacor - Triman Navarra Lobelle - Inter Movistar OID Talavera - El Pozo Murcia Marfil Santa Coloma - Benicarló Puertollano F.S. - Sala 10 Zaragoza Caja Segovia - F.C. Barcelona Cartagena - Ríos Renovables Carnicer Torrejón - Azkar Lugo	JORNADA 29 05/05/2012 Fisiomedia Manacor - Triman Navarra Lobelle - Inter Movistar OID Talavera - El Pozo Murcia Marfil Santa Coloma - Benicarló Puertollano F.S. - Sala 10 Zaragoza Caja Segovia - F.C. Barcelona Cartagena - Ríos Renovables Carnicer Torrejón - Azkar Lugo
JORNADA 15 10/12/2011 Triman Navarra - Lobelle Inter Movistar - OID Talavera El Pozo Murcia - Marfil Santa Coloma Benicarló - Puertollano F.S. Sala 10 Zaragoza - Caja Segovia F.C. Barcelona - Cartagena Ríos Renovables - Carnicer Torrejón Azkar Lugo - Fisiomedia Manacor	JORNADA 30 12/05/2012 Triman Navarra - Lobelle Inter Movistar - OID Talavera El Pozo Murcia - Marfil Santa Coloma Benicarló - Puertollano F.S. Sala 10 Zaragoza - Caja Segovia F.C. Barcelona - Cartagena Ríos Renovables - Carnicer Torrejón Azkar Lugo - Fisiomedia Manacor



De septiembre a junio, además de la Eurocopa de Croacia

La temporada 2011/2012 dio comienzo el pasado fin de semana con la celebración de la Supercopa de España y concluirá, como muy tarde, el próximo 24 de junio con la disputa del quinto partido del play off por el título de Liga. Diez meses de intensa competición, marcados por el parón entre el 14 de enero y el 18 de febrero para la disputa del Europeo de selecciones en Croacia, en los que los equipos de la recién denominada Primera División pelearán por lograr sus objetivos.

El primero de ellos se decidirá el 10 de diciembre, fecha en la que quedarán definidas las ocho plazas que dan derecho a disputar la Copa de España. Todavía sin sede confirmada, el torneo se disputará entre el 8 y el 11 de marzo, manteniéndose el sorteo puro (sin cabezas de serie) para conformar los emparejamientos.

Finalizada la Copa, se reanudará la competición liguera que se prolongará hasta el 12 de mayo, fecha en la que finalizará la liga regular. Posteriormente darán comienzo los play offs, que se disputarán al mejor de tres partidos en cuartos de final y semifinales y al

mejor de cinco en la final.

Los cuartos se disputarán los días 23, 26 y 27 de mayo. Las semifinales se jugarán el 1 ó 2 y el 8 y 9 ó 10 de junio. En ambas, el primer partido se jugará en la cancha del peor clasificado. La final se disputará al mejor de cinco partidos, los días 12, 16, 17, 23 y 24 de junio.

La novedad más importante de cara a este año se encuentra en que la final comenzará en casa del mejor clasificado, para disputar posteriormente dos partidos en casa del peor clasificado. Los dos últimos volverían a disputarse en el feudo del mejor clasificado.

Se disputará nuevamente en siete eliminatorias a partido único, excepto las semifinales, que serán a doble partido. Participarán equipos de Primera y Segunda División, más algunos de Segunda B.

La primera eliminatoria se disputará el 12 de octubre pero los clubes de Primera no entrarán en juego hasta la tercera eliminatoria, el 6 de diciembre. La final se celebrará el 19 de mayo, y el campeón disputará la Supercopa de España 2012/13.



LA SEPULVEDANA

VALSAÍN
 SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
 SEGOVIA
 MADRID

EL ESPINAR
 SAN RAFAEL
 MADRID

SEGOVIA-MADRID

36
 Expediciones
 de ida y vuelta

MADRID
 Intercambiador Príncipe Pío
 ☎ 91 541 32 83
sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA
 Paseo Ezequiel González, 12
 ☎ 921 42 77 07
<http://www.lasepulvedana.es>





Un mercado muy activo

LOS CLUBES DE PRIMERA DIVISIÓN REALIZARON MÁS INCORPORACIONES QUE EL VERANO PASADO

Un año más, los equipos de Primera División han trabajado intensamente durante el periodo estival para reforzar sus plantillas de cara a la temporada que ahora comienza. Pese a los acuciantes problemas económicos que sufren muchos clubes, el número de incorporaciones ha superado el de la pasada temporada.

Cartagena y Marfil Santa Coloma han sido los dos grandes animadores del mercado veraniego. Ambos conjuntos quieren evitar a toda costa las dificultades del pasado año para mantener la categoría y, por eso, han realizado un total de nueve y ocho incorporaciones respectivamente, técnico incluido en el caso de los catalanes.

Pero no sólo en la parte baja se ha producido un intenso movimiento. El Inter Movistar no está dispuesto a pasar otro año en blanco y ha conformado una plantilla de garantías para asaltar la hegemonía del Barcelona. La magia de Matías, la experiencia de Álva-

ro, el descaro de Batería y Matamoros y la calidad de Rafael y Pola, más los argumentos con los que ya contaban, convierten a los alcalaínos en la principal alternativa al dominio azulgrana.

Una de las incógnitas del nuevo curso será El Pozo de Murcia. Tras perder a parte de su columna vertebral (Mauricio, Vinicius y Álvaro), los murcianos se han reforzado con el Mejor Jugador de la pasada campaña, Miguelín, y el Mejor Pívot, Esquerdinha. Junto a ellos, un nutrido grupo de jóvenes jugadores que intentarán devolver a El Pozo a la lucha por los títulos.

Pero, como siempre, también ha habido quienes han apostado por la continuidad y sus movimientos han sido escasos, como por ejemplo el Barcelona, el Lobelle y el Carnicer.

Los clubes de Primera División no podrán realizar más fichajes hasta la llegada del mercado invernal, en un plazo comprendido entre los días 2 y 31 de enero de 2012.

LOS EQUIPOS Y SUS FICHAJES

Equipo	Altas	Bajas
Azkar Lugo	Ossorio (Noia), Carrasco (Lanzarote), Quijada (Cáceres), Juanpe (Zamora), Aranburu (Andorra), Kiko (Playas de Castellón) y Pedro Ríos (entrenador)	Mimi (Xota), Matamoros (Inter), Mendiola (Puertollano), Rafa López (Marfil), Adri (El Pozo), Miguel (Sala 10), Genaro y Bruno García (entrenador, Oxipharma)
Benicarló	Víctor (Carnicer), Raúl Manjón (Sala 10), Chino (Caja Segovia), Hugo (Azkar Lugo) y Messías (Cartagena)	Chaguinha (Lobelle), Chicho (Talavera) y Retamar (Sala 10)
Carnicer	Párraga (Puertollano), Caio (Leganés), Rober (Brihuega), Ángel (cat. inferiores)	Víctor (Benicarló), Pedraza (Puertollano), Jaison (El Pozo, cedido a Cartagena)
ElPozo Murcia	Miguelín y Gréllo (Fisiomedia Manacor), Adri (Azkar Lugo), Esquerdinha (Caja Segovia) y Bebe (Cartagena)	Barroso (Lobelle), Vinicius (Dinamo de Moscú), Álvaro (Inter Movistar), Mauricio (Dina Moscú), Jesús García (Cartagena) y Marimón
FC Barcelona	Sergio Lozano (Caja Segovia) y Gabriel (Inter Movistar)	Carlos (Sala 10) y Chicho (PEC Ríó)
Fis. Manacor	Rubén (Playas de Castellón), Javi Rodríguez (Dina de Moscú), Basile (Kimberley), Lemine (Isleño San Fernando)	Miguelín y Grello (El Pozo Murcia) y Joan González
Xota Navarra	Mimi (Azkar Lugo), Juanra (Inter Movistar), Ximbinha (Sao Caetano), Jonathan Vilches (Zamora)	Uge (Oxipharma Granada), Cuco (Puertollano), Parrel (Lazio), Gascón (retirado)
Ríos Renovables	Molina y Andresito (Cartagena), Corvo (Talavera), Silami (Maristas Valencia), Miguelín (Jaén)	Abel, Lescún
Talavera	Sepe (Barcelona), Daniel (Caja Segovia), Chicho (Benicarló), José Revert (Playas de Castellón)	Joan Linares (Sala 10), Corvo (Ríos Renovables)
Inter	Álvaro (El Pozo Murcia), Matías (Caja Segovia), Pola y Rafael (Lobelle), Matamoros (Azkar Lugo) y Batería (Joinville)	Borja Blanco (Caja Segovia), Marquinho (Nagoya), Juanra (Xota Navarra), Ciço
Lobelle	Chaguinha (Benicarló), Barroso (El Pozo Murcia) Hamza (Ceuta)	Rafael y Pola (Inter Movistar) y Alemão
Cartagena	Jesús García (El Pozo Murcia), Jesús Calvo (Gestesa), Jaison (El Pozo), Del Moral (Móstoles), Alex (cat. inferiores), Lombardi (Ferrocaril Oeste), Caviglia (17 de Agosto), Moi (Zamora) y Bartolo (Nefchti)	Cobeta y Beto (Playas), Messías (Benicarló), Bebe (El Pozo), Palomeque (Puertollano), Fabián (Caja Segovia), Molina y Andresito (Ríos Renovables)
Puertollano	Mendiola (Azkar), Chano (Space Gasifred), Nacho Pedraza (Carnicer), Cuco (Xota), Palomeque (Cartagena)	Párraga (Carnicer), Kikillo (Manzanares) y Vigara
Sala 10	Retamar (Benicarló), Carlos (Barcelona), Miguel (Azkar Lugo), Joan Linares (Talavera), Beбето (Sao Paulo)	Raúl Manjón (Benicarló), Euler (Luparense)
Marfil	Sergio Mullor (entrenador, Melilla), Geison (Caja Segovia), Lolo Jarque (Zamora), Rafa López (Azkar Lugo), Emilio Buendía (Jaén), Arnau Atmella (Lleida), Marcos Vara (Lobelle), Martín Persec (River Plate)	Héctor (Acqua & Sapone), Julio López (Martorell), Cala, Esteller, Igor (retirado) y Jordi Sánchez (Al-Army)

segovia

+ INFORMACIÓN:

Tlfs.: 921 474 212 - 921 413 155 - 91 577 49 48

Ctra. CL-601 Segovia a San Ildefonso, km. 7

www.lafaisanera golf.es

FINANCIA: **caja segovia**
Bankia

Gestión integral

OMENIA TERRITORIAL

DERECHOS DE JUEGO DEL NUEVO CAMPO DE GOLF DE SEGOVIA

la faisanera Golf

SEGOVIA

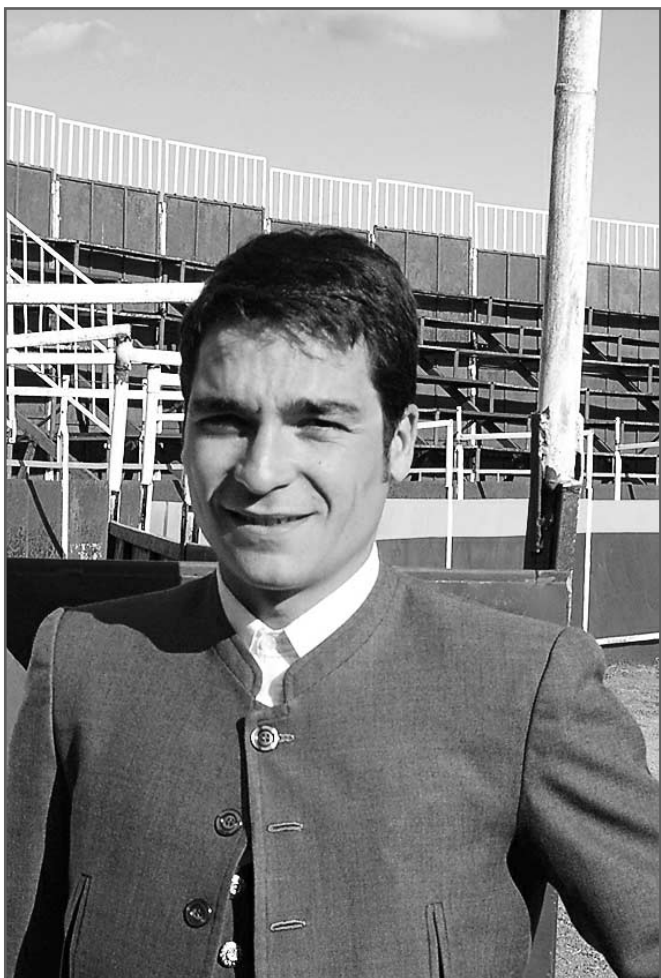
PALAZUELOS DE ERESMA

suerte!



en la próxima temporada 2011 / 12
Caja Segovia Patrocinador del C.D. La Escuela de Fútbol Sala

ENTREVISTA CON JAVIER HERRERO



Javier Herrero de corto la tarde de Escalona del Prado/ PABLO PASTOR

“Asumo lo de Cuéllar pero no comparto las excusas por haberme excluído de la feria

JAVIER HERRERO DISPUESTO A CONVERTIRSE EN UN IMPORTANTE TORERO

PABLO PASTOR

Conocemos las dos versiones expuestas por las dos partes, la municipal cuellarana y la del propio torero, en forma de manifestaciones contradictorias sobre la exclusión del cuellarano en la pasada feria taurina.

— Javier Herrero no quiere entrar nuevamente al trapo y omite más opiniones, aunque prevalece su personal criterio por considerar que le asistía la razón de manera categórica.

— Que conste que ni estuve enfadado ni lo estoy, simplemente me molestó mucho algunas manifestaciones falsas muy lejos de la realidad. Yo consideraba que debería ocupar un sitio en el cartel del miércoles junto a toreros de élite, por habérmelo ganado el pasado año el día de mi alternativa con el mano a mano con El Cid, cortando tres orejas y un rabo. No ha sido posible, otro año será.

— Llevas toreada ya corrida de toros y algunos festivales. Cuenta.

— La corrida de toros fue el pasado día 14 en Cenicientos con toros de Alcurrucén. muy cuajados y con volumen.

Pude cortar tres orejas, pero fallé con la espada. Cumplí y así lo refrearon las crónicas. Después he toreado el pasado sábado un festival en Sansolez cortando un total de siete orejas y dos rabos, al tener que matar cuatro novillos por cogida de mi compañero en el cartel.

Lo hice también en Escalona del Prado junto a David Luguillano, lo haré el viernes 9 en Santa María de Nieva con Eugenio Pérez, el sábado en otro festival en El Tiemblo con El Fundo, Abellán y Encabo. este domingo en Carbonero el Mayor en una importante corrida de toros, con Uceda Leal y Escribano y más tarde otra corrida de toros cuyo cartel no está definido aún y dos festivales a la espera de confirmar otros festejos.

— Madrid y la confirmación de alternativa, ¿tienen que esperar?

— Pues sí; por lógica no voy de nuevo a Madrid por no haber toreado algunas corridas más. Mi apoderado, Javier Chopera, me dice y con razón que lo haré el año próximo y que cuando vaya a Las Ventas, será llevando cuatro o cinco corridas previas.

Suerte y a conseguir todos los objetivos.

[“]

No fue posible estar junto a toreros de alto nivel pero enfadado no estoy, me molestaron ciertas manifestaciones, pero otro año será



4ª GENERACIÓN DE PANADEROS
SIGUIENDO LA TRADICIÓN
C/ Segovia nº 10
Carbonero el Mayor

LA FERIA TAURINA DEL BUSTAR

Corrida de toros, novillada con picadores y becerrada popular

PABLO PASTOR

La corporación municipal autogestiona la feria taurina y encierros, aspecto populista, tradicional y trascendente por cuanto lleva de carga económica y de alto grado de responsabilidad, pues esta cuestión importante dentro de la programación de las fiestas en honor de Nuestra Señora la Virgen del Bustar, asume convocatorias que atraen a muchos visitantes, sobre todo a los festejos taurinos.

La feria conforma una corrida de toros el domingo, 11, una novillada picada el lunes 12 y una becerrada popular el martes, 13. Tres festejos con variantes interesantes como pueden ser la repetida ganadería de Charro de Llen o la presencia del matador de toros cuellarano Javier Herrero.

LA CORRIDA DE TOROS Reses de Charro de Llen, ganadería que viene repitiendo con éxito desde hace tres años. Tiene procedencia Atanasio Fernández y según noticias, enviará a Carbonero un encierro

muy bonito y con pitones. Muy parejo y en la línea de lo más puro atanasio.

La terna está formada por el madrileño Uceda Leal, torero de clase y con cartel de primera, Manuel Escribano, sevillano que lleva una temporada arrolladora con triunfos a diario, como el del pasado 25 en La Granja donde salió en hombros, y el paisano Javier Herrero, a quien se estima, considera y se espera de su tauromaquia lo mejor o.

LA NOVILLADA PICADA Novillos de Escudero de Cortos, ganadería salmantina con procedencia El Torreón, Luis Algarra y Luis Antonio Carabias, todo Juan Pedro Domecq, signo de cierta garantía.

La terna la forman tres jóvenes valores con escasa referencia segoviana, pero sí a escala nacional. En lo personal y según mi criterio, atención hacia Juan Ortega por su clase torera con estilo muy personal. Tomás Cerqueira actuó el pasado día 21 en La Granja mostrando buenas maneras y gustando mucho al respetable.



Manuel Escribano en su última aparición en La Granja. / PABLO PASTOR

Hijos de Florencio Sancho S. L.
40270 Carbonero El Mayor
(Segovia)



Embutidos
Jamones
Paletas
Centros de Jamón
Centro de Paleta
Bacon al Horno
Cordillos

Tel.: 921 56 00 00
Fax: 921 56 10 96
lasegoviana@lasegoviana.com
www.lasegoviana.com

El Buen Pantar
En Carbonero
le has de notar

Mesón
La Plaza

Plaza España, 14 - Telf. 921 560 950
Carbonero el Mayor (Segovia)

P.C.P.I. AUXILIAR DE FABRICACIÓN Y SOLDADURA

CURSO 2011 - 2012
AYUNTAMIENTO DE CARBONERO EL MAYOR
COMIENZO INMEDIATO

MÁS INFORMACIÓN: 921 560 002 Y EN EL AYUNTAMIENTO

COMIENZO INMEDIATO
FORMACIÓN PRÁCTICA, TEÓRICA Y
EN CENTROS DE TRABAJO

Ayuntamiento de Carbonero el Mayor

Junta de Castilla y León
Consejería de Educación

Europa impulsa nuestro crecimiento

UNIÓN EUROPEA
Fondo Social Europeo

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE TRABAJO Y EMPLEO

LAS FIESTAS DEL BUSTAR EN IMÁGENES



1. Los castillos humanos son una de las señas de identidad del municipio. 2. Baño de espuma para todas las edades. 3. Baile del vientre en una de las actuaciones de las fiestas pasadas. 4. Los actos taurinos centran las fiestas de Carbonero. 5. Los niños son los principales protagonistas de estas fiestas. 6. La música clásica es otro de los actos que no suele faltar en estos días.

IGP Lechazo Castilla y León

Patrocinadores:

ELASA
PRODUCTORES LECHOSISTAS

Grupo AVIGASE

CAJA RURAL DE SEGOVIA

Diputación de Segovia

DYC

Fundación CAJA RURAL SEGOVIA

CORDERO Segolechal

Telf. 921 52 08 27 – CANTALEJO
www.corderosegolechal.es

Leche UHT mesenor

Leche UHT mesenor
Semidesnatada
Entera
Dulce

Centro Podológico
L. Díez

Lucía Díez Yagüe
PODÓLOGA
nº colegiada 248

C/ Vía Roma 6, Bajo
SEGOVIA. 40003
Tel. Cita Previa: 921 100 733 - 678 69 13 77



CONSTRUCCIONES

Adrián de Andrés e Hijos

Promoción de Viviendas Unifamiliares

de 3 y 4 dormitorios con garaje

Precios especiales 20% descuento

en calle Quintanas, 11 Carbonero el Mayor (Segovia)

Telf.: 606 99 87 81 - 921 56 07 24 adriandeandres@yahoo.es

REINA Y DAMAS DE HONOR DE LAS FIESTAS 2011

Belleza y juventud para el protocolo festivo

PAULA MAYO, ANA MAYO, CARLA LLORENTE, CRISTINA ARÉVALO Y MARTA ANTONA COMO REINA Y DAMAS DE HONOR RESPECTIVAMENTE, SERÁN LAS ENCARGADAS DE REPRESENTAR A LA JUVENTUD EN LAS FIESTAS DE ESTE AÑO

A.G.B.

Guapas, jóvenes y simpáticas. Así se presentan la reina y damas de este año en las fiestas en honor a la Virgen del Bustar en Carbonero el Mayor.

Y es que no siempre se tiene la oportunidad de poder representar a la juventud de un municipio, de tu propio pueblo como lo harán en estos días, Paula Mayo, reina de las fiestas, así como Ana Mayo, Cristina Arévalo, Carla Llorente y Marta Antona como damas de honor.

Y es que, ya el pasado sábado 3 de septiembre, la Plaza de España acogió la presentación, con el posterior pregón de fiestas a cargo del actor Juan Antonio Quintana y presentado por Josefina García. Una vez pasado el acto protocolario y una semana de paréntesis festivo, llegan hoy viernes las fiestas esperadas por todos, aunque tal vez el acto central esté marcado para estas guapas chicas en la inauguración de las fiestas mañana sábado en la Plaza de España, presidida por las autoridades y bajo la presencia de las cinco representantes femeninas que bajo los cargos de reina y damas representarán con sus mejores galas los actos principales de El Bustar.

Ellas tienen las cosas muy claras. Las tres saben que este año tendrán responsabilidades ineludibles de protocolo pero creen que podrán compaginar esto con la diversión con sus amigos.

Además han querido expresar un deseo para las fiestas, y es que, por supuesto, quieren que todo salga muy bien y que disfruten.



Paula Mayo, reina de las fiestas. / EL ADELANTADO



Ana Mayo, dama de Honor.



Carla Llorente, dama de Honor



Cristina Arévalo, dama de Honor



Marta Antona, dama de honor

QUINTOS 2011

1. Easú de Andrés Miguelañez
2. Ana Mayo Yagüe
3. Jesús del Rincón Muñoz
4. Moisés Casas Velasco
5. Carla Llorente Pastor
6. Jorge Gaspar Herrero

7. Mariano Arévalo Rodríguez
8. María Mateo Manso
9. Diego Martín Arévalo
10. Marta Antona Herranz
11. Mónica Pascual Mayo
12. Óscar Arévalo Rodríguez

13. David Arévalo Rodríguez
14. Eva Olmos de Andrés
15. Cristina Arévalo Pascual
16. Antonio Pascual Herrero
17. Sergio Iglesias Rubio

18. Nuria Díez García
19. Paula Mayo Rubio
20. Carlos de Santos García
21. Elisabet Bernabé Pascual
22. Javier Arévalo Lecanda

Frutas Hernández
Segovia, s.l. **HP**

VENTA AL POR MAYOR

Enrique Larreta, 4
Polg. Ind. El Cerro 40006 SEGOVIA
Telf. 921 424 256
Móvil: 609 104 646
Fax: 921 43 61 05

FISIOTERAPIA Y OSTEOPATÍA
PILAR CRIADO MARTÍN

- TRATAMIENTO DOLOR de ESPALDA
- TRATAMIENTO PRE-POST QUIRÚRGICO
- TERAPIA MANUAL
- ELECTROTERAPIA
- ESGUINCES
- CONTRACTURAS
- DRENAJE LINFÁTICO
- MASAJE REDUCTOR...etc
- FISIOTERAPIA A DOMICILIO
- CONVENIOS CON MUTUAS

Tlf y Fax.: 921 56 03 31
C/ Arroyo Adobera, 13 1ºD
40270 Carbonero el Mayor (Segovia)

TRANSPORTES SANCHO

Transporte Nacional e Internacional
Logística y Almacenaje

C/ Gremio de Los Canteros, 81
40195 Pol. Ind. de Hontoria

Ctra. N-603 Centro de Transportes de Segovia
40006 Segovia

☎ 921 447 009 ☎ 921 448 033

Ctra. Segovia, 72 40270 Carbonero
☎ 610 203 360

jesma.es@terra.es

ABONOS, CEREALES, TRANSPORTES
CENTRO DE SELECCIÓN DE SEMILLAS

I.G

Isaac García Arévalo
629 30 83 36

Almacenes: Telf.: 921 56 11 49

Ctra. Yanguas - Peñafiel
Barrio San Pedro - Yanguas 40493 Segovia

Una estación después de la otra...
esperando a que maduren los sabores...
esperando a que nazca el aroma.

el sabor de la paciencia.

MONTE NEVADO
1898

El jamón hecho *paciencia*

Jamones Segovia S.A.
C/ San Ignacio, 6, 40270 - Carbonero el Mayor (Segovia) España.
Tel.: 921 56 00 30 • Fax: 921 56 02 04
www.montenevado.com

Colorido y mucha marcha para estos días

A.G.B.

Por todos es sabida la importancia que tienen las peñas en las fiestas de un municipio, núcleo o barrio.

¡Arriba las peñas! Formadas generalmente por amigos y compañeros con ganas de divertirse y disfrutar en buena armonía y unión, los esperados días de la fiesta. Buen ambiente, abundancia de comida regada con generosos vinos, refrescos o cualquier otra bebida con sentido responsable.

Las peñas son las culpables del colorido, la alegría y la diversión de las calles de un municipio en fiestas y Carbonero el Mayor no podía ser menos. Así, mañana sábado tiene lugar el tradicional desfile de peñas a las once de la noche en la Plaza de España con motivo de la inauguración de las fiestas.

Por otro lado y como uno de los puntos fuertes para este colectivo numeroso de juventud, niños y adultos de todas las edades, quizás sea la gran chocolatada preparada para este lunes 12

de septiembre y también para el martes, en la zona del embudo, y más concretamente en la entrada del pueblo, a la par que se celebra el encierro por el campo y seguidamente el tradicional encierro por las calles del municipio segoviano.

El mismo día, a partir de la una y media del mediodía tiene lugar la gran fiesta de la espuma organizada una vez más por las peñas en la Plaza de Abastos y para los mayores de doce años.

Como no podía ser de otra manera, no faltarán en estas fiestas las citas gastronómicas por lo que para el martes día 13 se espera la comida de peñas a las tres de la tarde, momento en que niños, padres, amigos y compañeros con su particular vestimenta e indumentaria característica de cada peña rodearán el mantel para degustar la comida que para ellos se organiza y para dar por concluida la fiesta tras el castillo de fuegos artificiales y la actuación del Grupo Mariachi 'Los Charros' en la Plaza de España.



Diversión y animación en la calle a cargo de las numerosas peñas que componen el municipio. / A.BENAVENTE.



Imagen de uno de los castillos humanos en Carbonero el Mayor. / EL ADELANTADO

Músculos de acero en una pirámide humana

A.G.B.

Son actos de cultura popular que se llevan a cabo cada vez más en varios municipios y ciudades de la península

El origen de los castillos humanos es incierto, en Cataluña arrancan, según las crónicas, en el siglo XVIII cuando aparecen las primeras referencias sobre torres humanas.

El mayor mérito es montar y desmontar sin que caiga a tierra antes de tiempo y se considera cargado cuando el valiente y a la vez más pequeño, alza el brazo en la cúspide de la torre.

Sin duda alguna, se trata de una

genuina manifestación de fuerza, valor y cooperación que se demuestra cada año en la festividad de El Bustar también en Carbonero el Mayor,

Es difícil comprender la motivación de los valientes que deciden hacer frente a este reto, lo cierto es que la tradición se transmite de generación en generación y los castillos se hacen desde que nacen y así transitan sus días en diversos pisos de la construcción que se presenta ante el público en las fechas festivas.

Está claro. Espíritu de equipo, perseverancia, solidaridad, son

los valores que se intuyen ante estas grandes torres humanas. Habrá que pensar entonces en esos hombres y mujeres de todas las edades que mantienen con su práctica la cultura viva.

[]

Esfuerzo, cooperación y espíritu de equipo para hacer posible su construcción



C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)
Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304

CEISA

EVELIO HERRERO, S.L.



- TODO EN MUEBLES

DE COCINA

- CUARTOS DE BAÑO

- ESTUDIO Y DISEÑO

- GRAN EXPOSICIÓN

ceisa@ceisa.biz

Sanidad destina 2,4 millones a financiar 215 proyectos de investigación en la Comunidad

El presupuesto se incrementa en 300.000 euros

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León ha incrementado en 300.000 euros la partida destinada a financiar proyectos de investigación a lo largo de 2011, hasta llegar a un presupuesto total de 2.403.803 euros, que se empleará en apoyar, mantener, incrementar y fomentar 215 proyectos de distinto tipo.

Esta partida económica se incluye dentro del capítulo de Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+i) que la Consejería tiene comprometido para este año y que cuenta con un presupuesto global de 8,8 millones de euros.

Con estos 2,4 millones se financian 215 proyectos en biomedicina, biotecnología y ciencias de la salud que se llevan a cabo en los centros de atención primaria y especializada, las universidades, las fundaciones científicas y las sociedades médicas repartidas por las nueve provincias.

De los proyectos subvencionados, 127 inician su andadura a lo

Proyectos de investigación sanitaria en Castilla y León a lo largo de 2011		
La Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León dedicará 2.403.803 euros a financiar proyectos de investigación sanitaria a lo largo de 2011, este presupuesto se empleará en apoyar, mantener, incrementar y fomentar 215 proyectos en biomedicina, biotecnología y ciencias de la salud.		
▼ Proyectos de investigación sanitaria en 2011		
Número de proyectos	Tipo de proyecto	Dotación económica (euros)
127	Proyectos nuevos	1.473.103
88	Proyectos a los que se dota de continuidad	930.700
215	Total	2.403.803
▼ Distribución del número de proyectos por provincias		
Ávila ■ 8	Soria ■ 4	
Burgos ■ 16	Valladolid ■ 64	
León ■ 28	Zamora ■ 2	
Palencia ■ 7	Gerencia de Emergencias	
Salamanca ■ 70	Sanitarias ■ 2	
Segovia ■ 10	Asociaciones sanitarias ■ 4	

largo de este año, con una dotación conjunta de 1,47 millones, planteando así nuevas líneas de

investigación, y los 88 restantes continúan trabajando en programas iniciados en años anteriores.

Telefónica mejora desde hoy la cobertura de banda ancha móvil

• La compañía pondrá en marcha más de 200 estaciones bases, que permitirán un mayor acceso a los municipios y verán duplicada la capacidad de los servicios de BAM.

E.P. / VALLADOLID

Telefónica pondrá en marcha a partir de hoy el Plan de Extensión de Banda Ancha Móvil (BAM) sobre las frecuencias en banda de 900 megahercios tras culminar «con éxito» y en un «tiempo récord» el proceso de reorganización y liberación de frecuencia, por lo que dispondrá de más de 200 estaciones base y mejorará la cobertura de sus servicios sobre Banda Ancha Móvil UMTS/3G.

Según fuentes de la empresa, gracias a este plan de despliegue, que ha durado tres años, los municipios de la Comunidad verán duplicada la capacidad de los servicios de banda ancha móvil e incrementada «notablemente» su cobertura, lo que permitirá un mayor acceso, sobre todo en entornos rurales. Este despliegue

dotará «principalmente» de acceso a la banda ancha móvil a nuevos núcleos poblacionales con menos de 1.000 habitantes.

Así, este plan dará cobertura en 2013 a todas las poblaciones de Castilla y León, por lo que la Movistar dispondrá de una cobertura de banda ancha móvil «superior» a la de ahora sobre GSM/2G, «la más amplia de todos los operadores de España».

El objetivo de Telefónica es «seguir evolucionando» su red de acceso móvil para que sus clientes puedan beneficiarse de «una mejor cobertura y mejores prestaciones» tanto en zonas rurales como en el interior de los edificios. Todo ello, gracias a las «mejores condiciones» de propagación y el «mayor» alcance de la banda 900 megahercios, habilitada para la prestación de servicios UMTS o de Tercera Generación.

Esta evolución redundará en una «mejora notable de la cobertura, calidad y velocidad de los servicios sobre Banda Ancha Móvil», por lo que proporcionará a sus clientes «la capacidad de acceso a conexiones de alta velocidad en cualquier punto».



CASTILLA Y LEÓN

AGENDA CULTURAL



EXPOSICIÓN

MUÑECOS ANIMADOS

Los muñecos animados, esas figuras articuladas que forman parte de nosotros, de nuestros procesos de aprendizaje y de nuestra comprensión de la realidad, protagonizan desde hoy, en la capital burgalesa, una exposición titulada 30 años de muñecos animados que, a buen seguro, devolverá a más de uno a sus tiempos de niñez. La muestra está abierta a todos los públicos y es de carácter gratuito.

ARCO DE SANTA MARÍA, BURGOS. HASTA EL 25 DE SEPTIEMBRE

FOTOGRAFÍA

'MEMORIA DE UN INSTANTE'

La Obra Social de Caja España y Caja Duero trae a la localidad de Astorga la muestra *Memoria de un instante. 20 Años del Premio de Fotografía*. Los interesados en disfrutar de las magníficas instantáneas que recoge podrán hacerlo hasta el próximo martes de forma gratuita.

SALA CULTURAL DE CAJA ESPAÑA-DUERO, ASTORGA (LEÓN)

ESPECTÁCULO

BERTÍN OSBORNE Y ARÉVALO

Espectáculo divertidísimo el que llega esta noche a la capital charra de la mano de Bertín Osborne y Paco Arévalo. Dos hermanos *Mellizos* -título de la obra-, cuentan sobre el escenario y a través de canciones, un sinfín de historias muy divertidas que justifican la vocación artística de ambos 'hermanos' que tienen tantos puntos en común, excepto la altura, la galanura... En fin, que no se parecen en nada. El precio de las entradas oscila entre los 25 y los 30 euros.

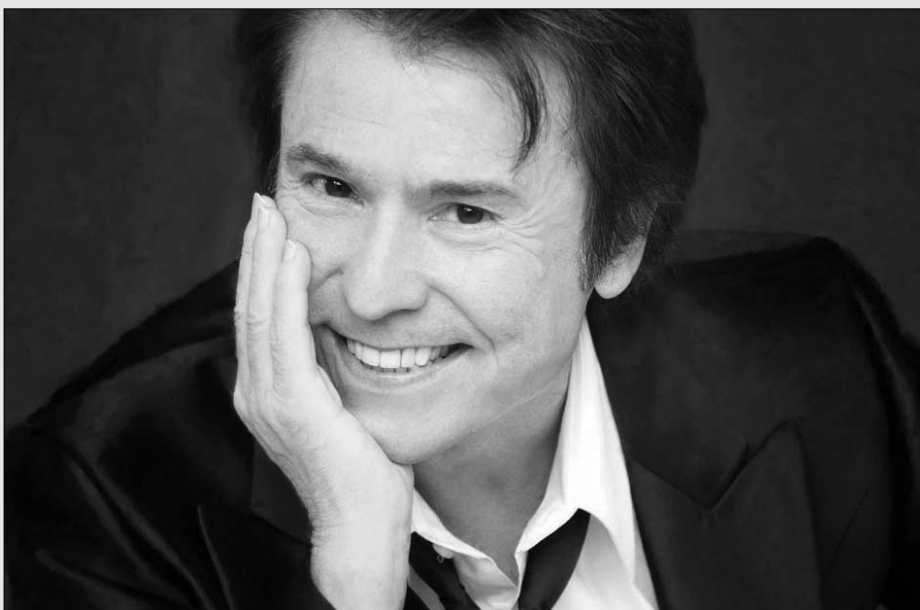
PALACIO DE CONGRESOS, SALAMANCA. HOY Y MAÑANA A LAS 22H.

PINTURA

'LAS RAÍCES DEL CIELO'

Carmelina Pérez de Mendoza, segoviana, de reconocida y destacada personalidad como pintora-ceramista comparte con sus paisanos una selección de su trabajo pictórico (óleo, pastel y acu-

RECOMENDADO



Raphael. Las fiestas de la Virgen de San Lorenzo 2011 se depiden de la Plaza Mayor con protagonista de lujo, Raphael. Considerado uno de los más grandes del panorama musical español, el cantante de Linares deleitará al público con una selección de aquellos legendarios temas que le han hecho merecedor de tal consideración. PLAZA MAYOR (VALLADOLID). MAÑANA, 22H.

rela), a través de la muestra enmarcada bajo el título *Las raíces del cielo*. Entrada gratuita.

LA REJA ART GALLERY, SEGOVIA. HASTA EL 20 DE SEPTIEMBRE

MÚSICA

OTOÑO MUSICAL SORIANO

Arranca esta noche una nueva edición, las XIX, del Otoño Musical Soriano, dedicada en esta ocasión al que fuera codirector del ciclo *Odón Alonso*. El Réquiem Alemán de Brahms, bajo la

dirección de Gorka Sierra y con la interpretación de la Coral Cármina, Jordi Armengol y Josep Surinyac en piano a cuatro manos, Nuria Orbea como soprano y Josep Ramón Olivé como barítono, abre la agenda de este festival que se prolongará hasta el día 24 y que contará el próximo domingo con la presencia de *Barbara Hendricks*, una de las divas y más reconocidas sopranos líricas e intérpretes de jazz a nivel internacional.

CENTRO CULTURAL DEL PALACIO DE LA AUDIENCIA, SORIA

EXPOSICIÓN

'CHINA. ARTE INEFABLE'

La colección más importante de arte del Extremo Oriente existente actualmente en España, confeccionada por el *Museo Oriental del Real Colegio de PP. Agustinos* de Valladolid, llega a Zamora con cien de sus piezas, entre ellas abanicos, pinturas y caligrafías.

CENTRO CULTURAL LA MARINA, ZAMORA. DESDE EL 15 DE SEPT.

TEATRO EN PALENCIA

El lunes arranca el XXXII Festival de Teatro Ciudad de Palencia. Lo hará de la mano de la formidable Nuria Espert, quien con la Compañía Juanjo Seoane protagonizará sobre las tablas del Principal *La violación de Lucrecia*, de Shakespeare. 20.30 horas.

MÚSICA

'ETNOHELMÁNTICA'

Esta noche comienzan a sonar los acordes del festival de música folk *Etnohelmántica*, que cumple su décimocuarta edición y en el que entre hoy y el domingo participarán las formaciones Folk on Crest, La Banda del Soplo, Danú, Milladoiro y Cuca Roseta.

PLAZA MAYOR, SALAMANCA. ENTRE EL 9 Y EL 11 DE SEPTIEMBRE

TEATRO

'TÓCALA OTRA VEZ, SAM'

La famosa obra de Woody Allen, *Tócala otra vez, Sam*, interpretada en clave de comedia durante 85 minutos por el excelente elenco que componen *Luis Merlo, María Barranco, Javier Martín, José Luis Alcobendas y Beatriz Santana*, se despide el domingo de Valladolid.

TEATRO ZORRILLA, VALLADOLID. 11 DE SEPTIEMBRE. 19 HORAS

EL BLOC DEL GACETILLERO

JESÚS
FONSECA

Mártires de la belleza

Bellos y bellas, muy a menudo, cuando sólo es belleza su equipaje, terminan sus efímeros días en la sordidez, el olvido o el lodo y, en cualquier caso, completamente olvidados de ese mundo que los aplaudió y deseó cuando eran hermosos. Son los involuntarios mártires de la belleza. A ellos y a sus historias siempre atractivas, aunque a menudo también desoladoras o patéticas -al peaje que los guapos tienen que pagar-, dedica **Luis Antonio de Villena** su último libro *Mártires de la belleza*, convertido en ensayo sobre el esplendor y el castigo de ser guaperas. ¡Ah «el amargo don de la belleza»! Un trabajo robustecido por el aliento y fuerza de este consagrado escritor de gran calidad humana y poética, que ve la luz en *Cabaret Boltaire*, probablemente la editorial más audaz y con más buen gusto que hay ahora mismo en el mercado. Un libro espléndido, en todo caso, que sin ser un tratado helenístico de estética, arranca de un emblema en el que se mezclan guapura y tragedia: Antínoo, «representativo de la hermosa juventud exaltada y ofrecida a la muerte». La muerte joven: ¿fulgor o maldición?, se pregunta **Villena**. Y se responde el poeta: «el muerto joven se vuelve el aristócrata de una cultu-



La muerte joven marca dos modos de afrontar el vivir: la gloria del éxtasis o la ceniza habitual de morir cuando toca

ra distinta, de un modo diverso de entender la vida». ¡Cierto! Porque la muerte joven marca, en efecto, dos modos de afrontar el vivir: la gloria del éxtasis o la ceniza habitual de morir cuando toca. Pero para la gente normal, «para el público más consuetudinario», como gusta decir **Villena**, irse pronto, sin disfrutar de la vida y sus tiernos racimos, es siempre una maldición. Pero puede, también, no serlo. ¿Triunfa el tiempo o la belleza?. De eso tratan estas páginas. Y del encanto y atractivo físicos, en un tiempo esteticista y superficial como el de hoy, que convierte a elegidos y elegidas en seres casi divinos, «casi olímpicos para quienes se abren con absoluta facilidad las puertas más difíciles, los cotos más vedados...» Sí, la belleza es un don. Una dádiva de las más codiciadas y sublimes, sobre todo cuando es atractiva y primaveral. Pero también una suerte de maldición que hay que saber esquivar. ¿Por qué será que la belleza hiere y castiga y no sólo al espectador sino también a quien la porta? La respuesta la encontrará el amable lector en *Mártires de la belleza*. Un libro escrito entre vahos de placer, pero también desde la hondura del aliento poético de un grandísimo escritor.

COMENTARIO EDITORIAL

Enseñanza de calidad

Hoy comienza el curso escolar en toda la Comunidad, los niños de educación infantil y primaria vuelven a los colegios dentro de un clima de normalidad, que en esta ocasión si cabe es aún más importante para todos. El análisis de los datos ofrecidos ayer por el consejero de Educación -4.604 alumnos más que el año pasado y los mismos profesores o alguno más- es esperan-



Cuando en algunas comunidades autónomas se enfrentan a huelgas y movilizaciones, conviene destacar la normalidad con la que comienza el curso

zador, en primer lugar, por el fuerte incremento de escolares principalmente en el primer ciclo de la educación infantil (más de un dos por ciento), por lo que supone de savia nueva en el sistema educativo y para la sociedad castellana y leonesa; y en la Formación Profesional (casi un seis por ciento), enseñanza que ofrece una salida laboral para los jóvenes infinitamente superior a otro tipo de estudios. El aumento del 1,29 por ciento del total de alumnos es el mayor 'tirón' de la última década, y pudiera vislumbrar un vuelco en la tasa de

natalidad de la Comunidad, que durante demasiados años lleva situada entre las más bajas.

Otro aspecto destacado es la normalidad con la que hoy volverán a las aulas los más pequeños. En un momento en que algunas comunidades autónomas se enfrentan intranquilas a un inicio de curso bajo la amenaza de huelgas y movilizaciones, en Castilla y León se ha mantenido un modelo en el que es importante e imprescindible la aportación de todos los que forman parte del sistema educativo: padres, profesores, alumnos y la administración. El consejero insistió ayer en que se mantienen las horas lectivas y la jornada laboral de los docentes con el compromiso de todos para continuar manteniendo unos niveles de calidad y exigencia equiparables a los europeos.

Finalmente, conviene resaltar que la actual situación de crisis económica no afectará, al menos de momento, a los servicios y ayudas a las familias. No obstante, el consejero Juan José Mateos ya advirtió que sí se verán afectadas las infraestructuras previstas para los próximos años. Aunque este año y los siguientes se invertirán 15 millones en cuatro colegios, sólo se actuará donde la urgencia lo recomiende, principalmente en el medio rural y en centros de infantil y primaria, lo cual puede ser considerado lógico y un mal asumible.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► ECONOMÍA

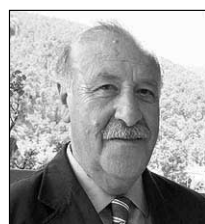
Juan Vicente Herrera recibe a la vicepresidenta del Banco Europeo de Inversiones

El presidente de la Junta se reúne en el Colegio de la Asunción con la vicepresidenta del Banco Europeo de Inversiones, Magdalena Álvarez. La consejera de Hacienda también estará presente en el encuentro.

VALLADOLID

► SOCIEDAD

Vicente Del Bosque recibe el premio 'Jorge D'Alessandro' a los valores deportivos



La Fundación Manuel García Ramiro entrega en un hotel de la capital salmantina el 'Premio Jorge D'Alessandro a los valores deportivos' al actual seleccionador nacional de fútbol, el salmantino Vicente del Bosque.

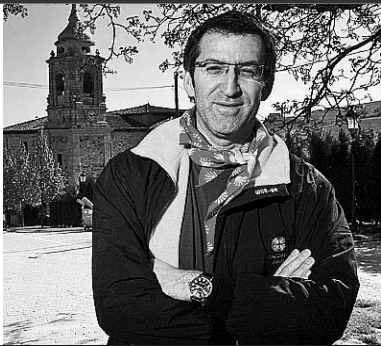
SALAMANCA

LA PRUEBA DEL NUEVE

El tesoro de sus señorías

Supongo que ustedes ya lo saben, pero estamos en un país de cotillas. Nos encanta conocer qué hace el vecino, cuánto gana y en qué gasta su dinero. Y ayer tuvimos buena prueba de ello cuando las páginas web del Congreso y del Senado hicieron públicas las declaraciones de renta y patrimonio de nuestros parlamentarios. Al parecer, la banda ancha no fue lo suficientemente ancha para dar entrada a todos cuantos querían conocer las posesiones y dineros de los 'prohombres' que se dedican a la política nacional y ambas webs estuvieron colapsadas durante unas cuantas horas. Lo que les digo, la curiosidad nos impidió esperar para conocer lo que atesoran quienes piden nuestro voto. Y al final, qué. Pues que parece que los diputados y senadores contribuyen a adelgazar la burbuja inmobiliaria, porque quien más quien menos acumula varias casas, fincas o locales.

EL PAISANO



EL DETALLE

Galicia será la primera región en fijar un techo de gasto ■ Galicia se convirtió ayer en la primera comunidad autónoma y Administración Pública que ha fijado un techo en sus cuentas, tras aprobar el *Consello* de la *Xunta* un tope de gasto en 2012 de 9.172 millones de euros, una cantidad que deberá ser refrendada por el Parlamento.

LA FRASE

«La publicación de los datos patrimoniales era una antigua reivindicación de Izquierda Unida»

CAYO LARA

COORDINADOR DE IU

EL PATRIMONIO DE LOS POLÍTICOS

► **RODRÍGUEZ ZAPATERO**
PRESIDENTE DEL GOBIERNO



158.389

EUROS son los que tiene el presidente del Gobierno. Y una finca con un inmueble que se está construyendo en León. Sin hipoteca.

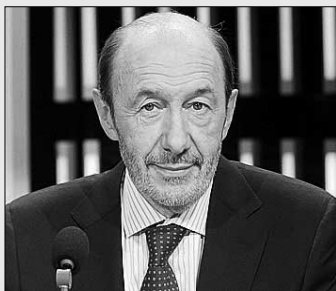
► **MARIANO RAJOY**
LÍDER DEL PP



600.000

EUROS. También posee dos pisos en Madrid, uno en Alicante, otro en Pontevedra y un cuarto de apartamento en Canarias. Sin vehículo.

► **PÉREZ RUBALCABA**
CANDIDATO DEL PSOE



984.281

EUROS tiene el socialista -400.000 de la herencia-, así como un piso de 135 metros cuadrados en Madrid y dos coches que pasan la ITV.

► **ELENA SALGADO**
VICEPRESIDENTA GOBIERNO



555.991

EUROS pertenecen a la ministra, que disfruta, además, de dos pisos en Madrid y un garaje. También un apartamento en los Alpes galos.

► **JOSÉ BONO**
PRESIDENTE DEL CONGRESO



1,7

MILLONES DE EUROS de Bono se deben, principalmente, a la hípica toledana Almenara. Tiene dos casas, un apartamento y un campo.

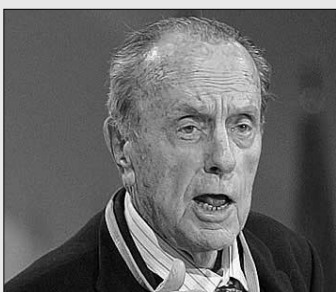
► **S. SÁENZ DE SANTAMARÍA**
PORTAVOZ DEL PP



91.952

EUROS son los que posee Sáenz de Santamaría, con dos hipotecas: por un adosado y un piso que alquila. Ambos en la capital de España.

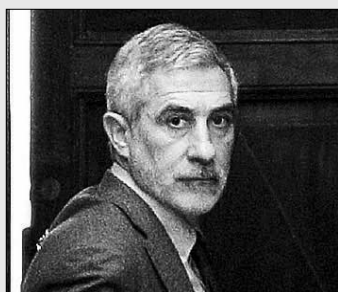
► **MANUEL FRAGA**
SENADOR DEL PP



1

MILLÓN DE EUROS tiene el senador. En fondos de inversión dispone de 720.000. Vive con una de sus hijas y tiene una casa en Perbes.

► **GASPAR LLAMAZARES**
DIPUTADO DE IU



303.058

EUROS son de entre una libreta de ahorro (17.071 euros), fondos de inversión (83.487 euros) y depósitos a plazos (202.500).

OTRAS CLAVES

► **‘Escondidos’.** La declaración de bienes y rentas de al menos seis diputados y ocho senadores no están disponibles en las páginas web de ambas Cámaras.

► **La más rica.** La ex ministra de Educación Mercedes Cabrera tiene más de seis millones de euros invertidos en participaciones en instituciones de inversión colectiva. La titular de Ciencia y Tecnología, Cristina Garmendia, alcanza con sus empresas de investigación, unos cinco millones.

► **Un matrimonio ‘bien’.** La ministra de Defensa, Carme Chacón, con 300.480 euros, una casa en Barcelona y otras dos en copropiedad en Gerona y Almería, parece tener una buena *dote*. Su marido, Miguel Barroso, no es diputado pero sí un colaborador muy estrecho de Zapatero, amén de accionista del diario *Público*. Hace poco ganó un polémico concurso para las campañas publicitarias de la Lotería. Cayeron dos kilos, y su empresa, Y&R, manejará más de 21 millones.

► **Coche usado.** ¿Se imagina que un día le da por vender su coche y le viene Rosa Díez a comprárselo? Pues es posible, porque uno de sus dos turismos es de segunda mano. Por cierto, mientras las conferencias de Aznar se pagan a precio de oro en el extranjero, ella, con una que dio en 2010, se metió 270 euros en el bolsillo.

Sus señorías son ahorradores

La crisis económica que azota España desde hace tres años no parece afectar lo más mínimo a diputados y senadores, cuyos patrimonios han quedado al descubierto gracias a la nueva ley

• La página web del Congreso se colapsa durante buena parte de la jornada, registrando más de 130.000 visitas en solo seis horas. Y es que la curiosidad era enorme.

AGENCIAS-SPC / MADRID

Los principales candidatos a La Moncloa tienen sus cuentas muy saneadas y sin deudas, por lo que no necesitan dedicarse a la política para subsistir como le sucede a otros. El socialista Alfredo Pérez Rubalcaba ha declarado cerca de un millón de euros y una casa, y el popular Mariano Rajoy unos 600.000 y cuatro inmuebles, además de un quinto compartido.

Así se desprende de las declaraciones de bienes rentas que ambos han presentado en el Congreso en cumplimiento de la nueva normativa parlamentaria, por la que ayer se conoció el patrimonio de todos los diputados y senadores, al margen de los salarios que perciben de las Cámaras.

Una lista en la que destacan los 1,7 millones de euros que posee el presidente de la Cámara Baja, José Bono, debidos en su mayoría (1,6 millones) a su participación en la hípica toledana Almenara.

Ni Rubalcaba ni Rajoy tienen que pagar una hipoteca, lo que les aleja de la mayoría de los portavoces del Congreso, que reconocieron importantes deudas con el banco por sus viviendas: desde el millón de euros que debe Josep An-

toni Durán i Lleida (CiU), hasta los 426.019 de Soraya Sáenz de Santamaría (PP) o los 354.011 de José Antonio Alonso (PSOE). Eso sí, a ninguno se le negó el *grifo*.

El socialista posee un piso de 135 metros cuadrados en Madrid comprado en 1978 a medias con su esposa, y dos coches con más de 10 años de antigüedad. Uno de ellos saltó a la fama hace un mes.

POLEMICA

► **Damborenea.** El ex diputado Ricardo García Damborenea, condenado en 1998 por el secuestro de Segundo Marey atribuido a los GAL, recibe una ayuda de 2.061 euros al mes del Congreso.

Cerca de la mitad de los 984.281 euros de los que informa Rubalcaba proceden de herencias de sus padres -su progenitor fue piloto de Iberia y un abuelo carnicero-, que aún no ha cobrado; más de 100.000 euros están en planes de pensiones, y más de 160.000, en dos cuentas bancarias, una de ellas a medias con su mujer. En 2010, pagó en IRPF 23.825 euros, y su sueldo, todavía de ministro, fue de 55.374 euros, muy inferior a los 98.225 euros que cobró Rajoy del PP en concepto de dietas y gastos de representación.

El líder de los *populares*, que abonó por el IRPF 87.651 euros, tiene casi 600.000 euros en cuentas bancarias, fondos de inversión, acciones y seguros de ahorro. Además de su vivienda habitual

de Madrid, tiene un apartamento también en la capital y, en Pontevedra, un piso con plaza de garaje y una oficina. Posee también el 25 por ciento de un estudio en Canarias y no declara coche propio.

Las cuentas del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no son tan boyantes: acumula 158.389 euros y solo tiene un inmueble: la casa unifamiliar que se está construyendo en León, para la que no tiene hipoteca.

Entre los portavoces parlamentarios, destacan las elevadas hipotecas de Durán por tres viviendas, mientras que únicamente tiene 9.000 euros en el banco.

La expectación creada por la publicación del patrimonio de los diputados provocó que la web del Congreso, que contabilizó en solo seis horas más de 130.000 visitas exitosas, estuviese colapsada buena parte del día, por lo que no se pudo acceder a muchas de las declaraciones.

El Senado registró menos problemas y mostró los bienes de sus integrantes, que en su mayoría invierten en el *ladrillo*. El ejemplo más claro es el del gallego José Manuel Barreiro (PP), con 20 casas.

PRIMARIAS EN UPYD

Rosa Díez peleará por ser candidata a la Presidencia con cinco compañeros ■ Cinco hombres disputarán a Rosa Díez el *número 1* de la lista de UPyD por Madrid en unas primarias que se celebrarán el 17 de septiembre. Junto a la líder de la formación progresista, presentaron sus candidaturas a la Presidencia del Gobierno cinco compañeros suyos. Mientras, en Valencia, los afiliados podrán elegir entre sus aspirantes al actor Toni Cantó.



MÁLAGA

Una niña de dos años se ahoga en una piscina privada ■ Una niña de dos años y natural de Kazajistán se ahogó el pasado miércoles en una piscina de una urbanización privada de la localidad malagueña de Marbella. La pequeña estaba alojada con su familia en ese barrio para disfrutar de las vacaciones.

MARRUECOS

Condenan a 30 años de cárcel a un español por pederastia ■ El Tribunal de Apelación de Kenitra, cerca de Rabat, confirmó ayer la condena de 30 años de prisión a un español por abusar sexualmente de 10 menores en Marruecos. Según uno de los abogados defensores de las víctimas, «se aprovechó de la precariedad de las familias».

ELECCIONES 20-N

EL PP DA UN PASO ADELANTE

UPN y PP concurrirán juntos a los comicios, aunque no se fusionarán

Tres años después de que Sanz provocara la ruptura entre navarros y 'populares', la líder foral, Yolanda Barcina, pacta con Mariano Rajoy sumar sus fuerzas en la cita con las urnas

• Resulta muy probable que el 'número uno' en la región norteña de esta coalición sea el nacionalista Carlos Salvador, que tendrá, como sus compañeros, libertad de acción.

AGENCIAS-SPC / MADRID

Buenas noticias para Rajoy. Las direcciones del PP y de UPN alcanzaron ayer un acuerdo para formar una coalición electoral y listas conjuntas en Navarra durante los comicios del próximo 20 de noviembre, según informó Génova.

El pacto fue el resultado de la reunión que durante la jornada celebraron en la sede *popular* en Madrid el líder de este partido, Mariano Rajoy, y la presidenta de Navarra y de la formación foralista, Yolanda Barcina. No obstante, la alianza venía cocinándose desde hace meses, con la secretaria general, María Dolores de Cospedal, y la vicesecretaria de Organización, Ana Mato, como representantes del bloque conservador.

El acuerdo «garantiza» la victoria del centro-derecha de la comunidad norteña en las elecciones generales de dentro de dos meses, según sostuvo una fuente del PP, antes de recordar que, gracias a la coalición, «tres diputados de los que da esta circunscripción al Congreso quedan asegurados».

Ahora bien, esta unión no supone «para nada» que los dos bloques hayan dado un primer paso para la fusión. Esa opción está des-



Yolanda Barcina (2i) ha sido capaz de conseguir que Génova y Pamplona firmen la 'paz'. / TAREK (EFE)

cartada completamente en la dirección nacional del PP. El pacto era el «lógico», habida cuenta de los «intereses» que comparten ambas formaciones, en especial en sus respectivos programas.

Ana Mato, en una conferencia de prensa dada el martes pasado, dejó claro que la base sobre la que habrían de desarrollarse las negociaciones eran las propuestas *populares*. Del citado texto no se conocen los detalles aún, aunque se han esbozado desde hace más de un año: austeridad en el gasto, apoyo a emprendedores y modernización del sector público.

Tal y como recalca Génova, «la

marcha de Miguel Sanz -ex presidente de Navarra, que rompió en 2008 con Madrid- de la primera línea política ha sido clave para que los *populares* recuperasen su buena relación con UPN, ya que la actual líder, Yolanda Barcina, es más «dialogante y receptiva». De hecho, tiene muy buena conexión con Cospedal, y también con Rajoy.

Sobre quién encabezará la candidatura, las fuentes dicen que no se ha hablado de nombres, si bien creen probable que el *número uno* recaiga en alguien de UPN, posiblemente Carlos Salvador. «Lo normal, sin embargo, es que la lista sea equilibrada en su conjun-

to», puntualizó un político del PP. Eso sí, los navarros tendrán libertad de decisión tanto en el Congreso como en el Senado.

EL GRAN DERROTADO. Pese a que estuvo presente en la rúbrica del acuerdo, el papel del presidente del PPN, Santiago Cervera, ha sido absolutamente residual en estas negociaciones. De hecho, hace exactamente un año, este periódico publicó una entrevista en exclusiva en la que atacó muy duramente a Yolanda Barcina, «elegida a *dedazo*», de la que señaló, entre otras cosas, que era un «títere» del PSN y de Sanz.

tado en sus funciones o no tenía conocimiento del tema».

Para la directora de la campaña electoral del PSOE, Elena Valenciano, tal anuncio es «mucho peor que una frivolidad» en una materia que en estos tiempos no está para declaraciones de ese cariz: «Es directamente un engaño».

También habló el portavoz de CiU en el Congreso, José Antonio Durán i Lleida, que no se limitó a *hacer sangre*, y retó a Rajoy a abrir una línea de crédito de 20.000 millones de euros para favorecer a pymes y a autónomos.

Por otra parte, NNGG subió al portal Youtube un vídeo en el que critica a Rubalcaba, por haber sido el vicepresidente de un Gobierno «que agravó la crisis hasta crear cinco millones de parados».

PONS YA NO PROMETE

Javier Arenas desautoriza al vicesecretario de Comunicación por las declaraciones en las que garantizaba 3,5 millones de empleos

AGENCIAS / MADRID

Querer es poder. Algo así debió pensar el vicesecretario de Comunicación del PP, Esteban González Pons, cuando anunció a bombo y platillo que su grupo, si gobernaba, crearía 3,5 millones de empleos y un millón de empresarios. Génova tuvo que puntualizar ayer que la cifra de nuevos puestos de trabajo es más «un deseo» que un compromiso del partido, por lo que no figurará en el programa.

Tuvo que ser el vicesecretario de Política Autonómica y Local del PP, Javier Arenas, quien matizó esta aspiración. Y es que, a su juicio, ese número de parados son responsabilidad del Gobierno Zapatero. Pero era demasiado tarde.

Las críticas, y hasta la mofa, del PSOE, fueron continuas durante toda la jornada, y el propio Pons estuvo *desaparecido*. Así, el líder de los *populares* vascos, Antonio Basagoiti, declaró que la revitali-

zación del mercado laboral exige «pensar más con los pies en el suelo» y, dada la situación actual, «ir poquito a poco».

Pero desde el Gobierno, su portavoz, el ministro José Blanco -que bromeó sobre una cabezadita que se dio durante una conferencia de prensa en Turquía-, puso el acento en los «vaivenes» del PP en sus propuestas para crear empleo. «Parece que le han dado un tirón de orejas porque se ha extralimi-

► AUDIENCIA NACIONAL

El primer edil de Leitza culpa a su antecesor, de ANV, de los actos en favor de presos

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

El alcalde de Leitza (Navarra), Oier Eizmendi (Bildu), aseguró ayer que el presupuesto y el programa de fiestas de la localidad, en el que se incluyeron varios actos de homenaje a presos etarras, fue aprobado por la corporación anterior, dirigida por el miembro de ANV Xabier Zabalo.

El político, que declaró durante media hora ante el juez de la Audiencia Nacional Pablo Ruz, imputado por un delito de enaltecimiento del terrorismo, sostuvo que llevaba dos meses en el Ayuntamiento, y que elaboró un saludo en el programa, al tiempo que negó que hubiera un brindis en favor de los terroristas.

El primer edil añadió que los actos fueron programados por una Comisión de Festejos de la que forman parte *dantzaris*, futbolistas y otros vecinos de Leitza, aunque afirmó que no recuerda sus nombres. En el programa se publicó un artículo sobre los presos de ETA, a los que se citó como *presos políticos*.

Dos parlamentarios navarros de Bildu, Maiorga Ramírez y Aitziber Sarasola, le acompañaron, dejando así claro que la defensa del joven, de 21 años, refleja la estrategia de la coalición: renegar de ANV, aunque entre sus altos cargos aparezcan nombres de esa formación proscrita.

Mientras, el portavoz del PSE-EE, José Antonio Pastor, reclamó a Bildu gestos de reconocimiento a las víctimas de ETA, como sería asistir al concierto en homenaje a las víctimas y por la paz de esta tarde en el Palacio Euskalduna de Bilbao, «en el que no va a estar presente» Garitano.



Eizmendi (d), con compañeros.

EL PERSONAJE

Fraga, un político rico, rico, rico...

Puede que más de uno haya afilado sus garras al saber que Fraga tiene un patrimonio de un millón de euros. Igual no saben que renunció a su vivienda vitalicia en Madrid -como catedrático- por vivir con una hija. Si lo ha ganado honradamente, bienvenido sea. A los que hay que perseguir es a quienes se enriquecen en una legislatura.



CRÓNICA POLÍTICA

CARLOS CARNICERO

Aguirre y los liberados sindicales

Esperanza Aguirre no soporta a los sindicatos. No es la primera vez que demoniza a los liberados. Y, analizando la participación de los profesores en la protesta por los recortes en la educación de la Comunidad de Madrid, no tuvo inconveniente en afirmar que no eran enseñantes sino «liberados sindicales». Trataba de denigrar a los sindicatos y a los manifestantes, porque para la presidenta, la condición de «liberado» viene a ser la de un vividor que no trabaja y pasa el tiempo conspirando contra ella.

Convendría hacer unas reflexiones sobre la conceptualización que Aguirre hace de ellos. Los sindicatos, junto a los partidos políticos, son instituciones públicas fundamentales para la organización de la democracia. Su papel está amparado por la Constitución y regulado, entre otras leyes, por el Estatuto de los Trabajadores. Si se empieza a desacreditar la función sindical, se cierra el ciclo de descrédito de la representación democrática. ¿Cuántos liberados políticos tienen la Comunidad de Madrid y los ayuntamientos gobernados por el PP? ¿Cuántos están incurso en sumarios por asuntos de corrupción?

Si Aguirre está demonizando a sindicalistas elegidos por sus organizaciones, que a su vez fueron elegidos por los trabajadores en elecciones libres, tiene que estar preparada para que se cuestione su propia representatividad como presidenta de la Comunidad de Madrid. Y ese camino de demonización de la política y la vida sindical solo conduce a una sociedad autoritaria en la que la falta de tolerancia arruine la vida democrática.

Los sindicatos tienen derecho a manifestarse; los profesionales de la enseñanza están escandalizados con los recortes que se le están aplicando. Y los electores están tomando nota de las iniciativas del PP con la educación allí donde gobiernan.

FIRMA INVITADA FERNANDO JÁUREGUI

El sexto pecado capital

Dicen que la envidia es el pecado capital de los españoles por antonomasia. No me atrevería a desmentirlo: este no es un país soberbio, ni avaricioso, ni más ni menos lujurioso que otros, con falsa fama de perezoso porque nos envidian el invento de la siesta. Somos iracundos solamente cuando estamos al volante y, en cuanto a la gula, si quitamos las cañas con tapa, hay que recordar que somos los paladines de la sanísima dieta mediterránea. En cambio, la envidia, me temo, nos asoma por todos los poros a la menor ocasión.



Lo importante es cómo se ejerce la representación y no la nómina que cobran los políticos



Y la ocasión la pintan calva cuando, desde ayer, se hizo pública la declaración de bienes y rentas de los parlamentarios. Ahí es nada, el morbo de saber que Manuel Fraga cuenta con casi un millón de euros en acciones, fondos de inversión, el plan de pensiones, además de su casa de Galicia y quizá alguna otra cosa que no haya considerado digna de mención. Y así, con todos, y si hablo de Fraga es porque se ha convertido en uno de los *trendig topics*, uno de los hitos, de los comentarios de las redes sociales: ¿cómo es posible que Fulano diga que so-

lamente tiene un coche y un bote de recreo cuando yo le he visto un yate, y hay que ver su tren de vida? ¿de dónde saca Mengana para tanto como destaca?

Ya está: el cotilleo del día está servido, y lo entiendo. Buen pretexto para sacudir una nueva patada en las espinitas de la clase política. Que, por cierto, puede que algún puntapié merezca. Pero me temo que voy a decirle a usted algo que quizá no comparta: si están escrupulosamente registrados, los bienes de Sus Señorías no son demasiados, en general, si se comparan con los de un profesional medio con unos cuantos años de experiencia. Los sueldos de nuestros políticos están ajustados; ya me gustaría a mí que, mereciéndolo por razones de mérito académico y laboral, ganasen mucho más.

Y esto es precisamente lo malo: que, como el sueldo no es bueno y el reconocimiento social es casi pésimo, quienes se integran en las filas parlamentarias dejan, algunas veces, bastante que desear.

Pero hoy tengo que romper una lanza por esa misma clase política a la que tantas veces he criticado y criticaré: la representación de la ciudadanía exige una recompensa. Otra cosa, desde luego, es que vaya acompañada de prebendas y privilegios excesivos. Y, por supuesto, muy otra cosa es cómo se ejerza tal representación. Ahí, y no en la cuantía de la nómina, es donde debe empezar a analizarse la cuestión. Lo demás se llama envidia, que ya se sabe que es malsana. Así que cuidado con ella.

CRÓNICA PERSONAL PILAR CERNUDA

El patrimonio de sus señorías

La publicación del patrimonio de diputados y senadores se ha producido en el peor momento, cuando la crisis económica arrecia, miles de trabajadores se han encontrado sin empleo porque han cerrado miles de comercios tras las rebajas de verano y además infinidad de empresas de otros sectores se han visto obligadas a abandonar su actividad, y encima el inicio del curso escolar obliga a las familias a un gasto que no siempre pueden asumir.



Algunos con actitud ejemplar se pueden ver crucificados por tener bienes que parezcan excesivos



Saber que personas conocidas de la política tienen más o menos saneadas cuentas corrientes, viviendas en propiedad, acciones y planes de pensiones pueden provocar aún más animadversión hacia una clase política que en España sufre un desprestigio creciente que no siempre está justificado. Por ejemplo, la insistencia en presentar imágenes de las cámaras prácticamente vacías cuando se celebran debates, abunda en la idea de la falta de interés de los diputados, cuando cualquiera que siga la actividad parlamentaria sabe que es mejor que los diputados trabajen en sus despachos siguiendo los debates por circuito cerrado, en lugar de perder el tiempo en el escaño. Cuestión distinta es la de los senadores. Es evidente que la Cámara Alta no ha encontrado su sitio y

el resultado del trabajo irrelevante, porque las modificaciones que puedan aportar a las leyes se corrigen cuando regresan a la Cámara Baja.

Dicho que el patrimonio de diputados y señorías se ha publicado en el peor momento. Lo que importa es si las viviendas y haberes se han conseguido limpiamente. A través del trabajo, o porque se trata de bienes familiares, o un patrimonio con la dedicación política, o porque es patrimonio aportado por los cónyuges. Algunos políticos han tenido una actitud ejemplar y sin embargo se pueden ver crucificados por haber acumulado bienes que podrían parecer excesivos. Fraga, por ejemplo, renunció a su vivienda en Madrid, a la que tenía derecho de por vida como catedrático, y vive ahora en casa de una hija, y muchos de los diputados y senadores tendrían más patrimonio si hubieran ejercido sus profesiones de abogados, médicos, ingenieros, notarios o registradores.

Con frecuencia se publican los datos sobre ministros, diputados y senadores, pero pocas veces se publican de otros altos cargos de la administración autonómica y local. Y tendrían que conocerse, porque algunos de esos cargos reciben hoy una décima parte del salario que recibían cuando se dedicaban a la actividad privada. Pero otros... Un ejemplo real: un alcalde de un pueblo andaluz que no llega a 2.000 habitantes cobra casi cuatro mil euros mensuales, más que un diputado y apenas 600 euros menos que un determinado presidente autonómico de mucho renombre.

Más que lo que se tiene y gana, lo que importa es cómo se ha hecho el patrimonio.

COLABORACIÓN CAYETANO GONZÁLEZ

Mas y las narices

No resulta nada edificante que el presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, diga que «no cambiará el sistema de inmersión lingüística en Cataluña por mucho que toquen las narices», en referencia al auto en el que se insta a la región a adaptar el sistema lingüístico y considerar también al castellano como lengua vehicular en la enseñanza.

No es edificante esa actitud, porque según el Estatuto de Autonomía de Cataluña, el «Molt Honorable» Presidente de la *Generalitat* es el máximo representan-

te del Estado en esa comunidad. Por lo tanto, un desacato y un desafío tan evidente a uno de los poderes de nuestro sistema democrático, como es el judicial, por parte de quien ostenta la máxima representación del Estado, es lisa y llanamente un dislate y un malísimo ejemplo para los ciudadanos.

Para intentar justificar su exabrupto, Mas no ha tenido otra ocurrencia que preguntarse: «¿Quién toca las narices a los franceses con el francés y a los alemanes con el alemán? Nadie. ¿Por qué a no-

sotros nos tienen que tocar las narices con nuestro idioma, cuando en ningún otro país pasa?». Mas parece incapaz de comprender y de aceptar que los padres que quieran educar a sus hijos en castellano tienen todo el derecho del mundo a hacerlo, sin que eso suponga una agresión al catalán. Todos los nacionalismos pecan de lo mismo: elevan a categoría de norma suprema las señas identitarias de un pueblo por encima de la libertad individual, en este caso, de elegir la lengua en la que uno quiere ser educado.

En 70 días los españoles van a acudir a las urnas para elegir Gobierno. Si, como apuntan las encuestas, el PP gana, Rajoy se va a encontrar, al menos, con dos grandes problemas: la crisis y los afanes soberanistas de los nacionalistas vascos y catalanes a los que les importa muy poco que España siga siendo España. Por eso, va a ser básico el entendimiento entre PP y el PSOE, que representan a casi el 90 por ciento de los ciudadanos. España no está para seguir aguantando más bromas de los nacionalistas.

EL DETALLE

Más de 800.000 personas son analfabetas en España, la mayoría mujeres ■ Más de 840.000 personas que viven en España son analfabetas y de ellas casi el 70% son mujeres (571.600), tal y como indicó ayer, en el Día Internacional de la Alfabetización, la Encuesta de Población Activa (EPA). A pesar de este número, la cifra global de los que son profanos en el conocimiento y la comprensión de la lengua disminuyó en nuestro país respecto al dato del año anterior, en el que eran un total de 868.000 personas.



Profesores, alumnos y padres de Secundaria, durante una de las concentraciones de esta semana. / MONDELO (EFE)

Los sindicatos convocan tres movilizaciones ante el recorte en la enseñanza

El 14 de septiembre habrá una concentración ante el Ministerio, el 22 en toda España y el 22 de octubre, una gran marcha en Madrid

• Los líderes de las organizaciones en favor de los trabajadores apoyan, además, las protestas autonómicas que se ven afectadas por el incremento de la carga lectiva.

EFE / MADRID

Los sindicatos de la enseñanza pública convocaron ayer tres días de movilizaciones nacionales contra los recortes educativos, con una

concentración delante del Ministerio de Educación el próximo 14 de septiembre, una «jornada de lucha» el 22 y una «gran marcha» el 22 de octubre en Madrid.

Los líderes de las organizaciones laborales FE-CCOO, FETE-UGT, ANPE, STES y CSI-F apoyan, además, las protestas autonómicas de aquellas comunidades afectadas por el incremento de la carga lectiva: Madrid y Galicia, Castilla-La Mancha, Navarra y Cataluña.

Los sindicatos aprovecharán la asistencia de los directores gene-

rales de todas las autonomías a la Comisión General de Educación del día 14 en la sede ministerial para expresar sus reivindicaciones.

El día 20, en que se prevé la «jornada de lucha» en defensa de la escuela pública y su profesorado, es el de «inauguración oficial» del curso 2011-2012, explicó el secretario de FE-CCOO, José Campos.

Para entonces se prevén concentraciones y asambleas informativas en todas las autonomías. Movilizaciones, que podrían continuar después según evolucione

la situación, y que se rematarán con una manifestación en Madrid.

Estos actos de protesta son «una llamada de atención» a toda la sociedad, a todas las comunidades autónomas, comentó el secretario general de FETE-UGT, Carlos López Cortiñas.

Los sindicalistas coincidieron en no convocar una huelga nacional de la enseñanza porque la si-

Madrid, Cataluña, Castilla La Mancha, Navarra y Galicia se ven afectadas por el incremento de horas lectivas

tuación es distinta en cada región y los recortes de profesorado no se están aplicando en todas ellas.

Sin embargo, Campos advirtió que se convocaría una si el incremento lectivo se extiende a todo el país, que costaría unos 50.000 empleos, aproximadamente, manifestó. Así, el presidente de Enseñanza de CSIF, Eliseo Moreno, apostilló: «No descartamos nada».

Campos insistió en que se está produciendo la «mayor reducción» financiera de la educación de la democracia, en un «ataque brutal» contra la escuela pública cuando aumenta el número de alumnos, y la mismo tiempo, baja el de profesores.

El portavoz de STES, Augusto Serrano, aseveró que esta «agresión» es solo contra la escuela pública, mientras que favorecen a colegios religiosos.

Según calculan las organizaciones sindicales, las consejerías de Educación prescindirán de entre 13.000 y 15.000 enseñantes contratados en las comunidades citadas por el incremento del horario lectivo en la educación obligatoria, equivalente a un 10 por ciento aproximadamente del «cupo de docentes», lo que se une a la «pérdida» que ya supuso limitar la tasa de reposición del profesorado al 30 por ciento este año, según la Ley de Presupuestos Generales del Estado, recordó el presidente de ANPE, Nicolás Fernández.

VUELTA AL 'COLE'

Enigmático comienzo del curso escolar

El año lectivo se iniciará con un mayor número de estudiantes, un gasto inferior en la inversión y con la interrogante de saber realmente cuál será el número de profesores.

El nuevo curso escolar comienza con más alumnos, 7.928.727, un 2,1 por ciento en todos los niveles educativos, pero sin conocer el número de profesores, una estimación que, según el Ministerio de Educación, «no es posible» hacer, en la situación actual y menor esfuerzo en la inversión.

El ministro de Educación, Ángel Gabilondo, presentó ayer al Consejo de Ministros el informe de comienzo de curso escolar 2011-2012, con datos que recogen que el número medio de alumnos por profesor es de 11,4, y un descenso del 0,9 por ciento de la inversión estimada en Educación. La inversión estimada en Educación que las Administraciones Públicas y las Universidades van a destinar en el año 2011 es de 52.254,9 millones de euros, un 0,9 por ciento menos que en el año 2010. Un descenso debido fundamentalmente a los ajustes presupuestarios en los costes salariales del personal del sector público.

En cuanto a los docentes, en el curso 2010-2011 el sistema educativo contó con 681.182 profesores, de los que 496.407 son profesionales de la enseñanza pública y 184.775 de la docencia concertada y privada. «No es posible, dada la situación actual, hacer una estimación del número de profesores con los que contará el sistema educativo en el curso que ahora comienza», según detalla el informe.

Por otro lado, la memoria señala que por primera vez desde hace más de una década se ha reducido el abandono y el fracaso escolar. La tasa en los jóvenes de 18 a 24 años que no siguen ningún tipo de estudio, es del 28,4 por ciento en 2010, con un descenso de 2,8 puntos con respecto al año anterior.

La tasa bruta de población que termina la ESO con el título de Graduado pasó del 69,3 % en 2007 al 74,1 por ciento en 2009, por lo que el éxito escolar ha mejorado en 4,8 puntos, y el fracaso escolar es del 25,9 por ciento.

UNA POLÉMICA EN CATALÁN

EFE / BARCELONA-MADRID

El Gobierno estatal salió ayer en defensa de la inmersión lingüística en la escuela catalana y recordó que el Tribunal Constitucional avaló la ley que la instauró, en 1983, pero lamentó que siempre que hay elecciones el PP use el catalán «como instrumento de confrontación y división».

Así se expresó el portavoz del Ejecutivo, José Blanco, en la rueda de prensa del Consejo de Ministros, en referencia a la polémica

surgida por el auto del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (TSJC) en el que da un plazo de dos meses a la Generalitat para incorporar el castellano como lengua vehicular en la escuela. «El ruido que escuché estos días no es nada nuevo», afirmó Blanco, «ya que siempre que se aproximan elecciones se utiliza la lengua para provocar la confrontación».

El político apostó por trabajar en la dirección de «no utilizar las lenguas como instrumento de

confrontación y división, y menos como un instrumento político en tiempo electoral».

Por su parte, el portavoz del Gobierno catalán, Francesc Homs, recordó que, según el principio de jerarquía de la administración de justicia, «solo el Tribunal Constitucional puede interpretar cómo se han de aplicar las leyes» de acuerdo con la Carta Magna.

Mientras tanto, el secretario general de CiU, Josep Antoni Durán i Lleida, fue contundente y afirmó

que «separar a los estudiantes por lenguas» no significaría otra cosa que «dividir el país».

Además, la portavoz parlamentaria de ERC, Anna Simó, acusó al Supremo y al TSJC de «excederse» en sus funciones y de tratar de «asfixiar» el catalán.

Asimismo, la Asociación Catalana de Universidades Públicas dio su «pleno apoyo» al modelo educativo actual y reconoció «la eficacia» del uso del idioma autónoma como una lengua vehicular.

CINE

**La Mostra vive los estrenos de ‘Faus-
to’ y ‘Killer Joe’** ■ La competición oficial de la Mostra presentó ayer dos películas extremadamente diferentes. Una estética versión de *Fausto* de Alexander Sokurov, en la que el cineasta crea una lectura entre líneas de la obra de Goethe, y *Killer Joe*, una historia de sangre y bajos fondos de William Friedkin, que provocó carcajadas entre el público con su humor negrísimo.

JUSTICIA

**Galliano, condenado a pagar 6.000 euros por injurias antise-
mitas** ■ El Tribunal Correccional de París condenó ayer al antiguo director creativo de la casa de alta costura Christian Dior, John Galliano, a una multa de 6.000 euros por injurias racistas y antisemitas. El diseñador británico fue juzgado por sendos incidentes en un bar de la capital francesa.



LITERATURA

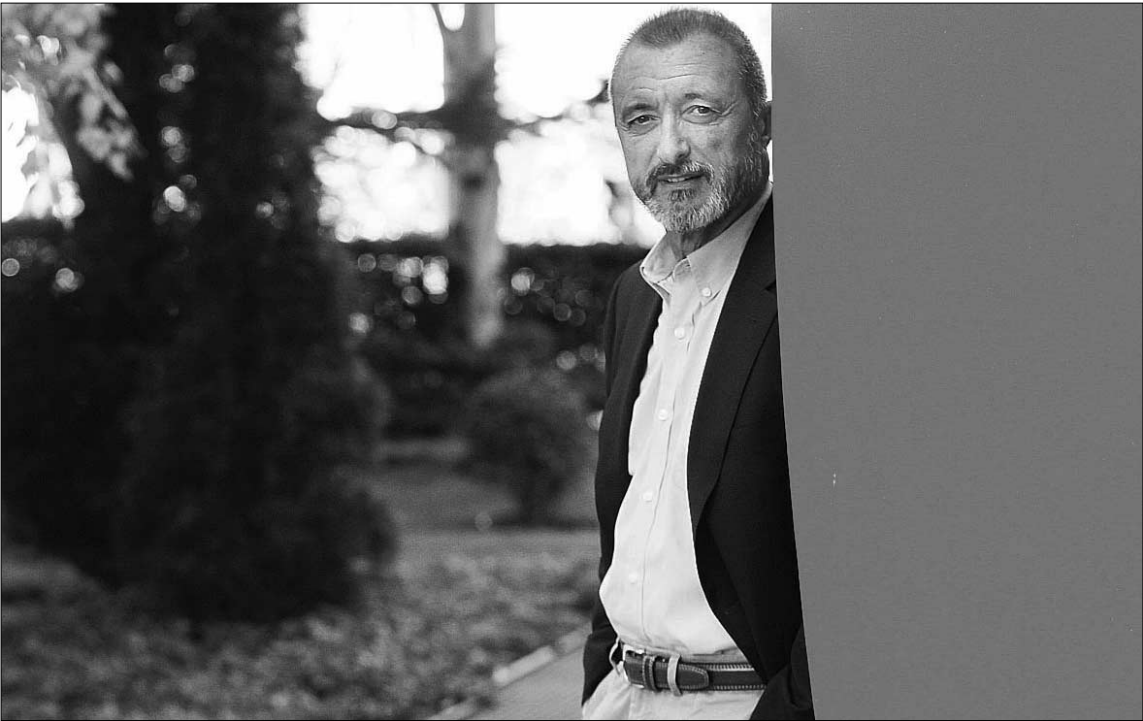
**Premio Internacional de Novela Negra RBA para ‘Red Mist’, de Pa-
tricia Cornwell** ■ La escritora estadouni- dense Patricia Cornwell logró ayer hacerse con el V Premio Internacional de Novela Ne- gra RBA, dotado con 125.000 euros, con la obra *Red Mist*, que supone la 19ª entrega de su personaje más conocido, la detective fo- rense Kay Scarpetta.

ALATRISTE REGRESA A LA ACCIÓN

Arturo Pérez-Reverte sitúa al Capitán en una decadente Venecia del siglo XVII

ANA MENDOZA (EFE) / MADRID
Venecia fue uno de los princi- pales enemigos del imperio es- pañol en el siglo XVII, y en esa ciu- dad que, según Quevedo, era una «puta del mar, desvergonzada e hipócrita», sitúa Arturo Pérez-Re- verte la nueva novela de Alatraste. Tras 30 años de combates, el capitán «sabe que nada de lo que haga va a cambiar la suerte de su país, sometido a reyes corruptos y a curas fanáticos, y siente la deso- lación del español lúcido», afirmó ayer el narrador, al mismo tiempo, que adelantó las claves de *El puen- te de los asesinos*, la séptima entre- ga de las aventuras del famoso ca-

pitán que Alfaguara publicará el próximo 27 de octubre. Convencido de que la Historia «es una clave fundamental para entender el presente», Pérez-Re- verte comenzó a publicar hace 15 años esta serie de novelas con la intención de acercar hasta los más jóvenes «las luces y sombras» del Siglo de Oro, una época «miserable y magnífica, corrupta y mara- villosa a la vez». La respuesta de los lectores fue excelente, como reflejan los cua- tro millones de ejemplares vendi- dos tan solo en los países hispa- nohablantes, un éxito que «nun- ca» imaginó este novelista y



‘El puente de los asesinos’ es la nueva obra de Pérez-Reverte. / FERNANDO ALVARADO (EFE)

académico de la Lengua, cuya obra está traducida a 35 idiomas. En esta nueva entrega, situada en las Navidades de 1627, Alatraste se verá envuelto en una misión au- daz como pocas: matar al dogo de Venecia en plena celebración de la misa de Nochebuena, en la basíli- ca de San Marcos. El capitán llevaba ya 30 años de asedios y combates y, como dice el escritor en la novela, «su instinto de soldado viejo sugería vislum- bres funestos de aquella empresa ambiciosa» cuyos entresijos le ex- plica Francisco Quevedo. Ahora un Alatraste más descon- fiado dispondrá su misión, en la que contará con la ayuda del jo- ven Íñigo Balboa y el sicario sici- liano Gualterio Malatesta.

Lotería Nacional			SORTEO		SORTEO DEL DÍA 8 DE SEPTIEMBRE DE 2011					Seis series de 100.000 billetes cada una		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo						
SORTEO DEL JUEVES			71 11																	
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9		
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	
31700 300		31701 330		31702 300		31703 300		31704 300		31705 300		31706 300		31707 300		31708 330		31709 330		
31710 4.665		31711 60.030		31712 4.725		31713 300		31714 300		31715 300		31716 300		31717 300		31718 330		31719 330		
31720 300		31721 330		31722 300		31723 300		31724 300		31725 300		31726 300		31727 300		31728 480		31729 330		
31730 450		31731 330		31732 300		31733 300		31734 300		31735 300		31736 300		31737 300		31738 330		31739 330		
31740 300		31741 330		31742 300		31743 300		31744 300		31745 360		31746 300		31747 300		31748 330		31749 330		
31750 300		31751 330		31752 300		31753 300		31754 300		31755 300		31756 300		31757 300		31758 330		31759 330		
31760 300		31761 480		31762 300		31763 300		31764 300		31765 300		31766 300		31767 300		31768 330		31769 480		
31770 300		31771 330		31772 300		31773 300		31774 300		31775 300		31776 300		31777 300		31778 330		31779 330		
31780 450		31781 330		31782 300		31783 300		31784 300		31785 300		31786 300		31787 300		31788 330		31789 330		
31790 300		31791 330		31792 300		31793 300		31794 300		31795 300		31796 300		31797 360		31798 330		31799 330		
74300 300		74301 330		74302 300		74303 300		74304 300		74305 300		74306 300		74307 300		74308 330		74309 330		
74310 300		74311 330		74312 360		74313 300		74314 300		74315 300		74316 300		74317 300		74318 330		74319 330		
74320 300		74321 330		74322 300		74323 300		74324 300		74325 300		74326 300		74327 300		74328 330		74329 330		
74330 300		74331 330		74332 300		74333 300		74334 300		74335 300		74336 300		74337 300		74338 330		74339 330		
74340 300		74341 330		74342 300		74343 300		74344 300		74345 510		74346 300		74347 300		74348 330		74349 330		
74350 300		74351 330		74352 300		74353 300		74354 300		74355 300		74356 300		74357 300		74358 330		74359 330		
74360 300		74361 330		74362 300		74363 300		74364 300		74365 300		74366 300		74367 300		74368 8.130		74369 300.000		
74370 8.100		74371 330		74372 300		74373 300		74374 300		74375 300		74376 300		74377 300		74378 330		74379 330		
74380 300		74381 330		74382 300		74383 300		74384 300		74385 300		74386 300		74387 300		74388 330		74389 330		
74390 300		74391 330		74392 300		74393 300		74394 300		74395 300		74396 300		74397 360		74398 330		74399 330		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		
730 150		2201 780		0932 750		504 150		345 210		0236 750		077 150		728 180		4369 1.230				
780 150		251 180		122 150				555 150		9406 750		97 60		8 30		369 480				
		761 180		12 60				45 60		546 150						69 180				
		1 30														9 30				
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS																				
PREMIO ESPECIAL 1.170.000 € Núm. 74369 PRIMER PREMIO						FRACCIÓN 1.ª		SERIE 4.ª		PREMIO ACUMULADO 1.200.000 €										

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



TRAGEDIA AÉREA

Rusia llora al Lokomotiv, uno de los equipos más queridos del país

En un país donde el hockey sobre hielo se sitúa al nivel del fútbol en cuanto a interés mediático, el accidente de avión que el miércoles costó la vida a 36 jugadores del Lokomotiv (también al cuerpo técnico del club y a la tripulación del aparato), se ha sentido especialmente en toda la nación. Desde que se conoció el siniestro, miles de personas se congregaron en los alrededores del estadio del club para recordar a los deportistas fallecidos.

Gadafi 'reaparece' en Libia mientras la Interpol se suma a su búsqueda

El coronel califica de «guerra psicológica» las informaciones que le sitúan fuera del país, a la vez que pide a la población que «levante sus armas» para defenderse de los infieles

• Las tropas que continúan fieles al líder en Bani Walid se enfrentan violentamente a los rebeldes que asedian el oasis en el que se cree que están escondidos dos de los hijos del dictador.

AGENCIAS / TRÍPOLI

Muamar el Gadafi reapareció en la madrugada de ayer para calificar de «guerra psicológica» las informaciones que le sitúan fuera de Libia. Apenas horas después del mensaje telefónico del coronel que se retransmitió por una televisión árabe, la fiscalía de la Corte Penal Internacional solicitó colaboración a la Interpol para detener al dictador por supuestos crímenes contra la humanidad.

En su declaración, el líder árabe incitó a los libios a que «levanten sus armas» contra los rebeldes y acusó al Consejo Nacional de Transición de ser un frente del poder occidental. «Tenéis que defender la tierra contra estos traidores, aquellos que han estado en Libia y que tratan de apoderarse del territorio», añadió el dictador.

Gadafi afirmó estar realizando la llamada desde el interior del país y recalcó que el convoy militar que llegó a Níger esta semana «no era el primero».

Precisamente, el ministro de Asuntos Exteriores de ese país, Mohamed Bazoum, insistió ayer en Argel en que ni el coronel ni ninguno de sus hijos se encuentra dentro de su nación.

Asimismo, el Consejo Nacional de Transición libio confirmó ayer que ha mandado varios emisarios a Níger para intentar evitar que el dictador y su entorno entren en



Un rebelde inspecciona un tanque oficial encontrado en un arsenal del desierto. / EFE

ese país y escapen de la justicia.

A la vez que continúan esas dudas en torno al paradero del coronel, el fiscal de la Corte Penal Internacional, Luis Moreno Ocampo, pidió ayer a la Interpol que lance una «circular roja» para de-

tener al líder libio por supuestos crímenes contra la humanidad.

«Arrestar a Gadafi es cuestión de tiempo», señaló Ocampo en un comunicado, en el que se explica que la petición tiene como fin el arresto provisional de una perso-

na que está siendo buscada con vistas a su extradición o su traslado a una corte internacional.

La Fiscalía de la CPI pidió a la Interpol una medida similar para detener a Saif al Islam, hijo del dictador, y a Abdul al Senusi, su cuñado y director de la inteligencia militar del régimen.

Los tres dirigentes libios son reclamados por la justicia internacional por crímenes contra la humanidad debido a su supuesta responsabilidad en la represión violenta de las revueltas de insurgentes en el país.

NUÉVAS ESCARAMUZAS. Mientras, en territorio libio, leales gadafistas y tropas rebeldes libraron ayer nuevas escaramuzas en el extrarradio del sitiado oasis de Bani Walid, donde se cree que están escondidos Seif al Islam y Saadi, dos de los vástagos del coronel.

Al menos cinco cohetes partieron desde el interior de la ciudad hasta posiciones de los rebeldes, que reforzaron su presencia allí con un nuevo batallón, según indicaron los insurrectos. Debido a estos enfrentamientos, los rebeldes confirmaron la muerte de, al menos, dos gadafistas.

El nuevo incidente armado se produjo apenas 48 horas antes de que expire el ultimátum dado por el Consejo Nacional de Transición a los leales atrincherados en este lugar para que depongan las armas y entreguen el oasis.

Por otro lado, las noticias que llegan desde Bani Walid describen un panorama dramático porque, al parecer, carece desde hace días de electricidad, agua corriente, medicinas y comunicaciones, que han sido cortadas por los militares del régimen.

BREVES

ALEMANIA

Detenidos en Berlín dos presuntos terroristas islámicos

La Policía alemana arrestó ayer en Berlín a dos presuntos terroristas radicales islámicos que pretendían atacar en el país. Para ello, los sospechosos habían comenzado a acumular material químico con el fin de construir una bomba. Además, las fuerzas de seguridad registraron una asociación islámica en una mezquita del barrio de Wedding, al norte de la ciudad, así como las viviendas de los detenidos, un libanés de 24 años y un palestino de 28, en los barrios de Neukölln y Kreuzberg, al sur de Berlín.

ESTADOS UNIDOS

La Policía de Nueva York honra a los muertos del 11-S

La Policía de Nueva York se adelantó ayer a la conmemoración del décimo aniversario del 11 de septiembre de 2001 y rindió homenaje a los agentes que perdieron la vida en el World Trade Center aquel fatídico día, el peor de la historia del cuerpo. Todos fueron recordados por sus compañeros y por las autoridades de la ciudad, quienes ensalzaron su coraje y dedicación al pueblo americano. Durante el acto, el alcalde de la ciudad, Michael Bloomberg, entregó medallas de honor a los familiares de los agentes fallecidos.



ORIENTE PRÓXIMO

Palestina comienza su campaña para ser reconocida como Estado por la ONU

La Autoridad Nacional Palestina inició ayer de forma oficial su campaña para obtener el reconocimiento en la ONU como Estado miembro de pleno derecho, petición que presentarán en la Asamblea General a finales de septiembre. La ANP exhortó a los líderes internacionales a «esforzarse por lograr que el pueblo palestino alcance sus justas demandas». En esta campaña se incluyen una serie de actos pacíficos durante este mes.

La «violencia gratuita» de varios soldados británicos mató a un civil iraquí en 2003

EFE / LONDRES

Un civil iraquí falleció en 2003 en Basora, al sur del país, a causa de la «violencia gratuita» de soldados británicos que lo tenían bajo custodia, según una investigación difundida ayer en Londres.

Baha Mousa, un recepcionista de 26 años, fue detenido junto a otros nueve civiles iraquíes en septiembre del año 2003, después de

que soldados británicos hicieran una redada en un hotel de Basora tras hallar rifles y pistolas.

Mousa, padre de dos hijos y quien no tenía nada que ver con el arsenal encontrado, sufrió 93 heridas mientras permaneció retenido por el Ejército británico durante un periodo de 36 horas.

Según los documentos publicados, un «importante número»

de soldados agredieron a Mousa y otros militares, incluso algunos oficiales debían saber lo que estaba ocurriendo. De acuerdo con estas pesquisas, que empezaron en 2009, la muerte del iraquí ocurrió porque se encontraba muy débil y porque forcejeó hasta el final con los militares que le custodiaban.

Siete soldados fueron sometidos a un juicio marcial tras la

muerte de Mousa, pero todos fueron absueltos. El presidente de esta investigación, William Gage, consideró que hubo un «fracaso corporativo» en el Ministerio de Defensa por los métodos de interrogación utilizados en Irak.

«Un incidente así no debió haber pasado», dijo Gage al divulgar la investigación, que ha costado unos 14 millones de euros.

Agustín se muestra “contento” por pasar de suplente de la Segoviana en Tercera, a titular en Segunda División B **PÁGINA 35**

MARCHA La “Madrid-Segovia por el Camino de Santiago” se hará el 17 de septiembre **PÁGINA 34**

DEP. AUTÓCTONOS Presentada la tercera edición del Torneo “Ciudad de Segovia” **PÁGINA 34**



FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



Imagen de las gradas del pabellón Pedro Delgado durante uno de los partidos del Caja Segovia. / JUAN MARTÍN

El Caja no caminará solo

La afición del conjunto segoviano ha renovado de forma masiva sus abonos de cara a la temporada que comienza mañana con el partido ante el Benicarló en el Pedro Delgado

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Que el Caja Segovia cuenta con una de las aficiones más fieles del fútbol sala nacional es un hecho que, a lo largo de las tres décadas de vida del club, se ha venido constatando de manera fehaciente. Los llenos del pabellón Pedro Delgado

en todos los partidos del play off final de la Liga, más los largos desplazamientos a Barcelona por parte de los seguidores del Caja para acompañar al equipo en la final por el título son los últimos ejemplos de pasión por un equipo que ha tratado de responder a sus afi-

cionados con buen juego y resultados, consiguiéndolo durante buena parte de las pasadas campañas.

A pesar de ello, había cierta inquietud en el Caja por la respuesta de sus seguidores tras un verano en el que de nuevo la apuesta por

la lógica estabilidad económica del club ha obligado a dejar escapar a una serie de jugadores que fueron clave en el éxito del equipo durante la pasada temporada. Con Matías en el Inter, Lozano en el Barça, Esquerdinha en ElPozo y Geison en el Marfil Santa Coloma,

el Caja perdía un cuarteto de jugadores de primer nivel, y con el fin de no gastarse más de lo que pudiera ingresarse (y los ingresos son pocos) el club se veía en la obligación de sustituir a esos jugadores por otros con mucho menos nombre, aunque con unas extraordinarias ganas de triunfar. Por ello se temía una tibia respuesta de los aficionados a la hora de renovar sus abonos.

Pero nada más lejos de la realidad, puesto que en un corto espacio de tiempo alrededor de medio millar de seguidores del Caja Segovia se han acercado a la sede del club para retirar sus abonos, por lo que ya es seguro que un cuarto del aforo del pabellón Pedro Delgado estará ocupado durante toda la temporada, que dio comienzo el pasado fin de semana con la disputa de la Supercopa, y que iniciará la Liga en la jornada de hoy, con la disputa de varios de los encuentros adelantados al sábado. El Caja abrirá la Liga mañana, jugando en el pabellón Pedro Delgado frente al Benicarló.

Se da la circunstancia de que buena parte de esos abonos han sido retirados por nuevos aficionados que se han “enganchado” al Caja y que quieren seguir al equipo todo el año. La promoción que El Adelantado está realizando conjuntamente con el club, por la que a todo aquel que se suscriba por un año al periódico tiene como regalo un abono para toda la temporada, ha favorecido también este aumento en los abonos, en una campaña que se mantendrá abierta aún durante varias jornadas.



Colombia lleva a Angellot a la Copa América sin el permiso expreso del club

J.M. / SEGOVIA

Ni el Caja ni el Benicarló llegarán al encuentro de mañana con sus plantillas al completo. En el conjunto segoviano se continúa esperando a Angellot, que cada día que pasa tiene más opciones de retrasar su llegada, como mínimo, al 20 de septiembre. La razón es que la selección de Colombia ha dado a conocer la lista de doce jugadores que ha convocado definitivamente para disputar la Copa Amé-

rica, que empieza el próximo domingo, y en esa lista aparece el nombre del jugador del Caja Segovia, aunque el club no ha dado su permiso expreso a la Federación Colombiana para que el jugador pueda participar con su selección en el torneo. Tal y como está la situación, todo apunta a que Angellot jugará la competición continental y posteriormente volará hacia España, aunque el club le haya comunicado que tie-

ne que estar en Segovia a la mayor brevedad posible.

Por su parte, en el Benicarló Juanlu Alonso no podrá contar con dos jugadores que en principio van a ser importantes en el conjunto caduero. Raúl Manjón, con una minifractura intra-articular con edema óseo, y Manoel Messias, con un esguince de primer grado, tienen prácticamente imposible debutar con su equipo en la primera jornada de Liga.



Angellot, con la bufanda del Caja Segovia. / KAMARERO



AYUNTAMIENTO DE
SEGOVIA

Deporte Municipal



instituto municipal
deportessegovia



Durante la mañana de ayer se celebró la presentación de la Marcha en el Ayuntamiento de Segovia. / ALBERTO BENAVENTE

La segunda 'Marcha Madrid - Segovia', el 17 de septiembre

Al igual en la primera edición, la ruta recorrerá las vías pecuarias del Camino de Santiago y deberá realizarse en menos de 24 horas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tras el éxito de organización y participación cosechado en la pasada edición, la Marcha Madrid-Segovia por el Camino de Santiago llegará a Segovia el 18 de septiembre tras tomar salida en la localidad madrileña de Fuencarral la jornada anterior.

Será de nuevo una distancia de 100 kilómetros que deberá recorrerse en menos de 24 horas y que atravesará las localidades de Tres Cantos, Colmenar Viejo, Manzanares El Real, El Boalo, Mataelpino, Cerceda, Becerril de la Sierra, Navacerrada, Cercedilla y La Granja para finalizar a los pies del Acueducto.

Por el momento, la prueba cuenta con un total de 637 participantes inscritos procedentes no sólo de diversos lugares de la geografía española sino, también, de otros dieciséis países diferentes, entre ellos Estados Unidos, Italia o Méjico.

En cuanto a los representantes segovianos, un total de 44 tomarán

la salida, más que en la edición pasada. Además, llegarán corredores procedentes de todos los puntos del país excepto de Ceuta y Melilla.

Los objetivos principales de la marcha volverán a ser el fomento del turismo rural en las localidades

El número de corredores locales inscritos para la carrera es de 44, superando la cifra registrada en la edición de 2010

por donde pasa la marcha, la difusión y el conocimiento de las vías pecuarias, así como la promoción del Camino de Santiago. Además, se fomentará la actividad física, ya que para los atletas amantes del ultrafondo será una competición única por su especial recorrido.

Además, gracias a la colaboración del Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, los participantes podrán descansar y darse una ducha a su llegada en el Pabellón Enrique Serichol, reservado para la ocasión. Todos los interesados en conocer la prueba pueden encontrar completa información en <http://100kmadrid-segovia.blogspot.com>.

En la pasada edición, el primer corredor en completar esos 100 kilómetros fue Pablo Vega Torres. Lo hizo en un tiempo de nueve horas, nueve minutos y 54 segundos. Le siguieron Félix Alonso García, primer segoviano en llegar a la línea de meta y Emilio José Martínez Quijada. Para este año, la organización se ha marcado como objetivo rebajar las 9 horas, lo que supondría un nuevo récord de la prueba.

La llegada del primer participante está prevista entre las 16:30 y las 17:00 horas, mientras que la del último a las 09:00 horas del domingo.

El domingo se celebra el III Torneo 'Ciudad de Segovia' de Deportes Autóctonos

La competición se disputará en la pista 'Orgullo Segoviano' y dará comienzo a partir de las diez y media de la mañana

E.A. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, acompañado del Concejal de Deportes, Javier Arranz, el delegado provincial de Deportes Autóctonos, Gustavo Lobo y varios representantes de los clubes segovianos, ha presentado el III Torneo de Deportes Autóctonos "Ciudad de Segovia" que tendrá lugar el próximo domingo 11 de septiembre a partir de las diez y media de la mañana en la Pista "Orgullo Segoviano".

La competición contará con más de 150 participantes llegados de provincias como Valladolid, Palencia, León o Madrid, a los que se sumarán los jugadores y jugadoras locales, ya que el torneo está

organizado por la Delegación Segoviana de Deportes Autóctonos y los clubes Virgen de la Fuencisla y San Frutos.

Además, el torneo cuenta con el patrocinio del Instituto Municipal de Deportes y la Fundación Caja Rural, gracias a los cuales la inscripción para los participantes será gratuita y se les obsequiará con una camiseta conmemorativa.

La competición se desarrollará en las categorías de tanga y bolo segoviano para las mujeres y de tango para los hombres diferenciándose entre las categorías senior y jubilados. Al finalizar el torneo, todos los presentes podrán degustar una paella.



Los asistentes a la presentación muestran camisetas y carteles conmemorativos. / A.B.

deporte base

deporte aficionado

actividades para mayores

deporte para tod@s
www.imdsg.es

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

Agustín, de suplente en Tercera a titular indiscutible en Segunda B

El mediapunta de la Gimnástica Segoviana se ha convertido en uno de los fijos en el once de Paco Maroto tras no disfrutar de muchas oportunidades durante la temporada pasada

JOSÉ RODRÍGUEZ / SEGOVIA

Coincidiendo con el buen arranque liguero de la Gimnástica Segoviana, uno de los emblemas del equipo, Agustín, también ha iniciado la temporada de manera fabulosa. Tras un año en el que no disfrutó prácticamente de oportunidades para demostrar su calidad, el mediapunta gimnástico se hizo con un hueco dentro del once en el debut liguero ante el Salamanca y, desde entonces, nadie ha podido desplazarle de la titularidad.

Para él, uno de los capitanes de la plantilla, "el comienzo de Liga ha sido brillante. Nos hemos enfrentado a tres rivales muy complicados, habiendo obtenido cuatro puntos muy importantes". Una renta que, tal y como está de apretada la clasificación a estas alturas, se antoja un valioso botín para el resto de la temporada.

En el plano personal, reconoce que "no esperaba tener tanta presencia dentro del equipo. El año pasado fue una temporada dura en la que disfruté de pocos minutos y esta temporada tenía la sensación de que iba a seguir la misma tónica, pero nunca se sabe. Cuando te llega la oportunidad hay que aprovecharla y espero que dure mucho; estoy muy contento por cómo me están saliendo las cosas". La situación de Agustín contrasta con la de otros ilustres del equipo como Ramsés o Mariano, que en las últimas jornadas ni siquiera han entrado en la lista de convocados de Paco Maroto.

Eso sí, Agustín asegura que, "no he cambiado nada con respecto al año pasado. Me sigo entrenando con las mismas ganas y con la misma intensidad, pero en esta



Agustín conduce la pelota durante el partido disputado en La Albuera entre la Segoviana y la Ponferradina. / JUAN MARTÍN

ocasión el entrenador ha decidido darme más oportunidades. Es llamativo que ocurra ahora que somos 25 fichas cuando el año pasado éramos sólo 19".

De cara al partido del domingo frente a la Gimnástica de Torrelavega, el segoviano tiene claro que "hay que salir a por los tres puntos. Después de tres jornadas ante rivales teóricamente superiores, ahora empieza nuestra Liga. Sobre todo en los partidos de casa tene-

mos que tratar de conseguir los tres puntos y, por eso, somos conscientes de que notaremos más la presión por ganar".

EL RIVAL. En cuanto a la actualidad del conjunto torrelaveguense, el equipo cántabro tendrá la baja el domingo del defensa Zalo, que sufrió la rotura de la plastia que le fue implantada en su rodilla derecha tras ser operado de una lesión de ligamentos cruzados.

Por otro lado, el equipo cayó eliminado en las semifinales de la Copa Federación tras perder en casa por 0-1 ante el Rácing de Santander B.

En el partido de vuelta disputado en el campo de Santa Ana, los gimnásticos fueron incapaces de remontar el gol en contra que traían del partido de ida ante el filial del club santanderino, cediendo la eliminatoria por un resultado global de 0-2.

FÚTBOL

El CD La Granja descende un puesto tras el triunfo del Íscar

J.R. / SEGOVIA

La tercera jornada en el grupo octavo de la Tercera División se completó en la tarde de ayer con la victoria del CD Íscar por 0-2 ante el Atlético Tordesillas con un doblete de Mato.

Con este triunfo, el rival del CD La Granja el próximo domingo asciende hasta la sexta posición con seis puntos, dos más que los granjeños que también se ven afectados en la clasificación, descendiendo un puesto.

El choque entre iscarrienses y granjeños se disputará el domingo a partir de las 18:00 horas en el Nuevo San Miguel, dirigido por Cuesta Revilla.

DEP. AUTÓCTONOS

Resultados positivos en los campeonatos regionales

E.A. / SEGOVIA

Los deportistas segovianos lograron ocupar puestos de honor en las diversas modalidades del campeonato regional de juegos autóctonos celebrado en la localidad vallisoletana de Terradillos.

El único triunfo llegó de la mano de Jesús Prieto y Alberto Gómez que consiguieron la victoria en tanga, modalidad especial por parejas en 20 metros.

El acto finalizó con una exhibición por parte de los correadores de troncos de Valsain y contó con la presencia de Alfonso Lahuerta, Director General de Deportes de la Junta de Castilla y León.

TENIS

COMPETICIONES

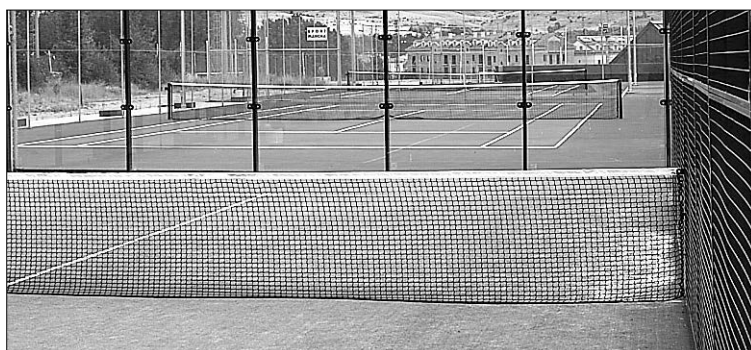
La Granja organiza el primer Torneo de Promoción de Tenis y Pádel 'San Ildefonso'

El campeonato se disputará entre los días 19 y 24 de septiembre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso y el Club de Tenis y Pádel La Granja y Valsain organizarán a partir del próximo día 19 de septiembre el primer Torneo de Promoción de Pádel y Tenis 'Real Sitio de San Ildefonso' con motivo de la inauguración del Complejo Deportivo 'Casa de la Mata'.

Las nuevas instalaciones deportivas, situadas en La Pradera del Hospital, cuentan con dos pistas acristaladas de pádel de última generación y otras dos pistas de tenis. El torneo es abierto y podrá participar todo aquel que lo desee,



Aspecto que presentan las nuevas instalaciones del complejo 'Casa de la Mata'. / E.A.

mayor de 16 años, inscribiéndose en las Piscinas Municipales dentro del plazo que finaliza el día 14

de septiembre a las 13:30 horas. Cada jugador tiene asegurada la disputa de dos partidos.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CD La Granja de San Ildefonso
"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA



INSTITUTO MUNICIPAL
DEPORTES SEGOVIA

SABADO
10 Sep
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.
BENICARLO A. CASTELLO

EFE / MADRID

El entrenador del Real Madrid, José Mourinho, reveló ayer que se considera víctima de una campaña contra él y defendió el juego de su equipo, «construido en torno a un modelo, que es Cristiano».

El portugués, que fue entrevistado por una agencia de su país, explicó también que está decidido a no recurrir la sanción que le impuso la UEFA y precisó que ni él ni el club blanco pueden actuar ante un posible castigo a Ricardo Carvalho por abandonar la selección, aunque lamentó lo «injusto» de esa posibilidad.

Mourinho se mostró satisfecho por los fichajes realizados en el mercado estival y la estructura que dirige, planificada a 10 años, y confía en que el rendimiento sea bueno y no haya necesidad de acudir al mercado de jugadores en enero.

Para el entrenador, Cristiano Ronaldo es «un jugador absolutamente increíble, es un ala que ha trabajado en un contexto de equipo para poder llegar a determinadas zonas que le permiten hacer goles cuyo valor «no es comparable» a los tantos que marcan los delanteros natos.

Pero eso no significa, puntualizó, que el Real Madrid gire en torno a su compatriota, sino que «está construido en torno a un modelo, en el que Ronaldo, por sus características, es importante».

Con todo, Mourinho admitió que es un futbolista «difícil de dirigir durante el campeonato. Cuando quieres gestionar a alguien de este tipo en la plantilla ya sabes que su salida implica la entrada de otro jugador, que no es igual».

Sobre la campaña de la que se siente víctima, el luso señaló que «está bien organizada», pero es una gran motivación para seguir adelante en su carrera.

En relación con los incidentes en la Supercopa de España contra el Barcelona, lamentó que haya gente «que vive bien en la oscuridad», que se oculta y habla en los túneles, y otros que, como él, «no se esconden y actúan de modo que todos lo vean».

Las imágenes de televisión que llevaron a abrir el proceso en su contra «no muestran lo que se fue acumulando y fue contribuyendo» para el incidente, y además se queja de que «la prensa haya destacado las críticas que le hicieron».

NO RECURRIRÁ AL TAS.

Además, sobre la posibilidad de recurrir al Tribunal Arbitral del Deporte la decisión de la UEFA, que el pasado mes de julio redujo parcialmente la sanción impuesta en las semifinales de la pasada Champions, afirmó que está descartada.

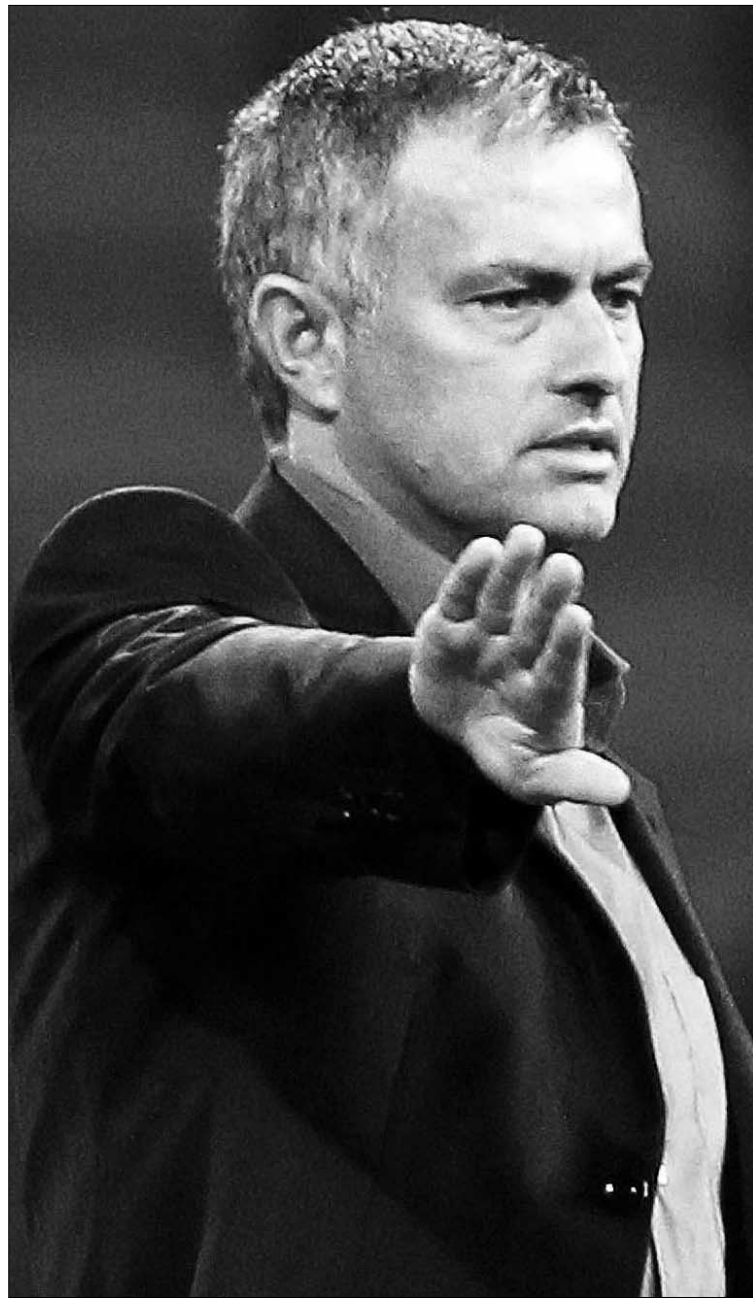
«No recurro. Ya tuve una victoria que no esperaba, que significa mucho, mucho, mucho para mí».

Sin embargo, se quejó de que ese «no es un tribunal democrático, donde se pueda defender de un modo libre, equilibrado, en igualdad de circunstancias con quien acusa. Por eso nos quedamos aquí, me quedo con el placer de decir lo que dije», espetó.

Respecto a la pasada temporada, el preparador 'merengue' confesó que, pese a no haber ganado la Liga, consideró que fue «el mejor» de su carrera. «Fue el campeonato en que hice más puntos, en el que gané más veces, marcamos más goles, fue un torneo muy,

Mourinho: «Hay muchos que se esconden y otros damos la cara»

José Mourinho, técnico del Real Madrid, sostiene que hay una campaña en su contra



El entrenador hizo un repaso por todos los temas de actualidad. / S. PÉREZ (REUTERS)

muy, muy, muy bueno».

Mourinho no escondió ningún tema y también se refirió al caso sobre Ricardo Carvalho. Admitió que el Real Madrid no tiene garantías de que la selección portuguesa comunique su abandono a la UEFA y el jugador reciba una sanción que perjudique al club.

«Las leyes no son siempre correctas y para mí es incorrecto que una entidad sea penalizada por un problema que no es suyo. Los jugadores se van un día y vuelven una semana después, Carvalho es de Portugal, Benzema, de Francia...», recordó, y agregó que las relaciones entre Carvalho y Pepe son «óptimas, como siempre».

CAMBIOS EN EL CLUB. Sobre el rendimiento del equipo, el luso sostiene que «está mejor en muchos aspectos y tiene, de hecho, condiciones para hacer lo mejor

«A pesar de no haber conquistado la Liga, la temporada pasada fue la mejor de mi carrera como entrenador»

que el año pasado».

Además, el cambio de la estructura directiva del equipo, de la que él forma parte ahora, tiene «poco» significado para él que, con todo, se muestra satisfecho de su autonomía.

En este contexto, el controvertido técnico resaltó la empatía «funcional y emocional» y la buena relación con el presidente del club Florentino Pérez y la cúpula directiva, y defendió las inversiones que ha hecho este verano. «Es un bloque muy joven, con jugadores que le permiten crecer, un Real Madrid para los próximos 10 años y no para dos temporadas».

Una de las novedades ha sido su compatriota Fabio Coentrao, a quién, recalcó, no han fichado solo por ser un buen lateral izquierdo, ya que cree que tienen en Marcelo «probablemente al mejor del mundo. Fue contratado porque nos da variadísimas opciones. Su riqueza es esa posibilidad de jugar en muchas posiciones y es un gusto tener jugadores así en la plantilla», sentenció.

Abidal muestra su deseo de retirarse en el Barcelona

E. PRESS / BARCELONA

El defensa del Barcelona Eric Abidal habló ayer sobre el estado de su renovación con el club, y aseguró que no quiere «engañar a nadie porque la salud es lo primero», por lo que prefiere esperar a ver cómo evoluciona su estado físico tras la extirpación del tumor en el hígado antes de prolongar su contrato.

«Tengo la oferta y he hablado con Zubizarreta. He pasado momentos difíciles después de la operación y quiero pensármelo porque para mí lo más importante es la salud. Yo quiero seguir, solo lo voy a pensar y después veremos».

El lateral, que sigue una dieta y un tratamiento postoperatorio a base de pastillas, no se siente físicamente igual que antes de pasar por quirófano, por lo que prefiere darse un tiempo. «Antes de la intervención estaba a tope, y ahora estoy más o menos, en cuanto llegue a mi nivel ya avisaré. La vida cambia de un día para el otro, hoy estoy muy bien pero no sé cómo lo estaré mañana. Por eso voy a esperar», se sinceró.

El galo también negó que la renovación esté estancada por motivos económicos o de duración contractual e insistió en que sólo se trata de un tema de salud. Tanto es así, que reconoció que le gustaría retirarse en el Barça. «¿Por quéirme a otro sitio si quiero acabar aquí? Si tardo en renovar, no pasa nada. La mentalidad la tengo y las ganas de seguir también, pero debo pensarlo», subrayó.

A diferencia de su primer año en el club, cuando dijo que no tenía amigos en el vestuario, el '22' se mostró feliz por poder estar a diario con sus compañeros tras lo vivido, a quienes considera su «segunda familia».

«Cada día me levanto para ir a entrenar y disfrutar con ellos. Toda la gente me ha ayudado muchísimo y es verdad que lo vivo diferente. Siempre me pregunto: 'Si me vuelve a ocurrir, qué hago?' Por eso, prefiero esperar con la renovación», expresó.

CONTENTO POR PUYOL.

Uno de los integrantes de esta familia es Puyol, que está a punto de obtener el alta médica tras varios meses lesionado, una gran noticia para Abidal. «Con él, los delanteros lo tienen más difícil para marcar. Lleva al equipo arriba del todo, y todos tenemos ganas de volver a verle».

Por último, definió a Pep Guardiola, quien ayer recibió la Medalla de Oro del 'Parlament' de Cataluña, como «un hombre grande por todo lo que ha hecho dentro y fuera del campo». «Es perfecto como entrenador y es la imagen del club», concluyó.

Cristiano: «Tenemos que ganar un título importante»

E. PRESS / MADRID

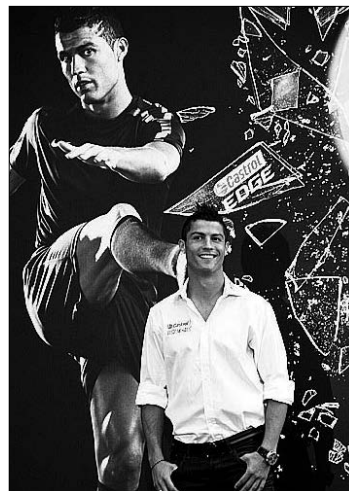
El delantero del Real Madrid Cristiano Ronaldo declaró ayer que el equipo tiene que «ganar un título importante» y aseguró que la Liga de Campeones sería la «culminación a una gran temporada».

«A nivel colectivo nos falta un poco, tenemos que ganar un título importante como la Liga o la Champions porque ese es el éxito en el fútbol. Sería la culminación a una gran temporada como jugador, es uno de los trofeos más importantes o incluso el más importante», manifestó.

El luso ya tuvo oportunidad de ganar el título continental con

el Manchester United en 2008, algo que considera el «mejor momento» de su carrera y precisó que le gustaría repetirlo con la elástica blanca. «La fase de grupos es muy importante. Creo que tenemos una gran oportunidad por conseguir el primer puesto, el grupo es bueno, lo tenemos que ver como un gran objetivo».

Por último, Cristiano agradeció a sus compañeros su trayectoria en el Real Madrid. «Me han ayudado mucho, juego con grandes futbolistas a mi lado lo que hace que tenga garantías para jugar bien y marcar goles, que es lo más importante», concluyó.



Cristiano Ronaldo.

EuroBasket 2011
LITUANIASEGUNDA
FASE

GRUPO E 07.09.11

ALEMANIA-ESPAÑA	68 - 77
TURQUÍA-FRANCIA	64 - 68
LITUANIA-SERBIA	100 - 90

09.09.11

ESPAÑA-SERBIA	14:30
ALEMANIA-TURQUÍA	17:00
LITUANIA-FRANCIA	20:00

11.09.11

SERBIA-TURQUÍA	14:30
FRANCIA-ESPAÑA	17:00
LITUANIA-ALEMANIA	20:00

Clasificación

	FRANCIA	6
	ESPAÑA	5
	LITUANIA	5
	SERBIA	4
	TURQUÍA	4
	ALEMANIA	3

GRUPO F 08.09.11

GEORGIA-MACEDONIA	63 - 65
FINLANDIA-RUSIA	60 - 79
ESLOVENIA-GRECIA	60 - 69

10.09.11

MACEDONIA-ESLOVENIA	14:30
GEORGIA-FINLANDIA	17:00
GRECIA-RUSIA	20:00

12.09.11

RUSIA-MACEDONIA	14:30
GRECIA-GEORGIA	17:00
ESLOVENIA-FINLANDIA	20:00

Clasificación

	RUSIA	6
	MACEDONIA	6
	GRECIA	5
	ESLOVENIA	4
	GEORGIA	3
	FINLANDIA	3



E. PRESS / VILNA

La selección española de baloncesto buscará hoy sentenciar su pase para los cuartos de final del Eurobasket 2011, que se disputa en Lituania hasta el 18 de septiembre, para lo que necesita derrotar a Serbia en un partido con sabor a revancha.

Los protagonistas de la última final continental de hace dos años se medirán prácticamente 365 después de que el combinado 'plavi' acabase con la defensa del título mundial de los de Sergio Scariolo, con el increíble triple de Milos Teodosic, que dio la victoria a los balcánicos por 92-89 en Turquía en los cuartos de final.

Esa derrota hizo daño a la 'roja', que ahora quiere tomarse la revancha para enfilarse su clasificación para la ronda de cruces y afrontar en buena situación el partido final de esta segunda fase ante hasta el momento la invicta Francia, con el primer puesto en juego, y por consiguiente, un teórico encuentro por estar en las semifinales más sencillo.

El actual campeón llega a la cita con algunas dudas, pero con la esperanza de tener mucho más recuperado a su gran puntal, Pau Gasol, al que un esguince de tobillo privó de estar en la derrota ante Turquía, pero que sí participó ante Alemania. En este último partido, el de Sant Boi 'despertó' en la segunda mitad, con 19 puntos, claves junto a la mejora defensiva y la actuación de su hermano Marc para derrotar a Dirk Nowitzki y compañía, frente a la que la selección no mostró todavía una buena imagen, con algunas lagunas en su juego.

Además, este duelo será especial para el ala-pívot de los Lakers, que no estuvo en el parqué en Sinan Erden Dome de Estambul, pero lo vivió en directo, por lo que querrá también desquitarse y convertirse de nuevo en el líder de un equipo al que le está costando ofrecer su mejor versión.

Y es que salvo ante Lituania, España no ha logrado estar a la altura de las expectativas en los partidos de verdadero



FOTO: J. MARTÍN (EFE)

nivel. Lo positivo es que tras el revés ante los turcos, 48 horas después, los de Scariolo supieron templar los nervios en otros minutos finales tensos para conquistar un triunfo necesario.

FRENAR A TEODOSIC. Para batir a la combativa Serbia, que parece no estar al mismo nivel que en los dos últimos años, cerrar el rebote, perdido en los dos últimos partidos, y afinar la puntería desde el tiro de tres, se antojan claves junto a una defensa que el pasado miércoles fue capaz de frenar a Nowitzki, en blanco en los últimos nueve minutos. También será necesaria una mejor aportación del banquillo, ya que ante los germanos solo facilitó 12 puntos, todos ellos de San Emeterio, aunque Ricky Rubio fue, junto al cántabro, de la confianza de Scariolo en los minutos claves.

Los balcánicos, por su parte, llegan bastante más necesitados al choque, después de caer por 100-90 ante la anfitriona Lituania, su segunda derrota en este Eurobasket 2011, tras la encajada ante Francia en la primera fase, esta producida en la prórroga (96-97).

De este modo, los hombres de Dusan Ivkovic solo cuentan con un triunfo, por lo que una nuevo revés les dejaría en una mala posición para meterse entre los ocho primeros. Los actuales subcampeones continentales no están a su

DECLARACIONES

[]

JUAN CARLOS NAVARRO

«Las sensaciones no son del todo buenas, para ganar a Serbia tenemos que mejorar mucho más»

«Pau es un profesional. Ha jugado con dolor y cada día que pasa va mejor»

SERGIO SCARIOLO

«Serbia es uno de los rivales más fuertes que nos podemos encontrar»

«Tenemos las ideas claras sobre lo que hay que hacer»

ESPAÑA QUIERE LA REVANCHA ANTE LA PELIGROSA SERBIA

El conjunto de Sergio Scariolo se mide a un rival que en el pasado Mundial les eliminó en cuartos de final

mejor nivel defensivo, una de las señas de identidad de su técnico, y de hecho son de los que más encajan, 81 por encuentro.

Sin embargo, sigue siendo un equipo temible y con mucho peligro desde fuera, que mantiene la mayoría de la base que le hizo conquistar la plata continental y el cuarto puesto en el pasado Mun-

dobasket. Liderada por el base Milos Teodosic, que reparte casi siete asistencias por equipo, y que será un examen para Calderón y Rubio.

Además, también son claves el pívot Nenad Krstic, máximo anotador (17.8), y Dusko Savanovic, ex del Power Electronics Valencia y del Caja San Fernando y el otro caudal ofensivo serbio.



Gavazzi triunfa sin agobios

El italiano se impone entre los fugados y la general sigue sin cambios, con Cobo al frente

C. DE TORRES (EFE) / NOJA

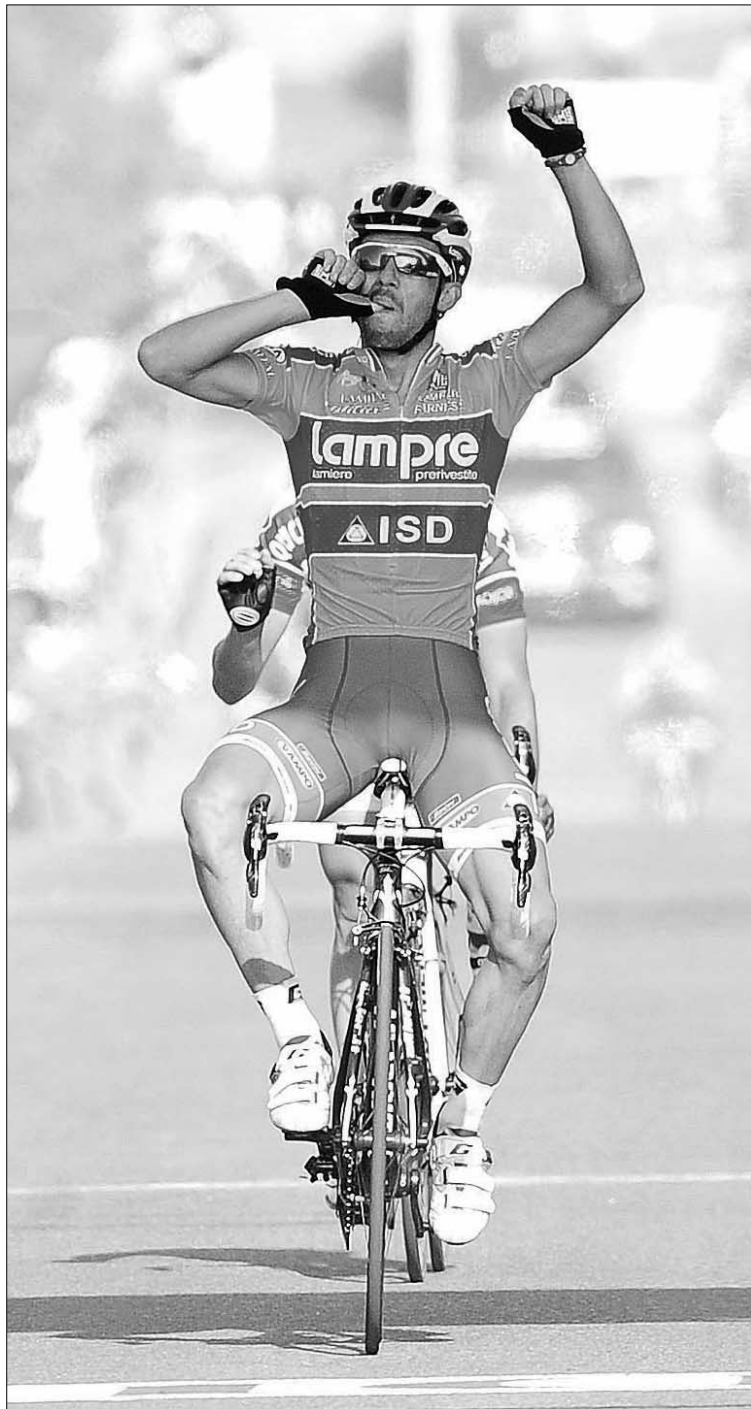
El italiano Francesco Gavazzi, del equipo Lampre, logró ayer la primera victoria de su equipo en la presente edición de la Vuelta al imponerse en la decimoctava etapa, disputada entre Solares y Noja, de 174 kilómetros, jornada tranquila para Juan José Cobo (Geox), que aprovechó el trabajo de otras escuadras para conservar el maillot rojo un día más.

Gavazzi, de 27 años, ganó el pulso al sprint al belga Kristof Vandewalle (Quick Step), uno de los 10 compañeros supervivientes de la escapada del día que trató de sorprender a tan solo dos kilómetros de meta. Su movimiento no dio resultado, pues el transalpino, el más veloz de la fuga, le aguantó la rueda y le superó con facilidad, lo que supuso la inauguración de su palmarés en una prueba grande.

El grupo de perseguidores, en el que viajaba 'Purito' Rodríguez, entró a 10 segundos del ganador, y el pelotón principal, que se tomó la etapa con verdadera transición, a 7.42. Jornada cómoda para Juanjo Cobo, que mantuvo sin sobresaltos el maillot rojo con 13 segundos sobre Christopher Froome y 1.41 respecto a Bradley Wiggins, el dúo británico opositor del Sky, equipo que tampoco movió sus fichas en espera de las dos etapas en el País Vasco, últimas opciones para quemar las naves.

Cobo reconoce sufrir «más fuera que dentro de la carrera», pero también que la segunda etapa por tierras cántabras fue «muy cómoda». Y es que se dieron todas las condiciones idóneas para tachar el día sin sobresaltos: una escapada numerosa sin gente peligrosa y la garantía de que sus rivales no iban a pescar un solo segundo de bonificación en los sprints que se encontraron por el camino.

Tanto el equipo Geox como el Sky tampoco se agobiaron a la hora de perseguir. El esfuerzo se lo repartieron los bloques con intereses en el 'top ten', como es el caso del Euskaltel Euskadi, obligado a tirar del grupo para que no peligrase la décima plaza de Mikel Nieve ante la presencia en la fuga del croata Kiserlovski, a cuatro minutos del ciclista español.



Gavazzi entró el primero en la línea de meta de Noja. / F. ORDÓÑEZ (REUTERS)

Los 17 aventureros salieron del pelotón en el kilómetro 12 y fueron superando unidos los dos primeros puertos del ondulado recorrido cantábrico. En el siguiente, el Puerto de Alisas (de primera categoría), quedaban 10 corredores por delante que mantenían una ventaja cercana a los 11 minutos.

Solo faltaban dos tachuelas hasta alcanzar el llano que conducía hasta la localidad cántabra de Noja. El portugués Sergio Paulinho (Radioshack) atacó en el Puerto de Fuente las Varas (3a), a 26 de meta, pero no logró distanciarse a sus perseguidores, que le mantuvieron en una docena de segundos. Fue cazado a dos kilómetros de meta, cuando se desencadenó el movimiento clave.

ATAQUE VELOZ. Aprovechando un repecho salió disparado Vandewalle y todos se quedaron mirando. Menos Francesco Gavazzi, hijo de Pierino Gavazzi, un velocista de los años 70-80 y hermano de Mattia, actual ciclista profesional. El italiano tenía el objetivo de conocer la gloria en una prueba grande y de salvar al Lampre, hasta ahora inédito en la Vuelta.

Sin las ataduras de preparar el esprint a su jefe Alessandro Petacchi, jugó sus cartas con habilidad y logró ambas cosas sin oposición de Vandewalle. Tuvo suerte, admitió, ya que «cuando saltó Paulinho se fue solo y chocó con el viento de cara, un problema añadido». Otro éxito en «estas carreteras», ya que en su palmarés figuran dos etapas en la Vuelta al País Vasco, además de otras dos en la Vuelta a Portugal.

La de ayer fue una auténtica jornada de transición pura. Esta vez, sí. Sin caídas, ni cortes en el pelotón ni confusiones en las rotondas como ocurrió el pasado martes en Haro. El Geox durmió la etapa y el 'Bisonte' Cobo descansó después de la batalla librada en la subida a Peña Cabarga. Ahora toca despertar en las dos etapas en el País Vasco, donde la Vuelta a España regresa después de 33 años. La primera de ellas se disputará entre Noja y Bilbao, con el Alto del Vivero bastante cerca de la meta. Prohibido dormirse.

Pamplona será el punto de partida el próximo año

EFE / SOLARES

La ciudad de Pamplona será el punto de partida de la Vuelta 2012, según anunciaron ayer Javier Guillén, director de la carrera, y el vicepresidente del Gobierno navarro, Roberto Jiménez.

La etapa prólogo, cuya modalidad aún está por determinar, partirá de la capital foral el 18 de agosto y en la región se disputará también la segunda jornada, que unirá la ciudad con Viana.

«Queremos mostrar que somos gente muy acogedora. Nuestra comunidad está muy ligada al ciclismo. Por una parte tenemos a una leyenda como Miguel Indurain. También hay dos equipos navarros profesionales, uno de ellos, además, el decano del ciclismo nacional, el Movistar», apuntó Jiménez.

Por su parte, el ex ciclista Miguel Indurain, quintuple ganador del Tour de Francia, declaró que es «bonito» para la afición que la ronda regrese a Navarra 18 años después.

«Me parece bien. Es un evento a nivel mundial importante. La Vuelta va retomando poco a poco lo de hace unos años, se promociona la ciudad y el deporte, y es bonito», manifestó.

El ex corredor destacó que en Navarra «hay mucha afición» y subrayó que «el que venga a la puerta de casa un evento como éste es bonito para el público».

El doble ganador del Giro de Italia también habló sobre el prólogo todavía sin definir, algo que la organización no le ha consultado, si bien ha comentado que «los últimos años han hecho contrarreloj por equipos y se amoldarán a cada ciudad».

Por último, Indurain confirmó que es «posible» técnicamente diseñar una etapa por el recorrido del encierro de los sanfermines, una de las opciones barajadas por Unipublic, aunque sería necesario «acondicionarlo».

CLASIFICACIONES

DECIMOCTAVA ETAPA

1. Francesco Gavazzi (ITA/Lampre)	4h24:42
2. Kristof Vandewalle (BEL/Quickstep)	m.t.
3. Alexandre Geniez (FRA/Skil Shimano)	a 10
4. Nico Sijmens (BEL/Cofidis)	m.t.
5. Matteo Montaguti (ITA/AG2R-La Mondiale)	m.t.
6. Volodymir Gustov (UCR/Saxo Bank)	m.t.
7. Juan José Oroz (ESP/Euskaltel-Euskadi)	m.t.

LA GENERAL

1. Juan José Cobo (ESP/Geox)	74h04:05
2. Christopher Froome (GBR/Sky)	a 13
3. Bradley Wiggins (GBR/Sky)	a 1:41
4. Bauke Mollema (HOL/Rabobank)	a 2:05
5. Denis Menchov (RUS/Geox)	a 3:48
6. Maxime Monfort (BEL/Leopard)	a 4:13
7. Vincenzo Nibali (ITA/Liquigas)	a 4:31

TENIS

US OPEN

Nadal supera con autoridad a Muller y accede a cuartos

EFE / NUEVA YORK

Rafa Nadal solventó ayer con autoridad su compromiso en los octavos de final del Abierto de Estados Unidos, tras superar al incómodo jugador luxemburgués Gilles Muller por 7-6, 6-1 y 6-2, tras poco más de dos horas de partido.

De esta forma, y con dos días de retraso, el vigente campeón pudo saldar de forma favorable su duelo ante un rival que solo le opuso resistencia en el primer set.

Con una predisposición muy distinta saltó a la cancha Nadal respecto a los 15 minutos que pudo disputar el pasado miércoles y que le reportaron un 0-3 en contra para reanudar la contienda. El balear salió mucho más centrado y tras verse con un 4-1 en contra, consiguió primero igualar el partido y llegar a la 'muerte súbita'.

Muller afrontó el choque con las ideas claras. Consciente de que

debía meter presión a la mínima ocasión, y ser consistente con su servicio. Su táctica le sirvió hasta que se llegó al 'tie break', porque una vez ahí el español le dio una mayor intensidad al juego y acabó con las esperanzas de su rival.

Tras este igualado set, Nadal sacó el rodillo. Con un juego agresivo y sin apenas cometer errores, desbarboló a su adversario.

Pese a que el luxemburgués es un gran sacador, el español consiguió quebrarle de forma consecutiva sus dos primeros servicios y colocarse con un 5-0 que dejó vista para sentencia la manga.

Muller trató de reaccionar y se puso con 2-0 en el último parcial, pero de nuevo Nadal se enchufó y le infligió seis juegos de forma consecutiva para zanjar el partido.

En cuartos de final, el número dos se enfrentará al norteamericano Andy Roddick, que derrotó a David Ferrer (6-3, 6-4, 3-6 y 6-3).



Rafa Nadal.

OLIMPISMO

Alejandro Blanco dirigirá la candidatura Madrid'2020

EFE / MADRID

El presidente del Comité Olímpico Español (COE), Alejandro Blanco, presidirá la candidatura olímpica de Madrid a organizar los Juegos Olímpicos del año 2020.

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, que estuvo al frente de las candidaturas de 2012 y 2016, anunció ayer que el Ayuntamiento dio el visto bueno al «nuevo fichaje» para defender la tercera candidatura consecutiva de la capital de España a organizar unos Juegos.

Ruiz-Gallardón informó de que Blanco aceptó la oferta y señaló que ahora deberá elegir el equipo con el que trabajará y opinó que Blanco es «quien mejor puede encarnar» la aspiración olímpica de la capital.

Tras conocerse la noticia, el máximo mandatario del COE expresó su plena confianza en las opciones de Madrid para ser elegida sede. «Quiero dar las gracias al alcalde por la confianza que ha puesto en mí y en el deporte nacional. A todos nos llena de alegría, pero, a la vez, nos supone una enorme responsabilidad», manifestó.

Alejandro Blanco, quien confesó que el camino hasta la elección el 7 de septiembre de 2013 en Buenos Aires «va a ser duro», confesó que «todo lo que se ha hecho

hasta ahora es bueno», aunque celebró el cambio de modelo del proyecto madrileño en su tercera tentativa, tras las de 2012 y 2016, por albergar los Juegos.

«El mundo del deporte asume la máxima responsabilidad, aunque iremos de la mano del alcalde y el Ayuntamiento. Este modelo es el que ha triunfado, ahí están los ejemplos de Londres, Río y Pyeongchang. Es muy importante que todos estemos juntos», comentó.

A su juicio, no se puede hablar de «error» por el liderazgo de Ruiz-Gallardón en las candidaturas pasadas. «Lo que ha triunfado es lo que ha ido de la mano. Eso no significa que el trabajo anterior se haya hecho mal. Todo es aprovechable», subrayó.

ADVERSARIOS. Respecto a los rivales, Roma, Estambul, Bakú, Tokio y Doha, Blanco precisó que «hay que respetar a todas», ya que, según él, «están al mismo nivel. Madrid tiene que pensar en sí misma, porque su fortaleza es muy grande», sostuvo.

Para él, la capital no se debe tomar este proceso como un ultimátum. «¿La última oportunidad? A la tercera va la vencida. La ciudad ha demostrado tener un excelente proyecto técnico. Sin duda, es nuestra oportunidad».

SU MAÑANA ES HOY

Colabora: 902 40 07 07 - www.manosunidas.org

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

¡Disfruta del mejor fútbol sala del mundo con El Adelantado!



**Si te suscribes al periódico,
te regalamos un abono del Caja Segovia
para toda la temporada 2011-2012 (*)**

Tfno. información: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h
o en nuestras oficinas en C/ Morillo, 7. Segovia
(*) Oferta válida solo para nuevos suscriptores, con tarifa anual de lunes a domingo.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

110 años + cultura
110 años contando
La Historia de Segovia



EL DETALLE

Bankia entra en el Ibex 35 ■ El Comité Asesor Técnico del Ibex 35 decidió ayer la entrada a Bankia en el índice selectivo de la bolsa española, en sustitución de Iberdrola Renovables, que fue absorbida por Iberdrola. Bankia cuenta con una capitalización bursátil de 6.400 millones de euros, lo que la sitúa como la cuarta entidad financiera española.

LA CIFRA

40,8%

Es la caída de la venta de viviendas en el segundo trimestre del año. No obstante, a pesar del dato, la cifra supone un aumento del 21,9 por ciento con respecto al primer trimestre del 2011.

El crecimiento, en caída libre

Salgado reconoce que España no llegará al desarrollo del 1,3% previsto por el Gobierno, tras conocerse que el BCE y la OCDE rebajan sus cálculos sobre la progresión económica de la UE

• La vicepresidenta económica descarta nuevas medidas de ajuste del Ejecutivo en esta legislatura, pero deja la puerta abierta a la restauración de la tasa sobre el Patrimonio.

AGENCIAS / MADRID

Tras conocerse las malas previsiones de crecimiento económico de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico y del Banco Central Europeo, la vicepresidenta del Gobierno y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, se movió en la ambigüedad en su comparecencia de ayer para anunciar las cuentas de las comunidades autónomas en el segundo trimestre del año.

Por un lado, la socialista calificó de «decepcionantes» tanto el discurso del presidente del BCE, Jean-Claude Trichet, como de la OCDE, que revisaron a la baja los cálculos de crecimiento económico para Europa y para el G-7.

Concretamente, la OCDE pronostica que los países del G-7 crecerán durante el segundo semestre a un ritmo anual inferior al 1%, a excepción de Japón, mientras que el BCE augura ahora un despegue económico para este año de los países que comparten el euro de entre el 1,4 y el 1,8%, lo que supone una media del 1,6%, cuando en junio había pronosticado un crecimiento del 1,9%.

Sin embargo, a pesar de esos «decepcionantes datos», Salgado acabó por reconocer que «no sería descabellado pensar» en un menor crecimiento de la economía española para 2011, por debajo del



La vicepresidenta Elena Salgado, durante la rueda de prensa de ayer. / EFE

1,3% estimado por el Ejecutivo, debido a la actual desaceleración económica mundial.

«Es evidente que está produciendo una ralentización del incremento económico general que

no quiere decir recesión», apostilló, tras afirmar que la UE continúa en fase de desarrollo, aunque éste será algo más bajo de lo previsto en el primer trimestre.

La vicepresidenta avanzó que

«evidentemente» una disminución en el avance de la economía en general «va a afectar, en los próximos meses, a todos los países y, por supuesto, a España también», aunque, luego, puntualizó que afectaría solo «ligeramente».

No obstante, la dirigente avanzó que el Gobierno no revisará la cifra que registra el cuadro macroeconómico porque éste solo se cambia cuando se presenta el techo de gasto o los Presupuestos Generales del Estado.

Tras dar a conocer que las comunidades autónomas cerraron el segundo trimestre del año con un déficit de 1,2% del PIB, Salgado se mostró segura en el cumplimiento del objetivo del déficit público del conjunto de las Administraciones Públicas para este año, marcado en el 6% del PIB, y añadió que «no hay nada en la cifra del PIB que suscite preocupación».

«Tanto la Administración Central del Estado como las comunidades autónomas cumplirán el objetivo de déficit», añadió la dirigente socialista.

RECUPERAR IMPUESTOS.

Además del peculiar análisis de los datos macroeconómicos, la vicepresidenta económica no dudo en entrar en uno de los temas más polémicos de las últimas semanas, y que, posiblemente, marcará también la campaña electoral: el Impuesto sobre el Patrimonio.

A pesar de descartar la posibilidad de que el Gobierno apruebe nuevas medidas que supongan un recorte del gasto, Salgado no cerró la puerta a iniciativas que supusieran un incremento de los ingresos, como sería la recuperación del Impuesto sobre el Patrimonio.

La política concretó que las decisiones que afectan al gasto, como podría ser una nueva rebaja del sueldo de los funcionarios, no están previstas «ni a día de hoy ni a día de mañana», mientras que en el caso de los ingresos solo se puede hablar «a día de hoy».

Sin embargo, aseguró que recuperar el Impuesto de Patrimonio llevaría «pocas horas» al Gobierno, que es lo que se tarda en redactar un decreto Ley.

Salgado, eso sí, evitó pronunciarse sobre la advertencia de la OCDE sobre el empleo. Según el informe de este organismo, la poca creación de empleo y la elevada tasa de paro de larga duración en algunos países corren el riesgo de enquistarse. Por ello, desde la institución se anima a los países a realizar reformas estructurales del mercado de trabajo para evitar que esas situaciones se prolonguen en el tiempo.

► EMPRESAS

Iberdrola y Telefónica, líderes mundiales en el Dow Jones de sostenibilidad

AGENCIAS / MADRID

Las empresas españolas Iberdrola y Telefónica han mejorado sus puntuaciones en el índice Dow Jones de sostenibilidad de 2011, según los datos que se conocieron ayer.

En el caso de la compañía energética, se consolida su posición de liderazgo, al superar con creces la calificación media del sector eléctrico, obteniendo, además, su mejor puntuación desde que entró a formar de este ranking, hacia ya 12 años.

En esta nueva edición del Dow Jones de sostenibilidad, Iberdrola ha recuperado la primera posición en la dimensión económica y ha mejorado de forma destacada en el apartado ambiental, donde, según el informe, destaca en la lucha contra el cambio climático, la política de biodiversidad o la ecoeficiencia.

Por su parte, Telefónica ha conseguido una puntuación de 88 puntos sobre los 100 posibles, lo que supone 23 más que la media del sector de telecomunicaciones.

La empresa española se sitúa a la cabeza en aspectos claves como la gestión de riesgo, el desarrollo del capital humano o la inclusión digital.

► TRIBUNALES

La Audiencia Nacional acusa a Díaz Ferrán de delito fiscal

AGENCIAS / MADRID

La Audiencia Nacional ha acusado a los antiguos propietarios de Air Comet Gerardo Díaz Ferrán y Gonzalo Pascual de defraudar 99 millones de euros a la Hacienda Pública, correspondientes al impuesto de sociedades de la aerolínea, dentro de la investigación abierta por el caso *Aerolíneas Argentinas*, según el auto de ayer.

El juez Eloy Velasco concluye, además, que no existen indicios suficientes para mantener la acusación por presunta apropiación indebida de 175 millones de euros. Tampoco considera que existan delitos de falsificación documental y estafa procesal.

El auto reconoce que la privatización «posiblemente se pudo llevar de otra forma».

FIN DE LAS SUBIDAS

AGENCIAS / FRÁNCFORT

El presidente del Banco Central Europeo, Jean Claude Trichet, constató ayer una mejoría en las expectativas de inflación para la zona euro al afirmar que los riesgos sobre las mismas se encuentran «ampliamente equilibrados», tras advertir en anteriores ocasiones que las amenazas para la estabilidad de precios se situaban al alza, mientras que ahora los riesgos se han «intensificado» sobre las expectativas de crecimiento económico.

En su tradicional rueda de prensa tras la reunión del Consejo de Gobierno de la entidad, que decidió por unanimidad mantener los tipos de interés en el 1,5%,

el banquero galo reconoció que «los riesgos a medio plazo para la perspectiva de inflación están ampliamente equilibrados».

No obstante, el presidente del BCE volvió a calificar de «acomodaticia» la postura de la entidad y advirtió de que los tipos de interés siguen siendo «bajos», aunque admitió que se han observado mayores restricciones en las condiciones financieras, lo que sugiere, al menos, el final de las subidas de tipos.

Por contra, Trichet prestó una especial atención al empeoramiento de las perspectivas de crecimiento de la eurozona, donde aprecia una «intensificación de los riesgos a la baja» que conlle-

vará un crecimiento «muy moderado» del PIB de la región en la segunda mitad del año.

EL EURO PIERDE POSICIONES.

Las palabras del presidente del BCE enfriando la posibilidad de subidas de tipos en el futuro, provocaron que la cotización del euro frente al dólar experimentase un apreciable descenso. La moneda común europea perdió la cota de los 1,40 dólares y se situó en su nivel más bajo desde julio.

Por contra, en la Bolsa, el Ibex 35 cerró la sesión con un ascenso del 1,49% situando su cota en los 8.277 puntos. La prima de riesgo, por su parte, repuntó hasta los 317 puntos básicos.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT ⁽²⁾						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT ⁽³⁾	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										
TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21.07	21:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
SÁBADOS LABORABLES					
6.45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	
21.30 S					
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.30 D					

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA						
LUNES A VIERNES LABORABLES						
ABADES: 13:30 y 19:30 horas. AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. AREVALO: 18:30 horas. AYLLON: 12:30 y 18:00 horas. BERNARDOS: 14:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas. CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas. ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves) FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas. FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas. HOYUELOS: 13:00 horas. LABAJOS: 13:30 horas. LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves) MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas. MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas. NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas. NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas. PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h. PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables) RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas. SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas. SANGARCIA: 13:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas. SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas. SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30. TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas. TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes) VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)						
SÁBADOS LABORABLES						
ABADES: 13:30 horas. AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.						
AREVALO: 13:00 horas. AYLLON: 14:00 horas. BERNARDOS: 13:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas. FUENTESAUCA: 13:30 horas. LABAJOS: 13:30 horas. NAVAS DE ORO: 13:30 horas. PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas. RIAZA: 14:00 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas. SACRAMENIA: 13:30 horas. SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30. SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas. TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas. VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.						
DOMINGOS Y FESTIVOS						
AYLLON: 18:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas. FUENTESAUCA: 19:30 horas. NAVAS DE ORO: 18:30 horas. PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas. PRADENA: 18:30 horas. RIAZA: 18:30 horas. SACRAMENIA: 19:30 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h. SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas. TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas. VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas						

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUENA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEPRO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 h.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 h.
SANTITUESTE DE SAN JUAN BATA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORALES

ABADES: 10:50 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCA: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7, 20; 8, 00; 8:30; 9:30; 11, 00; 12:10; 14, 00; 15, 30; 16, 30; 17, 15; 18, 00; 19:30; 21, 00; 22, 00.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCA: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11, 00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Juana Olmos de Dios

VDA. DE D. BIBIANO RECELLADO

Falleció en Segovia el día 10 de Septiembre de 2010

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Lidia, Amado, Gloria, Ana y Rosi Recellado Olmos; hijos políticos, M^a del Carmen, Juan y Benigno; nietos, Miguel, Mayoya, Mamen, Gonzalo, Lidia, Katiana, Graciela, Amanda, Bibiano y Alfonso; nietos políticos, Cristina, Rafa, Félix, Marta, Antonio, Gonzalo y Puebla; biznietos, Santiago, Katiana, Miguelín, Cristina, Rodrigo, Jaime, Alejandra, Lucía, Nicolás, Margarita, Gonzalito, Marcos, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misas que se ofician mañana día 10, a las 8:00 de la tarde, en la iglesia de los Padres Misioneros, y, a las 9:00 de la mañana, en la iglesia parroquial del Carmen, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

(4)

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Juan Antonio Alonso Mínguez

Que falleció en Ortigosa el día 3 de septiembre 2011 (Q.E.P.D.)

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

Asimismo, quieren agradecer a la Dirección y al personal del Centro Residencial Dr. Barrios todo el cariño y atenciones recibidas durante su estancia.

(1)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/ Morillo, 7. 40002 SEGOVIA

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

EL ADELANTADO
ELADELANTADO.com

Vídeos, banners,
blogs, hemeroteca ...

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.com

publicidad@eladelantado.com



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



EL SEÑOR

D. Fernando Cristóbal Casado

Ha descansado en la paz del Señor en Espirido el día 7 de septiembre de 2011

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, María Asunción, José Ignacio y Benita Cristóbal Requero; hijos políticos, Lucas Bernardos y Silvia Matesanz; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



EL SEÑOR

D. Luis Gonzalo Larena

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 8 de septiembre de 2011

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Rosario Gala Somoza; hijos, Luis, Raúl y David Gonzalo Gala; hija política, Silvia Hernán Nevado; hermanos, Ramiro y Serafina Gonzalo Larena; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Rosario-San Ildefonso; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Santa Teresa (Segovia) donde el cadáver será in-cinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de Los Dolores-San Ildefonso.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ SAN ILDEFONSO

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

Campaña para la **Integración Laboral**

Entra en **www.ciudadpintura.com** Asociación **"Ayúdale a Caminar"**

Colabora con nosotros. Compra nuestras canciones



CDs Solidarios

Tel: 91 213 01 01

Prestamos servicio en toda la provincia



**Agencia Funeraria
Santa Teresa**

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 43 00 28 / 921 42 58 10

www.funerariasantateresa.net

agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

TRABAJO

INMOBILIARIA NECESITA gente joven ambos sexos. Ganas de trabajar. 692564658.

PERSONAS TRABAJADORAS para atender locutorios. Jornada completa o parcial. 675055186.

NECESITO OFICIAL de peluquería. 620224787

CONDUTOR@S PARA furgoneta isoterma. Fines semana. Pago por entrega. 905445004.

URGE PERSONAL de mantenimiento para instalaciones, jornada completa 652963708

SE NECESITAN personal de tienda y atención al cliente 905445154

SE NECESITA titulado en fisioterapia. Interesados llamar al teléfono 921561945.

SE NECESITA oficial de primera de panadería. Con carnet de conducir. 607511773.

VENTAS

OPORTUNIDAD SE vende piso en El Sotillo. Teléfono 649098822.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

SAN CRISTÓBAL. Piso 3 habitaciones. 90 m². Calefacción individual. 656667212.

ALQUILO APARTAMENTO. 1 dormitorio. Zona Acueducto. Teléfono 625556246.

PISO FRENTE estación tren. Dos dormitorios. Ambueblado. Calefacción central. 921495534. 921424844.

PISO CENTRICO ZONA Salvador. Tres dormitorios, dos baños. 921470918. 696727569.

GANADOS

SE VENDEN 750 ovejas castellanas En Bercial. 620742609

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

TANIA, CARIÑOSA y muy discreta Juguetes. 652234299.

MARA TRIOS. Complaciente. Sumisión, lesbico. Salidas. 646223042. Desde 30

MADURITA SUPER cachonda. Francés natural. Complaciente. Discreta. Ven, conóceme. 632529893

MORENA JOVENCITA. Cariñosa y discreta. 633497025.

JOVENCITA CARIÑOSA. Complaciente. Te sorprenderá. 633760593.

EMPRESARIA MADURA. Alto nivel. Sexo esporádico. Recojo. Pago gastos. 608077712.

NOVEDAD AMIGAS. Rubia, morena. Francés natural. Besos. Masaje. Vibradores. 682803034.

SADY RUBIA 23 años. Masajes. Salidas. 24 horas. 676539980

JOVENCITA MARISOL. Mexicana. 21 años. Completita. Encantada delante, atras. 608165219.

CONTACTOS

iTe haré gozar!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES SOLO CHICOS

803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

PUNTO DE ENCUENTRO

Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos **806 416 211**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

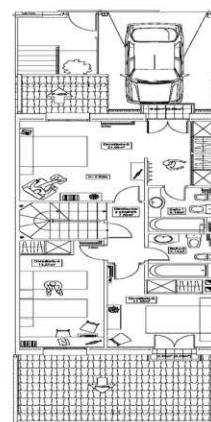
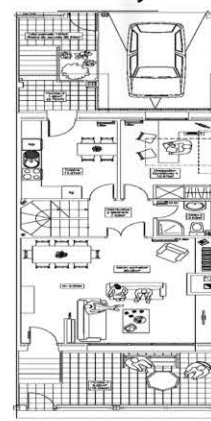
ARCO
arco-ramirez.com
921471474

La Granja
Campo
de Polo

SEGUNDA FASE
A LA VENTA

OFERTA
40%
DESCUENTO

CHALET
de 300 m², con
semisótano y
buhardilla para
taller, oficina,
garaje, bodega,
sala de juegos,
estudio, etc.



VISITE
CHALET PILOTO

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

HONDA
The Power of Dreams

Maquinaria
Repuestos y
Reparaciones

INDUSTRIAS
NÚÑEZ S.L.

Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02



MOTOBOMBA
CAUDAL Y PRESIÓN

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

BIMALUZ tu tienda de electricidad

— AMPLIA VARIEDAD EN BOMBILLAS DE BAJO CONSUMO.
— EL MUNDO DEL LED (aquí encontrará los mejores precios con los mejores led del mercado)
— Realizamos boletines eléctricos y además te lo entregamos y gestionamos con la compañía que Vd. quiera.
— AQUÍ SU ELECTRICISTA DE CONFIANZA (instalador autorizado y presupuestos gratuitos).
— Cables, molduras, mecanismos, claviería, porteros, detectores, focos, aros, ventiladores...
— Amplia variedad en diferentes artículos
C/Roble, 4
Telf. 921 43 24 51 / 679 96 08 92 e-mail: electricidad@hotmail.com



	7		4		3		2	8
	9			8		7		3
		8	6		7		4	
8				5				1
		4	2			5		
6				4				2
	4				2	6		7
7		1					5	
2	8		7		5			

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

RAR

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	S	U	N	T	O	3
D	E	R	M	I	S	2
Q	U	E	J	A	R	3
C	A	L	V	E	Z	2
T	E	R	C	I	O	4
A	G	I	B	L	E	3

	A		E		O
--	---	--	---	--	---

									TÁCTICA LABRASE
						CONSONANTE HOMBRES AFEMINADOS NOS ACERCA- RAMOS A UNO	UNO SODIO NOMBRE DE LETRA		
					EXISTE HUESTES DESAFÍA EN TIEMPO PASADO				
				YUNQUE DE PLATERO MOMENTOS INSECTO					
NOMBRE DE MUJER VOCAL NOMBRE DE MUJER							CRÍA DE CIERTO ANIMAL OSMIO PIRAGUA		
			HORNEASE DELGADA JEFE RELIGIOSO MUSULMAN				ADJUNTO VOCAL DISTINTA, DIFERENTE		MUERTOS CON ALEVOSSIA NITRATO POTÁSICO
		ZORRAS GRACIA AL DÍA SIGUIENTE (PL) HOMBRECILLO							
	CIENTOS CABALLLOS BARIO TANTALCIO ENFERMEDAD			SECTOR REZABA REMUEVESE LA TIERRA CON EL ARADO					
					MEMBRANA DEL OJO BARNIZ PLATA				
			NOMBRE FAMILIAR DE MUJER CIERTO ALIMENTO				MANIFIESTA MASA DE AGUA SERPIENTE		
	DESLIZADEROS ARTIFICIALES OXIGENO AMERICIO								
FACHOSO MUICIPIO DE MÁLAGA CONSONANTE					PRONOMBRE PERSONAL (PL) CONSONANTE			DÍA DE LA SEMENA CONSONANTE CONSONANTE	
						DESCANSAR DESLUZCA, MARCHITE			



VERTICALES.- 1: Sinvergüenza, sablista (Pl).- 2: Al revés, peñasco. Al revés, en el fútbol, lance fuertemente el balón con el pie.- 3: Al revés, reparan una pintura, escultura, edificio, etc.- 4: Inventor de la imprenta.- 5: Al revés, pongo suave como la seda. Átomo, molécula o grupo de moléculas con carga eléctrica.- 6: Jovenzuelo petulante y presuntuoso. Al revés, aporta.- 7: Al revés, interjección. Relativo al suelo, especialmente en lo que respecta a las plantas.- 8: Contracción. Azarosos, de mal agüero.- 9: Capital de Irak.- 10: Quemeislas.- 11: Naves. Melliza.

A	E	Y		R	P	O	V	R
U		S		S	J	M		
T	O	B	G	N	S			O
O	I		M		P	L	T	I
D	L	C		V	N	I	E	R
E	A	B		O	T	A	B	
F	S	N	N	A	M		L	
I		S						
N	O	A	D	N	S	E	S	
I	E		A		O	N	A	F
D	O		T	R	Z	E	O	S
	A	E	J			S	A	T
				A	T	O	P	T
				S		A		
O		N	A	S	A	S		
			E	L	A	T	S	

HORIZONTALES.
1. Manag-
neaban; 2. Acapulilla; 3.
Norteño; Gro.; 4. Gresca;
Domas; 5. Antemas; 6. Tb;
odidm; 7. Tesso; al.; 8.
Ll.; 9. eotese.; 9. Surgial.
tos, sA.
VERTICALES.
1. Mangun-
tes; 2. acor; elunch; 3.
nauter; 4. Guteberg-
s; odesa; lon.; 6. Nihito-
eart; 7. elo; Edclaf; 8.
Al Omhinoso.; 9. Bagdad-
Mieda.

**SIETE
ERRORES**

 PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Molestias de garganta. Jornada propicia para la comunicación. Su pareja le pedirá más tiempo y le con-
vendrá dedicárselo.

SUDOKU

5	7	6	4	9	3	1	2	8
4	9	2	5	8	1	7	6	3
1	3	8	6	2	7	9	4	5
8	2	7	3	5	6	4	9	1
9	4	1	2	7	8	5	3	6
6	5	3	1	4	9	8	7	2
3	4	5	9	1	2	6	8	7
7	6	1	8	3	4	2	5	9
2	8	9	7	6	5	3	1	4

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:51 y se pone a las 20:37

NUEVA 27/09 CRECIENTE 04/10 LLENA 12/09 MENGUANTE 20/09

Toda la información sobre nuestros trenes en tu móvil

renfe.mobi

www.renfe.com

902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cuánto ha subido el nivel del mar?

Durante el siglo XX el nivel del mar ha aumentado 17 centímetros. En la última década este incremento se ha acentuado.

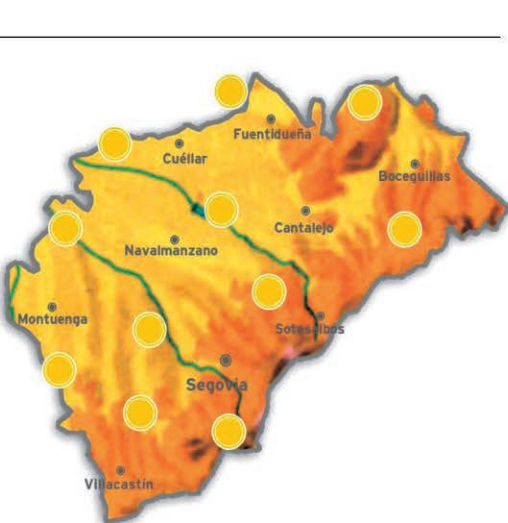
Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

24° MÁX.
11° MÍN.

Despejado

El cielo estará despejado a lo largo de la jornada del viernes. Por la noche prácticamente no habrá nubes. Ligera bajada de temperaturas. Termómetros alrededor de 11°C a primeras horas y en torno a 24°C a mediodía. Vientos del suroeste de intensidad moderada.



MAÑANA

Algunas nubes altas

26° MÁX.
15° MÍN.

Se apreciarán nubes altas la mañana del sábado. Por la tarde, presencia de nubes finas, y por la noche habrá algunas nubes poco importantes.

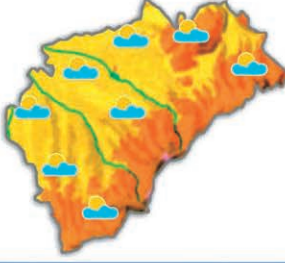


DOMINGO

Algunas nubes altas

26° MÁX.
17° MÍN.

El cielo estará prácticamente sin nubes la mañana del domingo. Por la tarde, intervalos de nubes altas, y por la noche se verán cielos emmarañados por nubes altas. Temperaturas sin cambios.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
	8 NIVEL ACTUAL	31 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
23 km/h	Índice de radiación muy alto	24°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sur	3400 m	0%

EN ESPAÑA

HOY

La situación se mantendrá totalmente estable con predominio del sol. Algunas nubes costeras. Durante la tarde crecerán algunas nubes poco desarrolladas en zonas de montaña. Las temperaturas serán altas.



MAÑANA

Un frente cruzará por el norte de la Península repartiendo algunas lluvias, sobretodo en Galicia y Asturias. Las nubes se harán más abundantes, aunque más compactas en el norte y en general delgadas. Bochorno en el levante.

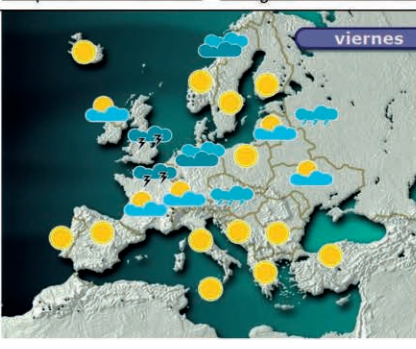
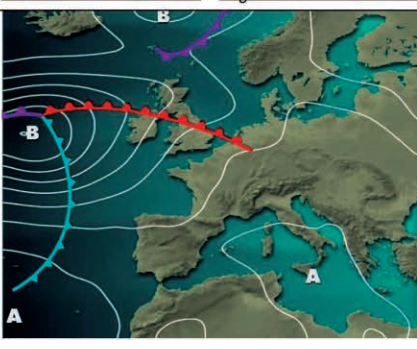
DOMINGO

El tiempo se mantendrá totalmente tranquilo con predominio del sol. Algunas nubes costeras. Durante la tarde crecerán algunas nubes poco desarrolladas en zonas de montaña. Las temperaturas serán más altas.

EN EUROPA

HOY

La madrugada del sábado llegará un frente nuboso a las puertas de Galicia. Una borrasca ubicada al oeste de Irlanda tenderá a desplazar el anticiclón hacia el sur de las Azores, alejándose de la península.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	22°	12°
Atenas	29°	22°
Belgrado	27°	16°
Berlín	18°	12°
Berna	26°	11°
Bruselas	23°	15°
Bucarest	26°	22°
Estocolmo	18°	8°
Londres	24°	16°
Moscú	18°	13°
París	29°	20°
Praga	19°	12°
Roma	32°	19°
Varsovia	19°	11°

BONOLOTO

Lunes 5 de septiembre

2 - 12 - 21 - 22 - 27 - 41
Complem. 35 - R: 2

Martes 6 de septiembre

11 - 23 - 28 - 33 - 44 - 49
Complem. 04 - R: 5

Miércoles 7 de septiembre

14 - 15 - 18 - 21 - 26 - 36
Complem. 12 - R: 2

Viernes 2 de septiembre

5 - 15 - 16 - 31 - 35 - 46
Complem. 9 - R: 4

LOTería PRIMITIVA

Jueves 8 de septiembre

5 7 12 19 38 46

Complem. 20 Reintegro 5

LOTería PRIMITIVA

Sábado 3 de septiembre

1 3 8 21 32 33

Complem. 34 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 4 de septiembre

6 12 24 34 45

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Martes 6 de septiembre

35 - 42 - 47 - 48 - 50
Estrellas 08 - 09

Viernes 2 de septiembre

12 - 26 - 37 - 38 - 44
Estrellas 4 - 7

EL 7/39

Jueves 8 de septiembre

1 7 11 27 29

35 38 Reintegro 8

DOMINGO 4 de septiembre

16 21 23 30 33

34 39 Reintegro 5

ONCE

Jueves 8 de septiembre

03903

Miércoles 7 de septiembre 74658

Martes 6 de agosto 86167

Lunes 5 de septiembre 53414

Domingo 4 de septiembre 66887

Sábado 3 de septiembre 53147

Viernes 2 de septiembre 25353

SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 8 de septiembre

3 7 14 15 18

24 25 28 29 31

39 42 51 52 56

66 68 74 76 78



CLÍNICA DEL LASER DENTAL
DR. JORGE COLUNGA

- Especialista en implantes con más de 25 años de experiencia
- Tratamiento de encías y movilidad dental con LASER.
- Financiación a su medida y hasta 5 años.
- Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES
MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

Necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

[LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MIÉRCOLES]

La cadena de Planeta consiguió acaparar el *ranking* de los más seguidos con la ayuda de la peculiar familia amarilla de Springfield y el fichaje de Pablo Motos, que está enganchando a la gente.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CINE. LOS SIMPSON	2.968.000	19,6%	ANTENA 3
2. EL HORMIGUERO 3.0	2.865.000	18,8%	ANTENA 3
3. AMAR EN TIEMPOS R.	2.667.000	20%	TVE 1
4. EL TIEMPO 1	2.396.000	17%	TVE 1
5. LOS SIMPSON	2.277.000	18,7%	ANTENA 3

[SHARE]

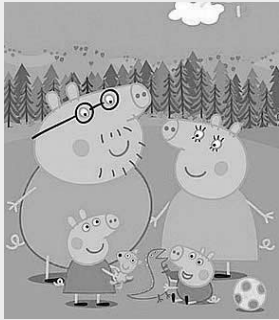
18,8%

EL HORMIGUERO 3.0

Cabe destacar el porcentaje de audiencia que tuvo el tercer programa de este magacín que batió el récord desde su estreno el lunes. La fórmula de Motos y los invitados que lleva, el miércoles Blanca Suarez y Mario Casas, atraen espectadores.



[DESTACADOS Y BREVES]



‘Clan’ estrena la serie infantil ‘Peppa Pig’

El canal de contenidos infantiles y juveniles ha incluido a su parrilla las historias de una pequeña familia de cerditos muy humanizados, llenos de simpatía y actividad. Peppa es la protagonista junto a su mamá, su papá y su hermano menor, Jorge. CLAN. 11,00 Y 17,30 HORAS

‘Al Rojo Vivo’ de La Sexta se une al recuerdo del 11-S

El programa que dirige y presenta Antonio G. Ferreras será un especial 11-S que conectará con Nueva York y tendrá invitados especiales para ampliar y analizar los atentados de hace 10 años en el World Trade Center. LA SEXTA. 12,25 HORAS



La acción de ‘Supah Ninjas’ llega a la parrilla de Nickelodeon

La serie, que se emitirá los viernes a las 20,25 horas, está centrada en la vida de unos estudiantes que por la noche son el terror de las calles. Se puede ver en Digital+, Ono, Euskaltel, R, Telecable, Image-nio, Jazztelia y Orange TV.



Arranca el Mundial de Rugby 2011 en Canal +

Durante siete semanas, hasta el 23 de octubre, el canal de pago se volcará con la séptima edición del Mundial, emitiendo en directo todos los partidos que disputen las 20 selecciones que participan en este campeonato. Edu Téllez y Antonio Lamolda serán los narradores.

tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los Desayunos de TVE
10:15	La mañana de la La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:05	Eva Luna
18:15	Amar de nuevo
19:00	Repor
20:00	Gente
21:00	Telediario 2
22:15	Cine. <i>World Trade Center</i>
00:15	Cine. <i>El arte de la guerra II: La traición</i>
01:50	Ley y orden: Acción criminal
02:25	TVE es Música
03:00	Noticias 24H

tve2

08:30	Catálogo de El Bulli
09:30	La ruta de los exploradores
10:00	UNED
11:00	Pueblo de Dios
11:30	Música para tus ojos
12:00	Grandes documentales
13:00	Para todos La 2
13:30	A pedir de boca
14:00	Vive la vía
14:35	Grandes documentales
15:30	Saber y Ganar
16:00	Grandes Documentales
18:25	El Escarabajo Verde
19:00	Naturalmente
19:30	En movimiento
20:00	La 2 Noticias
20:15	Zoom Tendencias
20:30	Historia de Zinemaldia
21:00	Documentales culturales
21:45	La Suerte en Tus Manos
22:05	El Documental. <i>Suite Habana</i>
23:30	Imprescindibles
00:30	Metrópolis



cuatro

06:15	Noticias de la mañana
09:00	Espejo Público
12:00	Karlos Arguiñano en tu cocina
12:30	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson. Serie. Doble capítulo
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:40	Deportes
16:00	El Tiempo
16:15	Bandolera
17:15	El secreto de Puente Viejo
18:30	¡Ahora caigo! Concurso
19:45	Atrapa un millón especial famosos
21:00	Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats
21:40	Deportes
21:45	El Tiempo
22:00	Atrapa un millón. Con Carlos Sobera
00:00	DEC. Con Jaime Cantizano

08:15	Top gear
10:15	Alerta cobra
12:30	Las mañanas de Cuatro
14:00	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:50	No le digas a mamá que trabajo en la tele
17:10	NCIS: Los Ángeles. Serie
19:00	¡Allá tú! Con Jesús Vázquez
20:00	Noticias Cuatro Con Roberto Arce
20:45	Deportes Cuatro
21:30	Supernany Nueva temporada
22:45	Callejeros <i>Plaza de España y Paseo de la Castellana</i>
00:15	Especial Callejeros. <i>Profesión: prostituta</i>
02:00	After hours
03:00	La guía sexual del siglo XXI



06:30	Informativos Telesinco. Con Leticia Iglesias
09:00	El programa de Ana Rosa Magacín matinal
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García
14:30	De buena ley: <i>Al bingo en domingo</i>
15:00	Informativos Telesinco. Con Isabel Jiménez y Sara Carbonero
15:45	Sálvame diario. Con Paz Padilla
20:00	Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez
20:55	Informativos Telesinco. Con Pedro Piqueras y J.J. Santos
22:00	Sálvame deluxe. Presentado por Jorge Javier Vázquez
02:30	Locos por ganar



07:00	La Sexta en concierto
08:10	Carreteras secundarias
09:05	Crímenes imperfectos.
10:30	Crímenes imperfectos. Historias criminales
11:25	Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
12:25	Al rojo vivo
13:57	La Sexta Noticias. Informativo
14:30	Eurobasket España-Serbia
16:15	Bones. Serie
17:55	Tarde Directo. Magacín
19:30	La Sexta Noticias. Informativo
20:50	La Sexta Meteo
20:59	La Sexta Deportes
21:30	Navy: Investigación Criminal. Serie
00:55	Escudo humano. Serie
02:35	Astro TV



07:30	CyLTV Noticias
09:00	Desafío extremo
10:00	Espacio abierto
11:00	La fea más bella Telenovela
12:00	A vivir bien. Con Miguel Castañeda
14:30	CYLTV Noticias Con Nati Melendre
15:30	Castilla y León 25 Concurso
16:00	Cine. <i>Treinta Winchester para el diablo</i>
18:00	En casa con Cristina
20:00	CYLTV Noticias Con Pilar Ruiz
21:00	Rex. Serie
22:00	Cine. <i>La pasión de Camille Claudel</i>
00:00	CyLTV Noticias Con Juan Manuel Pérez
00:15	Inspector Wolf. Serie



07:30	Documental
08:30	Castilla y León Mix. R.
10:30	Programa de cocina
11:00	Programación local
13:00	Teleserie
14:00	La 8 Noticias
14:30	Sal y pimienta Con Érika Sánchez
15:00	Teleserie
15:30	La 8 Noticias
16:00	Castilla y León Mix. Reportajes y entrevistas
18:00	Teleserie Serie de ficción
18:50	Teleserie Drama
19:30	Teleserie
20:25	Sal y pimienta. R. Culinario
21:00	La 8 Noticias Informativo
21:30	Programación local
23:30	La 8 Noticias (R)
00:00	Programación noche



intereconomía|tv

08:00	El gato al agua. Tertulia política dirigida por Antonio Jiménez
10:00	Los consejos de Txumari
10:30	Teletienda
11:00	+Vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:30	Los clones. Programa de humor
13:00	Dando caña Espacio económico
14:58	El Telediario de Intereconomía
16:00	Los consejos de Txumari Programa divulgativo
16:20	De película
20:30	El telediario de Intereconomía. Informativo
21:35	Universo clones
22:00	De película
00:00	Arriba y abajo
02:30	Hoy es tu noche



07:25	Automovilismo
08:25	Rugby. Magazine
08:45	Saltos de acantilados
09:15	Vela Audi Medcup 2011
11:00	Hípica concurso saltos
12:00	Piragüismo Cpto. del Mundo Slalom Semifinales C2M y KIW. En directo Bratislava (Eslovaquia)
13:30	Padel Pro Tour
13:45	Motociclismo Cpto. Mundo
15:45	Vuelta a España 2011. Ciclismo. 19ª etapa: Noja-Bilbao
18:15	Piragüismo Cpto. Mundo
21:15	Hípica concurso saltos
22:15	Vuelta a España
23:30	Piragüismo Cpto. Mundo Slalom Semifinales C2M y KIW.
01:00	Piragüismo Cpto. Mundo Slalom Semifinales
04:00	Vuelta a España
05:00	Hípica concurso saltos



06:30	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días Madrid
11:50	Animalia Documental
12:55	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:15	Cine western <i>Dos mulas y una mujer</i>
18:15	Madrid directo
19:15	Cine de tarde <i>Los calientabanquillos</i>
20:55	Telenoticias
21:40	Deportes
21:55	El tiempo
22:05	Cine: El megahit <i>La decisión de Anne</i>
00:15	Diario de la noche
00:55	Cine. <i>Arma fatal</i>
02:25	Cine <i>Lazos de sangre</i>

10:35	Dora la exploradora
11:00	Peppa Pig
12:10	Los Pingüinos de Madagascar
12:30	Bob Esponja
12:55	Scooby-Doo. Misterios S.A.
13:40	George de la jungla
14:30	Pokémon
15:13	Bob Esponja
16:00	Los Pingüinos de M.
16:45	Dora la exploradora
17:00	Chuggington
17:30	Peppa Pig
17:50	El cristal de Gawayn
18:35	George de la jungla
19:00	Pokémon
19:20	Scooby-Doo. Misterios S.A.
19:40	Los Pingüinos de Madagascar
20:08	Bob Esponja
20:55	Los Pingüinos de M.
21:35	DaVincibles
22:00	iCarly

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

deporte

butaca deportiva

Fórmula Uno. GP de Italia	10:00 y 14:00	Marca TV
Baloncesto. Eurobasket. España-Serbia	14:30	La Sexta
Baloncesto. Eurobasket. Alemania-Turquía	17:00	Marca TV
Ciclismo. Vuelta a España	15:00	Teledporte
Tenis. US OPen	20:00	Eurosport
Baloncesto. Eurobasket. Lituania-Francia	20:00	Marca TV

14:30 **Baloncesto: España-Serbia** (LA SEXTA)

España, vigente campeona continental, se medirá hoy en un vibrante encuentro a Serbia, un combinado liderado por Nenad Krstic y bien secundado por Milos Teodosic y Dusko Svanovic. Los balcánicos, que también aspiran a conquistar el oro en el Eurobasket de Lituania, forman uno de los combinados más peligrosos del torneo.



15:45 **Ciclismo: Vuelta a España** (TELEDEPORTE)



La Vuelta regresa al País Vasco después de 33 años con un final de etapa en Bilbao. Con inicio en Noja, que también se estrena en esta edición como salida, la jornada, más tranquila que las anteriores, hará sufrir un poco a los sprinters si quieren disputar la esperada llegada en las calles de la capital vizcaína

entretenimiento

butaca de programas

Grandes documentales	14:35	TVE2
Sálvame diario	15:45	Telecinco
No le digas a mamá que trabajo en la tele	15:50	Cuatro
Atrapa un millón	19:45 y 22:00	Antena 3
Gente	20:00	TVE 1
Supernany	21:30	Cuatro
Sálvame deluxe	22:00	Telecinco
Callejeros. Plaza España y Pº de la Castellana	22:45	Cuatro
DEC	00:00	Antena 3

21:30 **Supernany** (CUATRO)

Instaurar hábitos de estudio, sueño y alimentación sana, fomentar la independencia y la autonomía entre padres e hijos y la coordinación entre las figuras paterna y materna, y enseñar métodos para ejercer la autoridad sobre los pequeños, serán algunas de misiones que llevará a cabo Rocío Ramos-Paúl, que en esta temporada será testigo de casos en los que algunos padres y madres reconocerán sentirse en ocasiones atemorizados cuando comparten momentos a solas con sus retoños.



22:00 y 00:00 **Sálvame deluxe y DEC** (TELECINCO Y ANTENA3)

Ambos espacios de crónica social y divertimento se harán eco de la expulsión de María José Campanario, la mujer de Jesulín, de la universidad donde ejercía estudios de Odontología por su implicación en la *Operación Karlos*. Además, darán cuenta de la vuelta a las aulas de hijos de famosos.

películas

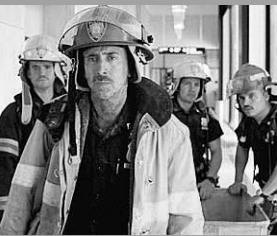
butaca de cine

★★ Treinta Winchester para el diablo	16:00	CYLTV	Western
★★★★ El apartamento	19:30	La Sexta 3	Comedia romántica
★★★ La pasión de Camille Claudel	22:00	CYLTV	Drama biográfico
★★★ Suite Habana	22:05	TVE 2	Documental
★★ World Trade Center	22:15	TVE 1	Drama
★★★★ Lenny	00:00	La Sexta 3	Drama biográfico
★ El arte de la guerra II: la traición	00:15	TVE 1	Acción

22:00 **La pasión de Camille Claudel** (CYLTV) ★★★

EEUU. Año 1988. 115 minutos. Director: Bruno Nuytten. Reparto: Isabelle Adjani, Gérard Depardieu, Alain Cuny, Madeleine Robinson, Roger Planchon, P. Clévenot

Camille desde muy niña sintió gran pasión por el arte y en especial por la escultura a la que dedica gran parte de su vida. El escultor Auguste Rodin fue su maestro y Camille se convirtió en su inspiración, su musa, y con el que inició una tormentosa relación protagonizada por las numerosas crisis y rupturas. La escultora tuvo una vida agitada sentimentalmente y lo reflejó en su obra.



22:15 **World Trade Center** (TVE 1) ★★

EEUU. año 2006. 111 minutos. Director: Oliver Stone. Reparto: Nicolas Cage, Michael Peña, Maria Bello, Maggie Gyllenhaal, Jude Ciccolella, Stephen Dorff, Armando Riesco, Jay Hernandez, Michael Shannon, Donna Murphy

El 11 de septiembre de 2001, dos aviones de pasajeros se estrellan contra las Torres Gemelas del complejo World Trade Center de Nueva York. Dos policías, el sargento John McLoughlin (Nicolas Cage) y Will Jimeno (Michael Peña), intentarán ayudar a las personas afectadas por la tragedia.

series

butaca de ficción

★★ Alerta Cobra	10:15	Cuatro	Acción
★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★ Bones	16:15	La Sexta	Suspense
★★ Bandolera	16:15	Antena 3	Telenovela
★★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Telenovela
★★ El secreto de Puente Viejo	17:15	Antena 3	Drama
★★ Navy: investigación criminal	21:30	La Sexta	Suspense



16:15 **Amar en tiempos revueltos** (TVE 1) ★★★

La herida de Marcelino (Manu Baquero) se ha infectado y éste no tiene otra salida que ir al médico. A raíz de ello descubre algo muy extraño: no queda penicilina en el barrio. Este suceso alarmará de igual e inquietante modo a Eugenio y a Adolfo, y cada uno por su lado comenzarán a tomar medidas. El Director de la cárcel felicita a Trino por el excelente trabajo que ha hecho Miguel reparando su automóvil. Cecilia consigue salir a la calle con Chelo, burlando el control de Amina, y descubre que Alejandro ha perdido su reloj.

17:15 **El secreto de Puente Viejo** (ANTENA 3) ★★

La cita de Carlos no era para esa semana sino para la anterior. Pepa llegaba así ocho días después, por lo que tendrá que pedir perdón a Raimundo por haberle acusado de espantar a Carlos. Soledad enerva a Mauricio con su interés y sus ganas de aprender el funcionamiento de la finca. Mientras ella ve cómo va mejorando, ni se acuerda ya de Juan. Francisca sigue desconfiando de la venta que hizo Pedro. Y con razón, porque algo esconde el alcalde.



21:30 **Navy: investigación criminal** (LA SEXTA) ★★

Tras la pausa veraniega, la serie más vista en EE.UU, con 19 millones de espectadores de media, vuelve con los nuevos episodios de la octava temporada. En esta nueva entrega de capítulos, una serie de crímenes contra altos cargos de la marina estadounidense podrían dar un giro radical a las investigaciones de Gibbs y su equipo. Hoy, el escalofriante asesinato de un antiguo miembro del equipo de NCIS es el eje central del nuevo episodio.

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

sanitarios





FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL / BURGOS



El autor de la muestra, José Manuel Ballester, con la coleccionista Carmen Pérez y el director del MEH, Javier Vicente, durante la inauguración de la exposición. / ICAL

‘La Abstracción en la Realidad’

El premio Nacional de Fotografía, José Manuel Ballester, ofrece su visión de los principales museos del mundo con una exposición en la madrileña sala Alcalá 31

El Museo de la Evolución Humana está desde ayer presente en la sala Alcalá 31 de la mano de la exposición ‘La Abstracción en la Realidad’, que se realiza con motivo de la concesión a José Manuel Ballester del Premio de Fotografía de la Comunidad de Madrid.

La muestra está compuesta por medio centenar de fotografías de diverso formato, en su mayoría inéditas, y un audiovisual, que permiten el diálogo entre el trabajo del artista y el espacio que las aloja. Se utiliza para ello las dos plantas de las

que dispone la Sala Alcalá 31.

Entre los espacios fotografados, se encuentran numerosos museos y lugares destacados en el mundo del arte como la Fundación Beyeler de Bailea, el Ullens Center for Contemporary Art de Beigint, el MOMA, el Rijksmuseum de Amsterdam, el Museo del Prado, la Ciudad de la Cultura de Ga-

licia, el Museo Reina Sofía o el Museo de la Evolución Humana de Burgos.

En la exposición están representados los últimos cinco años de trabajo fotográfico del artista José Manuel Ballester

Este proyecto pone al visitante en contacto con las creaciones más recientes del artista. Más concretamente, están representados en la exposición los últimos cinco años de trabajo fotográfico de José Manuel Balles-

ter. Como hilo conductor, la muestra trata conceptos fundamentales en su obra artística, como son el espacio, la luz y el tiempo.

La muestra está comisariada por Lorena Martínez del Corral y ofrece la visión más íntima que posee el artista sobre la arquitectura.

Vistas elegidas, con magistral precisión, de Museos y otros edificios con tintes pictóricos y un evidente dominio de la técnica fotográfica, representan el trabajo de este artista desde 1999 hasta la actualidad.

| **HEMEROTECA** |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de noticias generales y locales

Hace **100** años

La situación del cólera en España

AUNQUE EL SEÑOR CANALEJAS **NIEGA QUE EL CÓLERA HAYA PENETRADO EN ESPAÑA, ES LO CIERTO QUE LOS CASOS** ocurridos en Cataluña son típicos de cólera; si bien se le está combatiendo con éxito y no es de temer que se difunda por el resto de la nación.

Es inútil y hasta perjudicial el ocultarlo y no se educa al pueblo llevándole a la pusilanimidad mujeril. Ya lo dijimos en El Adelantado hace varios días; es preciso hacer que el ciudadano se habitúe a dar la cara al peligro, confiado en cuanto al presente en que los progresos de la higiene triunfan preventivamente sobre la epidemia encontrando en esto lección para laborar sanitariamente en el porvenir. Es pues, inútil ocultar la existencia de la epidemia; vale más advertirlo a tiempo para prepararnos a evitarla, cosa que por este año parece segura en las regiones centrales.

EL EJÉRCITO EN ÁFRICA Dice el señor Canalejas que como los contingentes de los Cuerpos que se encuentran en dicha plaza han disminuído grandemente por efecto de los últimos licenciamientos, el general Aldave pide gente para cubrir dichas bajas.

A tal fin, se ha dado orden para que marchen inmediatamente a Melilla 2.600 o 2.700 hombres... Estas fuezas estarán ya probablemente en África...

La causa principal de la falta de fuerzas que se nota en Melilla es principalmente la mucha gente que se necesita para la conducción de convoyes a las posiciones extremas que están situadas a grandes distancias de la plaza.

CHEVROLET JUEGA EN EQUIPO.
CRUZE Y LA SELECCIÓN, JUNTOS PARA DARTÉ MÁS.

CHEVROLET CRUZE
CON AIRE ACONDICIONADO
DESDE **13.950 €**



Chevrolet.
El motor de la Selección.

www.chevrolet.es | www.facebook.com/chevrolet.es

Colaborador de:



OSNAM MOTOR
Somosierra 1 - Segovia
Tel.: 921 41 31 78



Consumo mixto (l/100Km): 5,6-7,4. Emisión de CO₂ (g/Km): 147-175. PVP recomendado en Península y Baleares para Cruze 1.6 LS con aire acondicionado (IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción incluidos). Válido hasta fin de mes. Potencia 163CV/ 120KW.